

EasyLevel Gebruiksaan wijzing

Nederland

Wat is EasyLevel	3
Hoe werkt het?	3
Wat is de nauwkeurigheid/het bedrijfstemperatuurbereik	3
Installatie	4
1. Installatie van de batterij	4
2. Installatie van de app	4
3. Installatie van het voertuig	4
EasyLevel App	5
Hoofdscherm	5
Instellingen	6
Algemeen	6
Voertuig	6
Sensor	7
Resolutie	7
0° Tolerantie niveau	8
0° Geheugen niveau	8
Stel 0° Niveau in	9
Geluid	9
Hoogtecorrectie	10
Help	10
Installatiegids	11
1. 0-niveau definiëren	11
2. Op de camping	11
3. Het voertuig instellen	11
Problemen oplossen	12
Garantievoorwaarden	13
Veiligheid	13
Privacyverklaring	14
Technische informatie	15

Wat is EasyLevel

EasyLevel is geen instrument voor precisiebepaling van hoeken, maar een hulpmiddel voor het nivelleren van caravans en motorhomes. EasyLevel definieert een nulpunt waartegen het de hoek meet, wat betekent dat het relatieve hoeken meet ten opzichte van een gedefinieerd nulpunt.

Hoe werkt het?

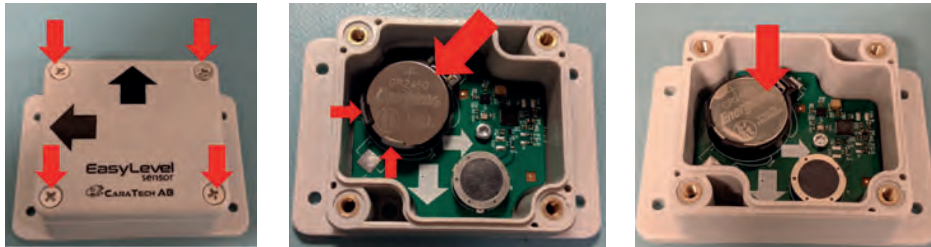
EasyLevel bestaat uit verschillende applicaties die via Bluetooth/BLE communiceren met de sensoren, die een hoek-/gyrocomponent gebruiken om kanteling/zwaartekracht te meten.

Wat is de nauwkeurigheid/het bedrijfstemperatuurbereik

De nauwkeurigheid van de sensor is ongeveer ± 1 graad in het temperatuurbereik van -20°C tot $+40^{\circ}\text{C}$, en ongeveer $\pm 0,5$ graden in het bereik van 0°C tot $+40^{\circ}\text{C}$ (vaak beter). Het aanbevolen werktemperatuurbereik voor de sensor is 0°C tot $+40^{\circ}\text{C}$ (voornamelijk vanwege de eigenschappen van de batterij bij temperaturen onder het vriespunt). Het extreme temperatuurbereik is -20°C tot $+50^{\circ}\text{C}$ (wat de prestaties van de batterij en sensor kan beïnvloeden).

Installatie

1. Installatie van de batterij



1. Draai de deksel los.
2. Schuif de CR2450-batterij erin (met de + markering zichtbaar/omhoog).
3. Druk de batterij naar beneden totdat deze op zijn plaats klikt.
4. Draai de deksel weer vast. Om het monteren op het voertuig te vergemakkelijken, zijn er ook pijlen op de deksel die moeten overeenkomen met de pijlen op de printplaat.

2. Installatie van de app

1. Download en installeer de "EasyLevel" applicatie vanuit uw favoriete app store. Deze applicatie kan worden gebruikt voor caravans, motorhomes of andere soorten voertuigen.
2. Start de applicatie.
3. Accepteer de toestemmingverzoeken van EasyLevel (deze kunnen variëren); als deze niet worden geaccepteerd, kan de applicatie geen verbinding (Bluetooth) maken met de sensor.
4. Een succesvolle verbinding wordt aangegeven door een groen sensoricoon op het hoofdscherm van de applicatie. Als er een probleem is met het verbinden met de sensor, raadpleeg dan Problemen oplossen voor verdere stappen.

De sensor is nu gekoppeld aan de applicatie.

De kanteling van de sensor wordt geïllustreerd door de beweging van het voertuig in de applicatie en toont de graad van kanteling.

De sensor is nu klaar voor installatie in/op het voertuig. Let op de pijlen op de sensor die de oriëntatie aangeven. Een (elke) van de pijlen moet naar voren wijzen voor een goede werking! Om dit te vergemakkelijken, zijn er ook pijlen op de deksel.

3. Installatie van het voertuig

Om de best mogelijke functionaliteit te bereiken, is de plaatsing van de sensor cruciaal. Enkele factoren die de prestaties beïnvloeden zijn:

- Sensorplaatsing: Vermijd het plaatsen van de sensor (indien mogelijk) binnenin de caravan of onder/in de buurt van grote metalen objecten.
- De afstand tussen de sensor en het Android/iOS-apparaat: De maximale afstand is ongeveer 10 meter en is sterk afhankelijk van het Android/iOS-apparaat.
- De radio van het Android/iOS-apparaat: Verschillende fabrikanten hebben verschillende kwaliteitsoplossingen, en de software op het Android/iOS-apparaat kan ook de prestaties beïnvloeden.

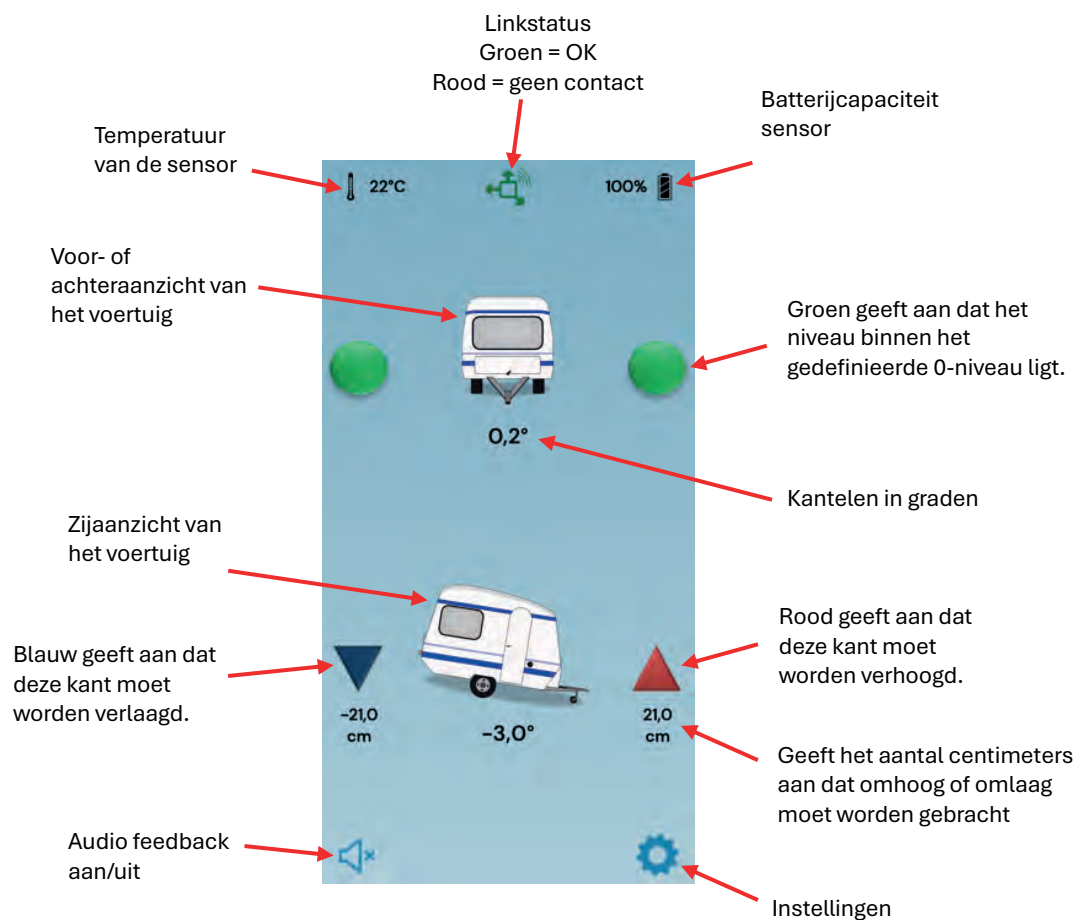
Een mogelijke plaatsing op een caravan is in het gasflescompartiment (in het geval van een caravan), wat de sensor beschermt, relatief dicht bij het Android/iOS-apparaat (in de auto) is en geen grote metalen objecten in de buurt heeft (als de voorkant niet van metaal is).

Een mogelijke plaatsing in een motorhome is binnenin de bovenkast, is relatief dicht bij het Android/iOS-apparaat en heeft geen grote metalen objecten in de buurt (als de voorkant niet van metaal is).

EasyLevel App

De EasyLevel-applicatie is relatief eenvoudig om mee te beginnen en gebruiksvriendelijk. De applicatie bestaat uit een hoofdscherm en onderliggende menu's voor instellingen.

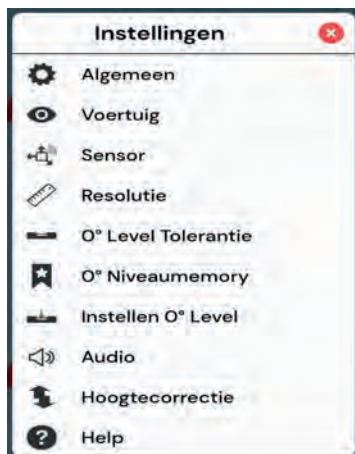
Hoofdscherm



Het indrukken van het luidsprekericoon (linksonder) zet de auditieve feedback aan of uit. Het volume kan in de instellingen worden aangepast.

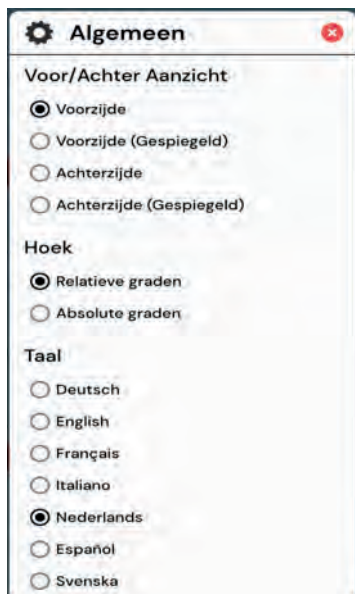
Het indrukken van het tandwielicoon (rechtsonder) opent het instellingenmenu. Zie de volgende pagina voor meer informatie.

Instellingen



- **Algemeen** – Instellingen voor taal, weergaven, hoeken
- **Voertuig** – Selectie van voertuig dat op het hoofdscherm wordt weergegeven
- **Sensor** – Instellingen voor de sensor en sensorplaatsing
- **Resolutie** – Instellingen voor gradenresolutie
- **0° Tolerantie niveau** – Instellingen voor 0° tolerantie
- **0° Geheugen niveau** – Selectie van de 0° positie om te gebruiken
- **Stel 0° Niveau in** – Instellingen voor 0° niveau
- **Audio** – Volume controle voor auditieve feedback
- **Hoogtecorrectie** – Instellingen voor hoogtecorrectieweergave
- **Help** – Helpmenu en veiligheidsinstructies

Algemeen



Voor-/achter Aanzicht:

- **Voor** – Vooraanzicht van het voertuig op het hoofdscherm
- **Voor (Spiegel)** – Vooraanzicht van het voertuig, gespiegeld zicht en indicatoren, kan worden gebruikt bij het gebruik van autospiegels
- **Achter** – Achteraanzicht van het voertuig op het hoofdscherm
- **Achter (Spiegel)** – Achteraanzicht van het voertuig, gespiegeld zicht en indicatoren, kan worden gebruikt bij het gebruik van autospiegels

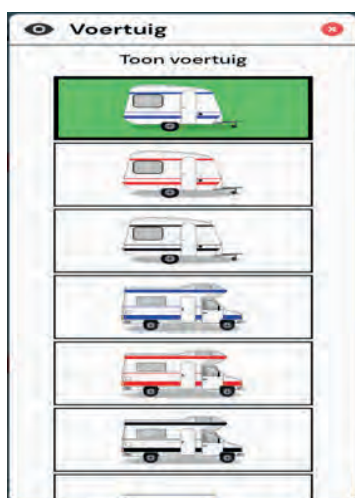
Hoek:

- **Relatieve graden** – Toont graden op basis van gedefinieerde 0-niveaus, voorkeurswijze om graden weer te geven
- **Absolute graden** – Toont absolute graden, onafhankelijk van gedefinieerde 0-niveaus

Taal:

- **Taalkeuze** – De applicatie selecteert de apparaat taal als standaard; als deze niet wordt gevonden, wordt Engels geselecteerd. Hier kan dit worden overschreven en handmatig worden geselecteerd.

Voertuig

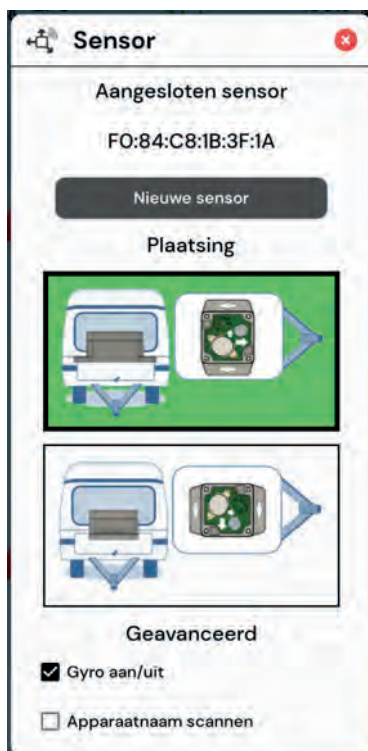


Het type en de kleur van het voertuig kunnen worden geselecteerd. De volgende opties zijn beschikbaar:

- **Caravan**: blauw, rood en zwart
- **Camper**: blauw, rood en zwart
- **Aanhangwagen**: blauw, rood en zwart

Het geselecteerde voertuig wordt groen gemarkeerd en weergegeven op het hoofdscherm.

Sensor



Toont het huidige verbonden sensoradres (alleen beschikbaar op Android).

Het indrukken van de knop "Nieuwe Sensor" bereidt de applicatie voor om een nieuwe sensor te koppelen. Houd er rekening mee dat als er al een gekoppelde sensor is, deze wordt losgekoppeld.

Plaatsing:

Het is belangrijk dat de sensor wordt gemonteerd met minstens één van de pijlen op de printplaat (ook beschikbaar op de deksel) die naar de voorkant van de auto/motorhome wijst.

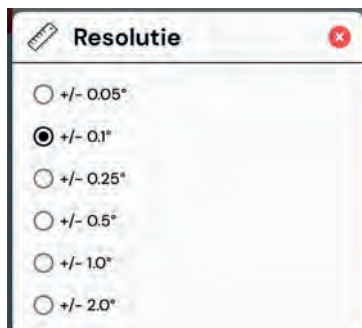
- Montage met de zijkant naar voren
- Montage met zijkant naar voren

Dit wordt geselecteerd en aangegeven met een groene markering.

Gevorderd:

- **Gyro aan/uit** - Als u een zeer snelle reactie op kantelveranderingen wilt, moet de gyro aan zijn. Als u een hogere nauwkeurigheid wilt, moet de gyro uit zijn. Houd er rekening mee dat de gyro aanzienlijk wordt beïnvloed bij lage temperaturen, dus het uitschakelen van de gyro bij lage temperaturen kan de nauwkeurigheid verbeteren. De reactie zal iets langzamer zijn wanneer de gyro uit is.
- **Scan apparaatsnaam** – (Alleen beschikbaar op Android) Als u een oude sensor heeft (deksel zonder pijlen), een oudere Android-versie of veel problemen ondervindt bij het verbinden, kan het selecteren hiervan het verbindingsproces verbeteren; normaal gesproken is dit niet nodig.

Resolutie

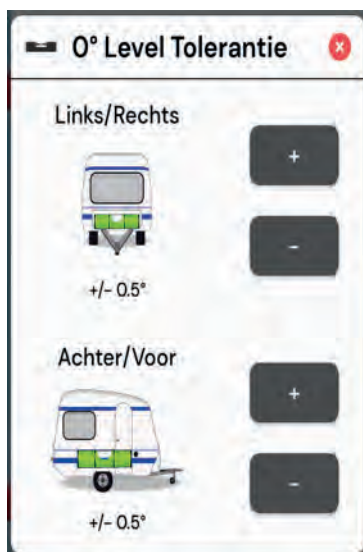


De nauwkeurigheid/resolutie van de weergegeven hoek op de hoofdpagina kan worden ingesteld van 0,05° tot 2,0°.

De hoogste nauwkeurigheid is $\pm 0,05^\circ$ en de laagste is $\pm 2,0^\circ$.

Houd er rekening mee dat een hogere resolutie resulteert in meer ruis/gevoeligheid in de hoekweergave op de hoofdpagina.

0° Tolerantie niveau



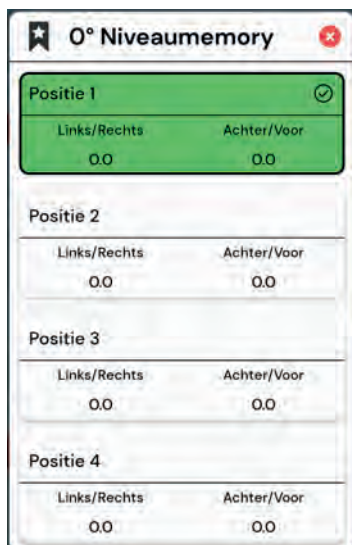
Onder 0° Nivelleertolerantie wordt de maximale/minimale tolerantie voor het 0° niveau ingesteld. Dit bepaalt hoeveel de kanteling kan afwijken van het gedefinieerde 0° niveau voordat de indicatoren veranderen van groen naar respectievelijk rood of blauw, en indien ingeschakeld, begint de auditieve feedback.

- **Links/Rechts:** plus/minus graden van het gedefinieerde 0° niveau links-rechts
- **Achter/Voor:** plus/minus graden van het gedefinieerde 0° niveau voor-achter

Het wordt aanbevolen om de tolerantie niet te smal in te stellen vanwege de aard en nauwkeurigheid van de sensor.

Om echter zoveel mogelijk details te krijgen en de indicatoren op het hoofdscherm zo veel mogelijk actief te houden, kan de 0° nivelleertolerantie op de laagste waarde van 0,05° en de resolutie op $\pm 0,05^\circ$ worden ingesteld. Dit biedt een configuratie met zeer hoge resolutie, waarbij de indicatoren zo veel mogelijk actief zijn, en een zeer gevoelig systeem.

0° Geheugen niveau



Indien nodig kunnen tot vier 0° niveauposities worden opgeslagen en gebruikt als aangepaste 0° niveaus.

Deze functie kan handig zijn wanneer u bijvoorbeeld meerdere aangepaste 0° niveaus wilt hebben, zoals één voor douchen en één voor normaal gebruik, of één voor het legen van de afvalwatertank in een motorhome.

De gebruikte geheugenpositie wordt gemarkeerd in het groen.

Deze functie is niet verplicht om in te stellen, en positie 1 is de standaard die door de applicatie wordt gebruikt.

Stel 0° Niveau in



Het wordt aanbevolen om een gebruikers 0° niveau in te stellen om eventuele ongelijkheden waar de sensor is gemonteerd te compenseren en om rekening te houden met sensor toleranties.

Links/rechts:

- **L+** = Stelt de linkerkant omhoog
- **OK** = Stelt de huidige kanteling in als het gebruikers 0° niveau
- **R+** = Stelt de rechterkant omhoog
- **0.0°** = Reset de op maat gedefinieerde niveau naar nul

Achter-/voorkant:

- **B+** = Stelt de achterkant omhoog
- **OK** = Stelt de huidige kanteling in als het gebruikers 0° niveau
- **F+** = Stelt de voorkant omhoog
- **0.0°** = Reset de op maat gedefinieerde niveau naar nul

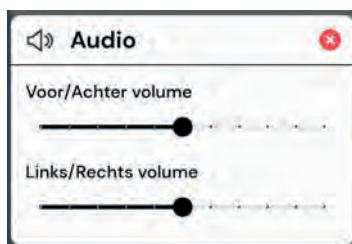
Merk op dat het aangepaste 0°-niveau wordt opgeslagen wanneer het dialoogvenster wordt gesloten door op de rode x in de rechterbovenhoek te drukken.

Houd er rekening mee dat als u de sensor in een lege ruimte installeert en deze vervolgens vult met apparatuur, de hoek kan worden beïnvloed door gewichtswijzigingen en buigen van de ondergrond/vloer.

De volgende procedure wordt aanbevolen om een gebruikers 0° niveau in te stellen:

1. Nivelleer het voertuig naar uw gewenste 0° niveau, dat wil zeggen, bij de gewenste kanteling.
2. Selecteer indien gewenst een 0° niveaugeheugenpositie om te gebruiken (0° Niveaugeheugenmenu).
3. Stel het huidige niveau in door op "OK" te drukken (druk een paar keer om te stabiliseren).
4. De 0° offset kanteling wordt weergegeven onder het voertuigicoon.
5. Sluit de dialoog; nu is het gebruikers 0° niveau opgeslagen.

Geluid



Volumecontrole voor auditieve feedback.

De audiosignalen voor voor/achter feedback en links/rechts feedback verschillen van elkaar om de setup te vereenvoudigen.

Voorkant/Achterkant Volume:

- Volumenniveau voor voor/achter correctie.

Links/Rechts Volume:

- Volumenniveau voor links/rechts correctie.

Hoogtecorrectie

Deze correctienummers zijn slechts ter begeleiding en kunnen variëren afhankelijk van factoren zoals bandenspanning, de nauwkeurigheid van de sensoren en de installatie. De nauwkeurigheid is $\pm 0,5$ cm, ongeacht de gekozen resolutie. Afhankelijk van de voertuigselectie worden verschillende iconen en parameters weergegeven. Zie hieronder:

Caravan



Correctie tonen:

- Schakelt de weergave van correctie in centimeters op het hoofdscherm in.

Voer de spoorbreedte in:

- De afstand tussen de wielen (wielcentrum) in centimeters.

Afstand invoeren:

- De afstand tussen de wielas en het steunwiel in centimeters.

Camper



Toon correctie:

- Schakelt de weergave van correctie in centimeters op het hoofdscherm in.

Voer de spoorbreedte in:

- De afstand tussen de wielen (wielmidden) in centimeters.

Wielbasis invoeren:

- De afstand tussen de voorwielas en de achterwielas in centimeters.

Aanhangwagen



Toon correctie:

- Schakelt de weergave van de correctie in centimeters op het hoofdscherm in.

Voer de spoorbreedte in:

- De afstand tussen de wielen (wielcentrum) in centimeters.

Afstand invoeren:

- De afstand tussen de wielas en het steunwiel in centimeters.

Help



- Link naar de handleiding en meer informatie
- Garantie bepalingen
- Technische informatie
- Sensor firmware versie (FW)
- Sensor ID (ID)
- Kwaliteit van de radioverbinding (RSSI)
- Versie van de applicatie (V)

Installatiegids

1. 0-niveau definiëren



Het is raadzaam om het 0-niveau in te stellen voordat u gaat kamperen / bij een nieuwe installatie om ongelijke montagesurfaces en sensoronjuistheden te compenseren. Volg de instructies onder "Stel 0 Niveau in" in de handleiding om een 0-niveau vast te stellen.

2. Op de camping



Start de EasyLevel-applicatie op uw telefoon een beetje voordat u de installatie locatie bereikt, omdat het enige tijd kan duren voordat de verbinding tussen de telefoon en de sensor tot stand is gekomen.

De bestuurder/operator kan tijdens de installatie onmiddellijk de kanteling van de caravan/motorhome zien en gemakkelijk aanpassingen maken. Een gids die aangeeft hoeveel er moet worden verhoogd of verlaagd, wordt ook weergegeven (als de afstand in de applicatie is gedefinieerd).

3. Het voertuig instellen



Gebruik EasyLevel om de installatie te vergemakkelijken en aan te geven hoe/waar aanpassingen nodig zijn.

Deze gids is ook beschikbaar op YouTube, [klik hier voor directe link](#)

Kijk voor meer informatie en instructievideo's op ons [YouTube kanaal](#)

Problemen oplossen

Belangrijk: Documenteer eventuele instellingen van 0-niveauposities en/of hoogtecorrecties die zijn gemaakt voordat u deze gids volgt!

Stappen voor probleemoplossing:

1. Verwijder de batterij uit de sensor.
2. Wacht 5 minuten om ervoor te zorgen dat de sensor volledig is ontladen.
3. Verwijder de EasyLevel-applicatie van uw smartphone.
4. Controleer of de batterij nieuw en in goede staat is.
5. Plaats de batterij correct in de sensor.
6. Download en start de EasyLevel-applicatie op uw smartphone. Houd er rekening mee dat het tot 60 seconden kan duren om een verbinding tot stand te brengen. De smartphone moet tijdens de eerste verbinding dicht bij de sensor worden geplaatst.
7. Voor sommige Android-smartphones of bij het gebruik van een oudere sensor, als het probleem aanhoudt na stap 6, ga naar 'Instellingen' -> 'Sensor' -> 'Geavanceerd' en selecteer de optie voor een andere verbindingsmethode (scan apparaatsnaam). Sluit vervolgens de applicatie en start deze opnieuw.

Als het verbindingsprobleem aanhoudt:

8. Sluit de EasyLevel-applicatie op uw smartphone.
9. Download een Bluetooth-scanningtool "BLE scanner" van Google Play of de Apple App Store:
 - [Android BLE Scanner](#)
 - [Apple BLE Scanner](#)
10. Open de BLE-scannertoepassing en laat deze naar de sensor zoeken.

Als een apparaat met de naam "CARATIL..." in de lijst verschijnt, functioneert de sensor zoals het hoort. Probeer opnieuw stappen 1-7, en mogelijk met een andere smartphone. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met uw dealer met informatie over de smartphone en het besturingssysteem.

Als het apparaat "CARATIL..." niet verschijnt, kan dit te wijten zijn aan:

- Een slechte batterij of een defecte sensor; als de sensor eerder heeft gewerkt, volg dan opnieuw stappen 1-7. Als het nog steeds niet werkt, neem dan contact op met uw dealer.
- Als de sensor nog nooit is gekoppeld aan de huidige smartphone, probeer dan stappen 1-7 met een andere smartphone. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met uw dealer met informatie over de telefoon en het besturingssysteem.

Garantievoorwaarden

- Stuur in geval van defect het product terug naar uw wederverkoper met storingsbeschrijving, aankoopbewijs en alle accessoires.
- Gedurende de garantieperiode ontvangt u een vervangend product van de wederverkoper indien beschikbaar.
- Garantie vervalt in geval van fysieke schade, verkeerd gebruik, wijziging, reparatie door onbevoegde personen, onzorgvuldigheid en gebruik van het product voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik.
- Uitsluitingen van garantie:
 - Schade veroorzaakt door ongelukken of rampen, zoals brand, overstroming, aardbeving, oorlog, vandalisme of diefstal.
 - Incompatibiliteit met andere hardware/software die niet als systeemvereisten zijn gedefinieerd.
 - Accessoires zoals batterijen en zekeringen.
 - In geen geval zal de fabrikant (CaraTech AB) aansprakelijk zijn voor enige gevolgschade of incidentele schade, inclusief winstderving of enige andere commerciële schade, voortvloeiend uit het gebruik van zijn producten.

Veiligheid

- Gebruik dit apparaat alleen zoals aangegeven in de gebruikershandleiding.
- Gebruik batterijen die voldoen aan IEC 60086:2020 en UL1642, suggestie Varta CR2450
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in caravans of campers, tenzij anders aangegeven.
- Dit apparaat mag niet worden gerepareerd.
- Het apparaat mag niet hoger dan 2m worden gemonteerd, zorg voor een veilige montage.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving die de IP65 classificatiegrenzen overschrijdt.
- Reinig het apparaat met een droge doek.
- Houd het apparaat en alle losse onderdelen uit de buurt van kinderen, huisdieren en onbevoegden.
- Gebruik het apparaat niet op een andere manier dan vermeld in de gebruikershandleiding.
- Houd het apparaat uit de buurt van hitte.
- Houd het apparaat uit de buurt van water.
- Verander of beschadig het apparaat niet.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het loskoppelen van de batterij.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat als het op enigerlei wijze beschadigd is.
- Als een apparaat te heet wordt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.
- Open geen batterijen, oververhit ze niet en steek ze niet in het vuur.
- Gebruik geen nieuwe en oude batterijen of batterijen van verschillende types door elkaar.
- Raak de batterijen of vloeistoffen niet aan als ze lekken.
- Neem de plaatselijke voorschriften in acht bij het verwijderen van batterijen.
- Dit product bevat een knoopcelbatterij.
- Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijvakje niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.
- Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.
- Verminderde draadloze prestaties kunnen worden veroorzaakt door:
 - Metalen voorwerpen dicht bij of tussen de ontvanger en de zender
 - Lege batterijen
 - Andere draadloze apparaten in de buurt
 - De ontvangst wordt beperkt wanneer het signaal door beton moet.
- Er is geen garantie dat er in een bepaalde situatie geen RF-interferentie zal optreden.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van draadloze apparaten als u een pacemaker heeft of afhankelijk bent van andere levensreddende, gevoelige elektronische apparatuur, omdat het apparaat radiosignalen uitzendt.

Privacyverklaring

CaraTech AB heeft de EasyLevel app gebouwd als een Gratis app. Deze DIENST wordt door CaraTech AB gratis ter beschikking gesteld en is bedoeld voor gebruik zoals het is. Deze pagina wordt gebruikt om bezoekers te informeren over ons beleid met betrekking tot het verzamelen, gebruiken en openbaar maken van Persoonlijke Informatie indien iemand besluit onze Dienst te gebruiken. Als u ervoor kiest om onze Dienst te gebruiken, dan gaat u akkoord met het verzamelen en gebruiken van informatie met betrekking tot dit beleid. De Persoonlijke Informatie die wij verzamelen wordt gebruikt voor het leveren en verbeteren van de Dienst. Wij zullen uw informatie met niemand anders gebruiken of delen dan zoals beschreven in dit Privacybeleid. De in dit Privacybeleid gebruikte termen hebben dezelfde betekenis als in onze Algemene Voorwaarden, die toegankelijk is op EasyLevel, tenzij anders gedefinieerd in dit Privacybeleid.

Verzameling en gebruik van informatie

Voor een betere ervaring tijdens het gebruik van onze dienst kunnen wij u vragen om CaraTech AB bepaalde persoonlijk identificeerbare informatie te verstrekken. De informatie die wij vragen wordt op uw apparaat bewaard en wordt op geen enkele wijze door CaraTech AB verzameld. De app maakt gebruik van diensten van derden die informatie kunnen verzamelen om u te identificeren. Link naar het privacybeleid van externe dienstverleners die door de app worden gebruikt

- [Google Play Services](#)
- [Apple Store Services](#)

Log Data

We willen u informeren dat wanneer u onze dienst gebruikt, we in het geval van een fout in de app gegevens en informatie verzamelen (via producten van derden) op uw telefoon genaamd Log Data. Deze Loggegevens kunnen informatie bevatten zoals het Internet Protocol ("IP") adres van uw apparaat, de naam van het apparaat, de versie van het besturingssysteem, de configuratie van de app wanneer u mijn Dienst gebruikt, de tijd en datum van uw gebruik van de Dienst, en andere statistieken.

Cookies

Cookies zijn bestanden met een kleine hoeveelheid gegevens die gewoonlijk worden gebruikt als anonieme unieke identificatoren. Deze worden naar uw browser gestuurd vanaf de websites die u bezoekt en worden opgeslagen in het interne geheugen van uw apparaat. Deze Dienst gebruikt deze "cookies" niet expliciet. De app kan echter code en bibliotheken van derden gebruiken die "cookies" gebruiken om informatie te verzamelen en hun diensten te verbeteren. U hebt de mogelijkheid om deze cookies te aanvaarden of te weigeren en te weten wanneer een cookie naar uw apparaat wordt gestuurd. Als u ervoor kiest onze cookies te weigeren, is het mogelijk dat u sommige delen van deze Dienst niet kunt gebruiken.

Dienstverleners

Wij kunnen bedrijven en personen van derden inschakelen om de volgende redenen::

- Om onze Service te vergemakkelijken;
- Om de Service namens ons te verlenen;
- Om Service-gerelateerde diensten uit te voeren;
- of Om CaraTech AB te helpen bij het analyseren hoe onze Service wordt gebruikt.

Wij willen gebruikers van deze Dienst informeren dat deze derden toegang hebben tot uw Persoonlijke Informatie. De reden hiervoor is om de taken uit te voeren die hen namens ons zijn toegewezen. Zij zijn echter verplicht de informatie niet openbaar te maken of te gebruiken voor andere doeleinden.

Beveiliging

Wij waarderen uw vertrouwen om CaraTech AB uw Persoonlijke Informatie te verstrekken, dus streven wij ernaar commercieel aanvaardbare middelen te gebruiken om deze te beschermen. Maar vergeet niet dat geen enkele methode van overdracht via het internet, of methode van elektronische opslag 100% veilig en betrouwbaar is, en wij kunnen de absolute veiligheid ervan niet garanderen.

Links naar andere sites

Deze dienst kan links naar andere sites bevatten. Als u op een link van een derde klikt, wordt u naar die site geleid. Merk op dat deze externe sites niet door CaraTech AB worden beheerd. Daarom adviseren wij u met klem het Privacybeleid van deze websites te lezen. Wij hebben geen controle over en aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor de inhoud, het privacybeleid of de praktijken van sites of diensten van derden.

Privacy van kinderen

Deze diensten richten zich niet tot personen jonger dan 13 jaar. Wij verzamelen niet bewust persoonlijk identificeerbare informatie van kinderen jonger dan 13 jaar. In het geval wij ontdekken dat een kind jonger dan 13 jaar persoonlijke informatie aan CaraTech AB heeft verstrekt, verwijderen wij deze onmiddellijk van onze servers. Als u een ouder of voogd bent en u weet dat uw kind persoonlijke informatie aan CaraTech AB heeft verstrekt, neem dan contact op zodat wij de nodige maatregelen kunnen nemen.

Wijzigingen in dit Privacybeleid

Wij kunnen ons Privacybeleid van tijd tot tijd bijwerken. Wij raden u daarom aan deze pagina regelmatig te controleren op eventuele wijzigingen. Wij zullen u niet op de hoogte brengen van wijzigingen door het nieuwe Privacybeleid op deze pagina te plaatsen. Deze wijzigingen zijn onmiddellijk van kracht nadat ze op deze pagina zijn geplaatst.

Contact opnemen

Als u vragen of suggesties hebt over mijn Privacybeleid, aarzel dan niet om contact op te nemen met CaraTech AB via info@caratechab.com.

Technische informatie

Behuizing met IP65-classificatie (Stofdicht en beschermd tegen waterstralen)

UV-bestendige behuizing

LxBxH 9,4 x 5,8 x 3,5 cm

Gewicht: 0,12 kg

Voeding: CR2450 3V batterij

Bedrijfstemperatuurbereik: 0°C - 40°C

Verwachte levensduur (standby, niet verbonden) op basis van CR2450 620mAh batterij: ≥1 jaar

Verwachte levensduur (15 min/om de dag gebruik) op basis van CR2450 620mAh batterij: ≥1 jaar

RF: BLE, 2,4 GHz ISM-band, v5.0 (Gecertificeerd door Bluetooth.org), <8dBm uitgangsvermogen, <10m bereik

In overeenstemming met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de volgende richtlijnen:

WEEE-richtlijn: 2012/19/EU

RoHS-richtlijn: 2011/65/EU

Richtlijn radioapparatuur: 2014/53/EU

Het product is compatibel met de volgende normen/standaarden:

EN IEC 63000:2018

EN 50581:2012

EN 62368-1

EN 60950-22

EN 301 489-17 v 3.2.4

EN 300 328 v2.2.2

EN 62311:2008

Bestemd gebruik: Binnen en buiten



WEEE: Gooi het product niet weg samen met ander afval. Om mogelijke milieuvervuiling te voorkomen, moet het product worden afgevoerd naar een recyclingcentrum.

CaraTech AB verklaart dat de EasyLevel Sensor voldoet aan de vereiste richtlijnen.



CaraTech AB, All rights reserved. Other trade marks and trade names are those of their respective owners. Specifications are subjects to change without prior notice.

EasyLevel Gebrauchsan weisung

Deutsch

Was ist EasyLevel	3
Wie funktioniert das?	3
Wie hoch ist die Genauigkeit/der Betriebstemperaturbereich?	3
Installation	4
1. Installation der Batterie	4
2. Applikation Installation	4
3. Installation des Fahrzeugs	4
EasyLevel Applikation	5
Hauptbildschirm	5
Einstellungen	6
Allgemein	6
Fahrzeug	6
Sensor	7
Auflösung	7
0° Level-Toleranz	8
0° Level-Speicher	8
0° Level einstellen	9
Audio	9
Höhenkorrektur	10
Hilfe	10
Setup-Anleitung	11
1. 0-Level definieren	11
2. Auf dem Campingplatz	11
3. Einrichten des Fahrzeugs	11
Störungsbeseitigung	12
Garantiebedingungen	13
Sicherheitsinformationen	13
Datenschutzerklärung für Anwendungen	14
Technische Informationen	15

Was ist EasyLevel

EasyLevel ist kein Instrument zur präzisen Messung von Winkeln, sondern ein Werkzeug zum Nivellieren von Wohnwagen und Wohnmobilen. EasyLevel definiert einen Nullpunkt, gegen den der Winkel gemessen wird, was bedeutet, dass relative Winkel im Vergleich zu einem definierten Nullpunkt gemessen werden.

Wie funktioniert das?

EasyLevel besteht aus mehreren Anwendungen, die über Bluetooth/BLE mit der Sensoreinheit kommunizieren, die eine Winkel-/Gyroskopkomponente verwendet, um die Neigung/Schwerkraft zu messen.

Wie hoch ist die Genauigkeit/der Betriebstemperaturbereich?

Die Genauigkeit des Sensors beträgt ungefähr ± 1 Grad im Temperaturbereich von -20°C bis $+40^{\circ}\text{C}$ und ungefähr $\pm 0,5$ Grad im Bereich von 0°C bis $+40^{\circ}\text{C}$ (häufig besser). Der empfohlene Betriebstemperaturbereich für den Sensor liegt bei 0°C bis $+40^{\circ}\text{C}$ (hauptsächlich aufgrund der Eigenschaften der Batterie bei Minusgraden). Der extreme Temperaturbereich reicht von -20°C bis $+50^{\circ}\text{C}$ (was die Leistung der Batterie und des Sensors beeinträchtigen kann).

Installation

1. Installation der Batterie



1. Schrauben Sie den Deckel ab.
2. Legen Sie eine CR2450-Batterie ein (mit dem + Zeichen sichtbar/nach oben).
3. Drücken Sie die Batterie nach unten, bis sie einrastet.
4. Schrauben Sie den Deckel wieder fest. Um die Montage am Fahrzeug zu erleichtern, müssen die Pfeile auf dem Deckel mit den Pfeilen auf der Platine übereinstimmen.

2. Applikation Installation

1. Laden Sie die "EasyLevel"-Anwendung aus Ihrem bevorzugten App-Store herunter und installieren Sie sie. Sie kann für Caravans, Wohnmobile und andere Fahrzeugtypen verwendet werden.
2. Starten Sie die Anwendung.
3. Akzeptieren Sie die Berechtigungsanforderungen von EasyLevel (diese können variieren). Andernfalls kann die Anwendung keine Bluetooth-Verbindung zum Sensor herstellen.
4. Eine erfolgreiche Verbindung wird durch ein grünes Sensorsymbol auf dem Hauptbildschirm der Anwendung angezeigt. Wenn es ein Problem bei der Verbindung mit dem Sensor gibt, siehe Störungsbeseitigung für weitere Schritte.

Der Sensor ist nun mit der Anwendung gekoppelt. Die Neigung wird durch die Bewegung des Fahrzeugs in der Anwendung angezeigt. Der Sensor ist bereit für die Installation im/am Fahrzeug. Beachten Sie die Pfeile auf dem Sensor, die die Ausrichtung anzeigen. Einer der Pfeile muss nach vorne zeigen, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten! Auch auf dem Deckel sind Pfeile vorhanden.

3. Installation des Fahrzeugs

Um die bestmögliche Funktionalität zu erreichen, ist die Platzierung des Sensors entscheidend. Einige Faktoren, die die Leistung beeinflussen, sind:

- Sensorplatzierung: Vermeiden Sie es, den Sensor (wenn möglich) innerhalb des Wohnwagens oder unter/in/nahe großen Metallobjekten zu platzieren.
- Der Abstand zwischen dem Sensor und dem Android/iOS-Gerät: Der maximale Abstand beträgt ungefähr 10 Meter und ist stark abhängig vom Android/iOS-Gerät.
- Das Radio des Android/iOS-Geräts: Verschiedene Hersteller haben unterschiedliche Qualitätslösungen, und die Software auf dem Android/iOS-Gerät kann ebenfalls die Leistung beeinflussen.

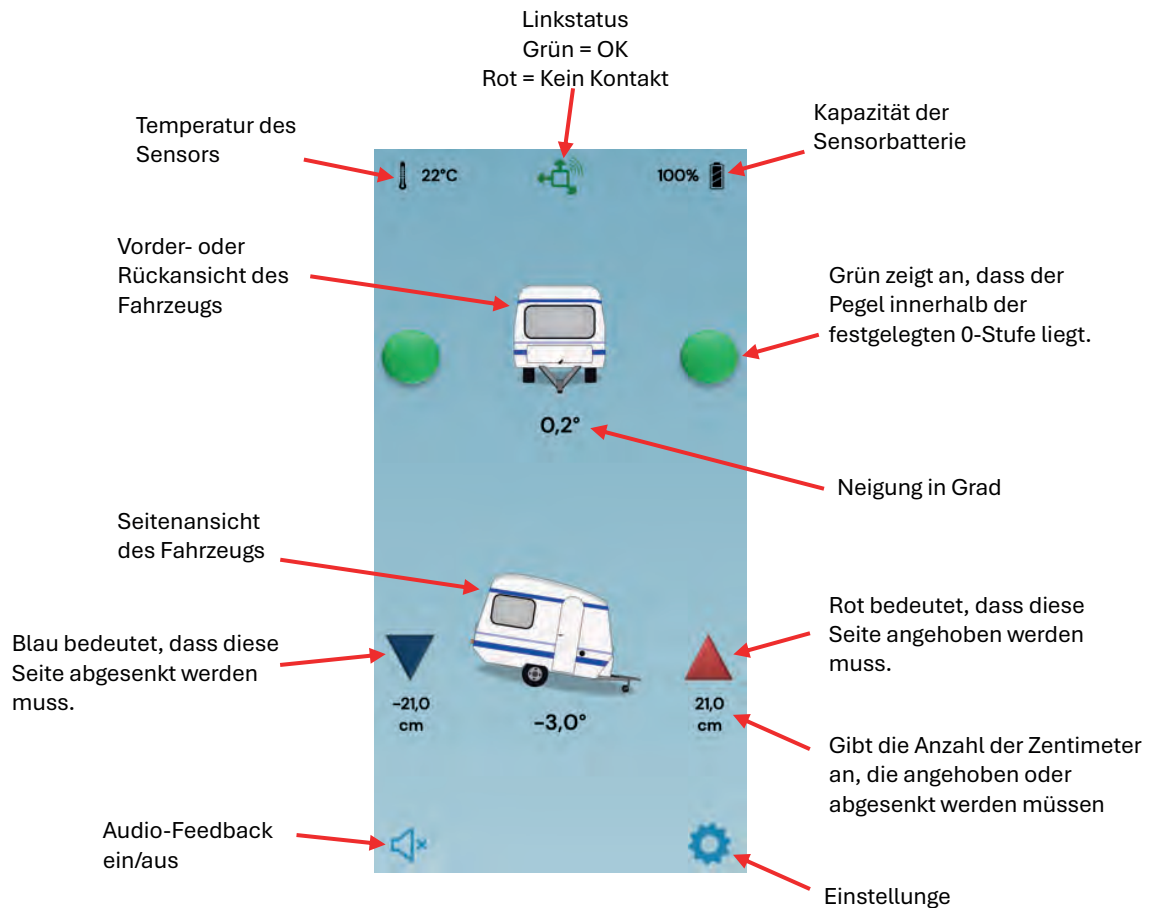
Eine mögliche Platzierung an einem Wohnwagen ist im Gasflaschenfach (bei einem Wohnwagen), das den Sensor schützt, relativ nah am Android/iOS-Gerät (im Auto) ist und keine großen Metallobjekte in der Nähe hat (wenn die Front nicht aus Metall ist).

Eine mögliche Platzierung in einem Wohnmobil ist im Oberschrank, der relativ nah am Android/iOS-Gerät ist und keine großen Metallobjekte in der Nähe hat (wenn die Front nicht aus Metall ist).

EasyLevel Applikation

Die EasyLevel-Anwendung ist relativ einfach zu starten und benutzerfreundlich. Die Anwendung besteht aus einem Hauptbildschirm und darunterliegenden Menüs für die Einstellungen.

Hauptbildschirm



Durch Drücken des Lautsprechersymbols (unten links) wird das akustische Feedback ein- oder ausgeschaltet. Die Lautstärke kann in den Einstellungen angepasst werden.

Durch Drücken des Zahnrad-Symbols (unten rechts) wird das Einstellungsmenü geöffnet.

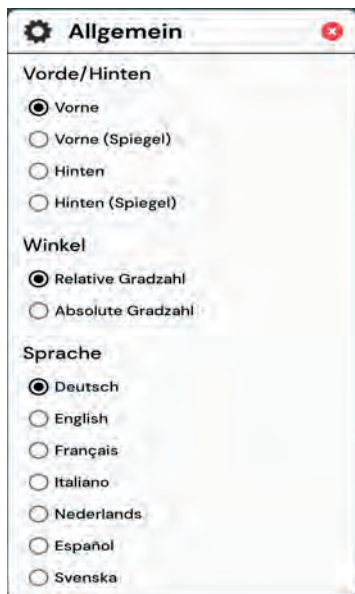
Weitere Informationen finden Sie auf der nächsten Seite.

Einstellungen



- **Allgemein** - Einstellungen für Sprache, Ansichten, Blickwinkel
- **Fahrzeug** - Auswahl des Fahrzeugs, das auf dem Hauptbildschirm angezeigt werden soll
- **Sensor** - Einstellungen für den Sensor und die Sensorplatzierung
- **Auflösung** - Einstellungen für die Gradauflösung
- **0° Level-Toleranz** – Einstellungen für die 0° Toleranz
- **0° Level-Speicher** – Auswahl der zu verwendenden 0°-Position
- **0° Level einstellen** – Einstellungen für das 0°-Level
- **Audio** – Lautstärkeregler für Audio-Feedback
- **Höhenkorrektur** – Einstellungen für die Höhenkorrekturansicht
- **Hilfe** - Hilfemenü und Sicherheitshinweise

Allgemein



Vorde/Hinten:

- **Vorderseite** – Vorderansicht des Fahrzeugs auf dem Hauptbildschirm
- **Vorderseite (Spiegel)** – Vorderansicht des Fahrzeugs, gespiegelte Ansicht, nutzbar mit Autofahrerspiegeln
- **Zurück** - Rückansicht des Fahrzeugs auf dem Hauptbildschirm
- **Rückseite (Spiegel)** – Rückansicht des Fahrzeugs, gespiegelte Ansicht, nutzbar mit Autofahrerspiegeln

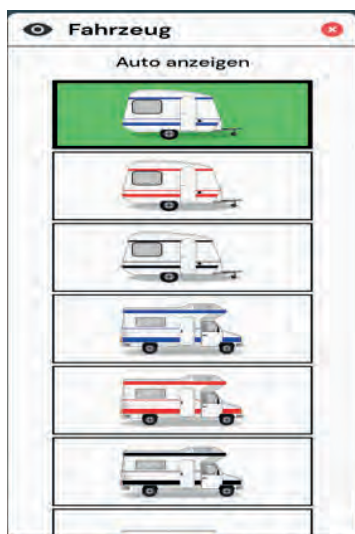
Winkel:

- **Relative Grade** – Zeigt Grade basierend auf definierten 0-Niveaus, bevorzugte Anzeigeweise.
- **Absolute Grade** – Zeigt absolute Grade unabhängig von definierten 0-Levels.

Sprache:

- **Sprachauswahl** – Die Anwendung wählt standardmäßig die Gerätesprache; wenn nicht gefunden, wird Englisch verwendet. Dies kann hier manuell geändert werden.

Fahrzeug

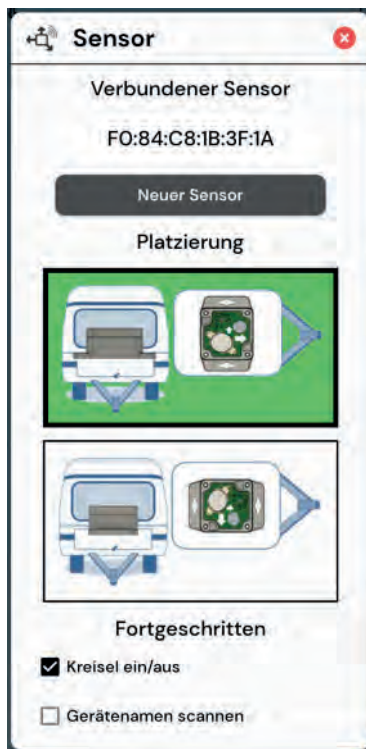


Der Typ und die Farbe des Fahrzeugs können ausgewählt werden. Die folgenden Optionen sind verfügbar:

- **Wohnwagen:** blau, rot und schwarz
- **Wohnmobil:** blau, rot und schwarz
- **Anhänger:** blau, rot und schwarz

Das ausgewählte Fahrzeug ist grün markiert und wird auf dem Hauptbildschirm angezeigt.

Sensor



Zeigt die Adresse des aktuell verbundenen Sensors an (nur verfügbar auf Android).

Ein Drücken der Schaltfläche „Neuer Sensor“ bereitet die Anwendung darauf vor, einen neuen Sensor zu koppeln. Beachten Sie, dass ein bereits gekoppelter Sensor dabei getrennt wird.

Platzierung:

Es ist wichtig, dass der Sensor so montiert wird, dass mindestens einer der Pfeile auf der Platine (auch auf dem Deckel vorhanden) nach vorne zeigt, in Richtung des Fahrzeugs/Wohnmobils.

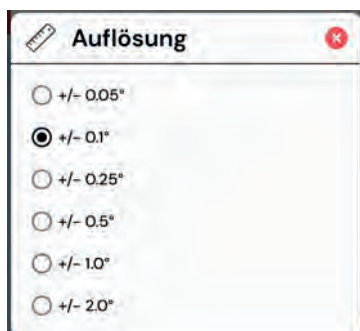
- Montage mit der Breitseite nach vorne
- Montage mit der Seite nach vorne

Dieser ist ausgewählt und durch eine grüne Markierung gekennzeichnet.

Fortgeschrittene:

- **Gyro ein/aus** - Wenn Sie eine schnelle Reaktion auf Neigungsänderungen wünschen, sollte der Gyroskop aktiviert sein. Für eine höhere Genauigkeit sollte der Gyroskop deaktiviert sein. Beachten Sie, dass der Gyroskop bei niedrigen Temperaturen erheblich beeinflusst wird. Das Deaktivieren des Gyroskops bei niedrigen Temperaturen kann die Genauigkeit verbessern. Die Reaktion wird etwas langsamer, wenn der Gyroskop deaktiviert ist.
- **Scan-Gerätename** – (Nur verfügbar auf Android) Wenn Sie einen alten Sensor (Deckel ohne Pfeile), eine ältere Android-Version haben oder viele Verbindungsprobleme haben, kann die Auswahl dieser Option den Verbindungsprozess verbessern; normalerweise ist dies jedoch nicht erforderlich.

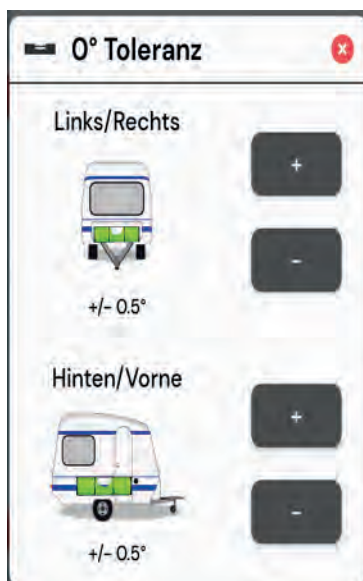
Auflösung



Die Genauigkeit/ Auflösung des angezeigten Winkels auf der Hauptseite kann von 0,05° bis 2,0° eingestellt werden. Höchste Genauigkeit ist $\pm 0,05^\circ$ und niedrigste ist $\pm 2,0^\circ$.

Beachten Sie, dass eine höhere Auflösung zu mehr Rauschen/Sensibilität in der Winkeldarstellung auf der Hauptseite führt.

0° Level-Toleranz



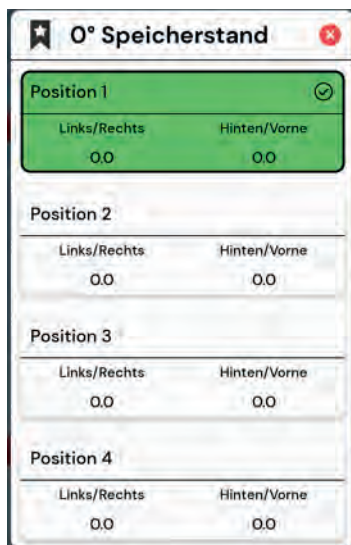
Unter 0° Level Tolerance wird die maximale/minimale Toleranz für die 0°-Ebene festgelegt. Diese bestimmt, wie viel die Neigung von der definierten 0°-Ebene abweichen kann, bevor die Anzeigen von grün auf rot oder blau wechseln und, falls aktiviert, das akustische Feedback beginnt.

- **Links/Rechts:** plus/minus Grad von der definierten 0°-Ebene nach links und rechts
- **Hinten/Vorne:** plus/minus Grad von der definierten 0°-Ebene vorne-hinten

Es wird empfohlen, die Toleranz nicht zu eng zu wählen, aufgrund der Beschaffenheit und Genauigkeit des Sensors.

Um jedoch so viele Details wie möglich zu erhalten und die Indikatoren auf dem Hauptbildschirm aktiv zu halten, kann die 0°-Niveau-Toleranz auf den niedrigsten Wert von 0,05° und die Auflösung auf $\pm 0,05^\circ$ eingestellt werden. Dies bietet eine hochauflösende Konfiguration mit möglichst aktiven Indikatoren und einem sehr empfindlichen System.

0° Level-Speicher



Falls erforderlich, können bis zu vier 0°-Niveau-Positionen gespeichert und als benutzerdefinierte 0°-Niveaus verwendet werden.

Diese Funktion kann nützlich sein, wenn Sie beispielsweise mehrere benutzerdefinierte 0°-Niveaus haben möchten, wie eines zum Duschen und eines für den normalen Gebrauch oder eines zum Entleeren des Abwassertanks in einem Wohnmobil.

Die verwendete Speicherposition wird grün markiert.

Es ist nicht zwingend erforderlich, diese Funktion einzurichten, und Position 1 ist die standardmäßig von der Anwendung verwendete.

0° Level einstellen



Es wird empfohlen, ein benutzerdefiniertes 0°-Niveau einzustellen, um eventuelle Unebenheiten an der Montageposition des Sensors auszugleichen und um die Toleranzen des Sensors zu berücksichtigen.

Links/Rechts:

- **L+** = Stellt die linke Seite nach oben ein
- **OK** = Einstellen der aktuellen Neigung als 0°-Niveau des Benutzers
- **R+** = Stellt die rechte Seite nach oben ein
- **0.0°** = Setzt das benutzerdefinierte Niveau auf Null zurück

Hinten/Vorne:

- **B+** = Stellt die Rückwärtsneigung ein
- **OK** = Legt die aktuelle Neigung als 0°-Niveau des Benutzers fest
- **F+** = Stellt die Vorderseite nach oben ein
- **0.0°** = Setzt das benutzerdefinierte Niveau auf Null zurück

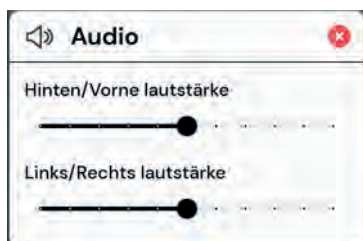
Beachten Sie, dass das benutzerdefinierte 0°-Niveau gespeichert wird, wenn der Dialog durch Drücken des roten X in der oberen rechten Ecke geschlossen wird.

Beachten Sie, dass die Installation des Sensors in einem leeren Raum und das anschließende Befüllen mit Ausrüstung den Winkel aufgrund von Gewichtänderungen und Verformungen des Untergrunds/Bodens beeinflussen kann.

Das folgende Verfahren wird für die Einrichtung eines 0°-Benutzerpegels empfohlen:

1. Nivellieren Sie das Fahrzeug auf Ihre gewünschte 0°-Ebene, d.h. in die gewünschte Neigung.
2. Wählen Sie gegebenenfalls eine 0°-Speicherposition aus (Menü 0° Level Memory).
3. Setzen Sie das aktuelle Niveau, indem Sie auf "OK" drücken (mehrmals drücken, damit es stabilisiert).
4. Der 0°-Offset-Neigungswert wird unter dem Fahrzeugsymbol angezeigt.
5. Schließen Sie den Dialog, um die benutzerdefinierte 0°-Ebene zu speichern.

Audio



Lautstärkeregelung für akustisches Feedback. Die Töne für das Feedback von vorne/hinten und links/rechts unterscheiden sich, um die Einrichtung zu vereinfachen

Lautstärke Hinten/Vorne:

- Lautstärkepegel für die Korrektur von vorne/hinten.

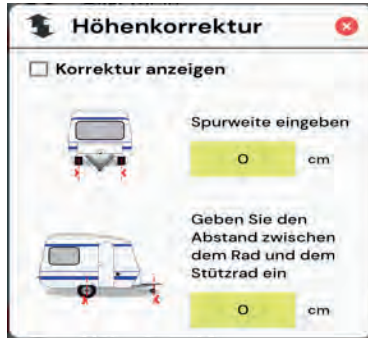
Links/Rechts Lautstärke:

- Lautstärkepegel für Links/Rechts-Korrektur.

Höhenkorrektur

Diese Korrekturzahlen dienen nur als Richtlinie und können je nach Faktoren wie Reifendruck, Genauigkeit der Sensoren und Installation variieren. Die Genauigkeit beträgt $\pm 0,5$ cm, unabhängig von der gewählten Auflösung. Je nach Fahrzeugauswahl werden unterschiedliche Symbole und Parameter angezeigt. Siehe unten:

Wohnwagen



Berichtigung anzeigen:

- Ermöglicht die Anzeige der Korrektur in Zentimetern auf dem Hauptbildschirm.

Spurweite eingeben:

- Der Abstand zwischen den Rädern (Achszentrum) in Zentimetern.

Entfernung eingeben:

- Der Abstand zwischen der Radachse und dem Stützrad in Zentimetern.

Wohnmobil



Berichtigung anzeigen:

- Ermöglicht die Anzeige der Korrektur in Zentimetern auf dem Hauptbildschirm.

Spurweite eingeben:

- Der Abstand zwischen den Rädern (Radmitte) in Zentimetern.

Radstand eingeben:

- Der Abstand zwischen der Vorderachse und der Hinterachse in Zentimetern.

Anhänger



Berichtigung anzeigen:

- Ermöglicht die Anzeige der Korrektur in Zentimetern auf dem Hauptbildschirm.

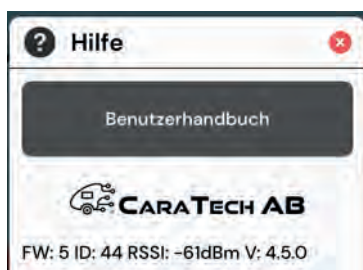
Spurweite eingeben:

- Der Abstand zwischen den Rädern (Achszentrum) in Zentimetern.

Entfernung eingeben:

- Der Abstand zwischen der Radachse und dem Stützrad in Zentimetern.

Hilfe



- Link zum Handbuch und weiteren Informationen
- Garantiebedingungen
- Technische Informationen
- Sensor-Firmware-Version (FW)
- Sensor-ID (ID)
- Qualität der Funkverbindung (RSSI)
- App-Version (V)

Setup-Anleitung

1. 0-Level definieren



Es wird empfohlen, das 0-Niveau vor dem Campen oder einer neuen Installation einzurichten, um unebene Montageflächen und Sensorungenauigkeiten auszugleichen. Befolgen Sie die Anweisungen unter "0 Niveau einstellen" im Handbuch, um ein 0-Niveau festzulegen.

2. Auf dem Campingplatz



Starten Sie die EasyLevel-Anwendung auf Ihrem Telefon etwas bevor Sie den Einrichtungsort erreichen, da es einige Zeit dauern kann, bis die Verbindung zwischen dem Telefon und dem Sensor hergestellt ist. Der Fahrer/Betriebsleiter kann während der Einrichtung sofort die Neigung des Caravans/Wohnmobils sehen und einfach Anpassungen vornehmen. Eine Anleitung, die zeigt, wie viel angehoben oder abgesenkt werden muss, wird ebenfalls angezeigt (wenn die Entfernung in der Anwendung definiert wurde).

3. Einrichten des Fahrzeugs



Verwenden Sie EasyLevel, um die Einrichtung zu erleichtern und anzuzeigen, wie/welche Anpassungen erforderlich sind.

Dieser Leitfaden ist auch auf YouTube verfügbar, [Klicken Sie hier für den direkten Link](#)

Weitere Informationen und Anleitungsvideos finden Sie unter unsere [YouTube Kanal](#)

Störungsbeseitigung

Wichtig: Dokumentieren Sie vor dem Befolgen dieses Leitfadens alle Einstellungen der 0-Grad-Position und/oder Höhenkorrekturen, falls diese vorgenommen wurden!

Schritte zur Fehlersuche:

1. Entfernen Sie die Batterie aus dem Sensor.
2. Warten Sie 5 Minuten, um sicherzustellen, dass der Sensor vollständig entladen ist.
3. Deinstallieren Sie die EasyLevel-Anwendung von Ihrem Smartphone.
4. Überprüfen Sie, ob die Batterie neu und in gutem Zustand ist.
5. Setzen Sie die Batterie korrekt in den Sensor ein.
6. Laden Sie die EasyLevel-Anwendung auf Ihr Smartphone herunter und starten Sie sie. Beachten Sie, dass es bis zu 60 Sekunden dauern kann, um eine Verbindung herzustellen. Das Smartphone sollte während der ersten Verbindung in der Nähe des Sensors platziert werden.
7. Bei einigen Android-Smartphones oder wenn Sie einen älteren Sensor verwenden, gehen Sie, falls das Problem nach Schritt 6 weiterhin besteht, zu 'Einstellungen' -> 'Sensor' -> 'Erweitert' und wählen Sie die Option für eine andere Verbindungsmethode (Gerätenamen scannen). Schließen Sie dann die Anwendung und starten Sie sie neu.

Wenn das Verbindungsproblem weiterhin besteht:

8. Schließen Sie die EasyLevel-Anwendung auf Ihrem Smartphone.
9. Laden Sie ein Bluetooth-Scan-Tool wie "BLE Scanner" aus dem Google Play Store oder dem Apple App Store herunter:
 - [Android BLE Scanner](#)
 - [Apple BLE Scanner](#)
10. Öffnen Sie die BLE-Scanner-Anwendung und lassen Sie sie nach dem Sensor suchen.

Wenn ein Gerät mit dem Namen "CARATIL..." in der Liste angezeigt wird, funktioniert der Sensor ordnungsgemäß. Versuchen Sie erneut, die Schritte 1-7 auszuführen, und möglicherweise mit einem anderen Smartphone. Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Händler mit Informationen zum Smartphone und Betriebssystem.

Wenn das Gerät "CARATIL..." nicht erscheint, kann das an Folgendem liegen:

- Eine schwache Batterie oder ein defekter Sensor. Wenn der Sensor zuvor funktioniert hat, führen Sie die Schritte 1-7 erneut aus. Wenn es weiterhin nicht funktioniert, kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Wenn der Sensor noch nie mit dem aktuellen Smartphone gekoppelt wurde, versuchen Sie, die Schritte 1-7 mit einem anderen Smartphone auszuführen. Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Händler mit Informationen zum Telefon und Betriebssystem.

Garantiebedingungen

- Falls das Produkt kaputt oder defekt ist, senden Sie es mit einer Beschreibung des Defekts, dem Kaufbeleg und allem Zubehör an den Händler zurück.
- Während der Garantiezeit erhalten Sie von Ihrem Händler ein Ersatzprodukt, sofern eines verfügbar ist.
- Die Garantie gilt nicht bei physischen Schäden, Missbrauch, Änderung, Reparatur unbefugter Personen, Fahrlässigkeit und bei der Verwendung des Produkts für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
- **Die Garantie haftet nicht:**
 - Beschädigungen durch Unfälle oder Katastrophen wie Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Krieg, Vandalismus oder Diebstahl.
 - Inkompatibilität durch andere Hardware/Software, die nicht als Systemanforderungen angegeben ist.
 - Zubehör wie Batterien und Sicherungen.
 - Der Hersteller (CaraTech AB) haftet unter keinen Umständen für Folgeschäden oder indirekte Schäden einschließlich entgangenen Gewinns oder sonstiger kommerzieller Schäden, die durch die Verwendung des Produkts entstehen.

Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie dieses Gerät nur entsprechend den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät nur für den Einsatz im Wohnwagen oder Wohnmobil gedacht.
- Verwenden Sie eine Batterie, die IEC 60086: 2020 und UL 1642 entspricht, wir empfehlen Varta CR2450
- Reparieren Sie dieses Gerät nicht.
- Das Gerät sollte nicht in einer Umgebung angewendet werden, die die IP-Schutzgrenzen überschreitet.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Halten Sie das Gerät und alle losen Teile von Kindern, Haustieren und unbefugten Personen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht anders als in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Halten Sie das Gerät von Hitze fern.
- Halten Sie das Gerät von Wasser fern.
- Ändern oder beschädigen Sie das Gerät nicht.
- Wenden Sie beim Anschließen/Trennen der Batterie keine übermäßige Kraft an.
- Stellen Sie den Betrieb des Geräts sofort ein, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Wenn das Gerät zu heiß wird, beenden Sie die Verwendung sofort.
- Öffnen Sie den Akku nicht, überhitzen Sie ihn nicht und setzen Sie ihn nicht in Brand.
- Fassen Sie die Batterie oder Flüssigkeiten nicht an, wenn die Batterie ausläuft.
- Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Batterien.
- Batterie nicht essen, chemische Verbrennungsgefahr.
- Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, können sie in nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht richtig geschlossen ist, und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingelegt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Eine geringe WLAN-Leistung kann folgende Ursachen haben:
- Es befinden sich Metallgegenstände in der Nähe oder zwischen Empfänger und Sender
 - Leere Batterie
 - Andere drahtlose Geräte befinden sich in der Nähe
 - Der Empfang ist begrenzt, wenn das Signal durch Beton gehen muss
 - Es gibt keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Situation keine HF-Störungen auftreten.
 - Vorsicht bei drahtlosen Geräten, wenn Sie einen Herzschrittmacher haben oder von anderen lebensrettenden, empfindlichen elektronischen Geräten abhängig sind, da das Gerät Funksignale überträgt.

Datenschutzerklärung für Anwendungen

CaraTech AB hat die EasyLevel App als kostenlose App erstellt. Dieser DIENST wird von CaraTech AB geboten, ist kostenlos und so für die Verwendung vorgesehen.

Diese Seite soll dazu dienen, die Besucher über unsere Richtlinien zur Sammlung, Verwendung und Offenlegung von persönlichen Daten zu informieren, falls sie sich dazu entscheiden, unseren Dienst zu nutzen. Wenn Sie sich für unseren Dienst entscheiden, dann stimmen Sie der Sammlung und Nutzung von Informationen in Bezug auf diese Richtlinie zu. Die von uns gesammelten persönlichen Informationen, werden für die Bereitstellung und Verbesserung des Services genutzt. Wir werden Ihre Daten mit niemandem teilen oder zur Nutzung weitergeben, wie in dieser Datenschutzbestimmung beschrieben.

Die verwendeten Begriffe in dieser Datenschutzrichtlinie haben dieselbe Bedeutung wie die in unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen, die unter EasyLevel abrufbar sind, sofern in dieser Datenschutzrichtlinie nicht anders definiert.

Information, Sammlung und Nutzung

Für ein besseres Erlebnis während der Nutzung unseres Dienstes können wir Sie dazu auffordern, CaraTech AB bestimmte persönlich identifizierbare Informationen zur Verfügung zu stellen. Die von uns angeforderten Informationen werden auf Ihrem Gerät gespeichert und werden von CaraTech AB in keiner Weise erfasst.

Die App nutzt Drittanbieterdienste, die Daten sammeln können, um Sie zu identifizieren.

Link zu den Datenschutzrichtlinien von Drittanbietern, die von der App verwendet werden

- Google Play Services
- Apple Store Services

Log-Daten

Wir möchten Sie darüber informieren, dass wir bei Nutzung unseres Dienstes im Falle eines Fehlers in der App, Daten und Informationen (durch Produkte von Drittanbietern) auf Ihrem Telefon sammeln, die sogenannten Logdaten. Diese Protokolldaten können Informationen wie die Internetprotokolladresse ("IP") Ihres Geräts, den Gerätenamen, die Betriebssystemversion, die Konfiguration der App bei der Nutzung meines Dienstes, die Uhrzeit und das Datum Ihrer Nutzung des Dienstes und andere Statistiken enthalten.

Cookies

Cookies sind Dateien mit einer kleinen Menge an Daten, die als anonyme eindeutige Identifikatoren verwendet werden. Diese werden von den Webseiten, die Sie besuchen, an Ihren Browser gesendet und im internen Speicher Ihres Geräts gespeichert. Dieser Dienst verwendet diese "Cookies" nicht ausdrücklich. Die App kann jedoch Code und Bibliotheken von Drittanbietern verwenden, die "Cookies" nutzen, um Informationen zu sammeln und ihre Dienste zu verbessern. Sie können diese Cookies entweder akzeptieren oder ablehnen und wissen, wann ein Cookie an Ihr Gerät gesendet wird. Wenn Sie unsere Cookies ablehnen, können Sie möglicherweise einige Teile dieses Dienstes nicht nutzen.

Dienstanbieter

Wir können aus den folgenden Gründen Drittfirmen und -personen einsetzen:

- Um unseren Dienst zu unterstützen
- Zur Bereitstellung des Dienstes in unserem Namen;
- zur Durchführung von Dienstbezogenen Dienstleistungen; oder
- um CaraTech AB bei der Analyse der Nutzung unseres Dienstes zu unterstützen.

Wir informieren die Nutzer dieses Dienstes darüber, dass diese Drittparteien Zugang zu ihren persönlichen Daten haben. Der Grund dahinter ist die Ausführung der Aufgabe, die ihnen von Ihnen zugeteilt wird. Sie sind jedoch verpflichtet diese Informationen nicht zu veröffentlichen oder zu anderen Zwecken zu nutzen.

Sicherheit

Wir schätzen Ihr Vertrauen, CaraTech AB Ihre persönlichen Daten zur Verfügung zu stellen, und bemühen uns daher, handelsübliche Mittel zu deren Schutz einzusetzen. Bitte denken Sie aber daran, dass keine Übertragungsmethode über das Internet oder der elektronischen Speicherung zu 100 % sicher und zuverlässig ist und wir somit keine absolute Sicherheit garantieren können.

Links zu anderen Seiten

Dieser Dienst kann Links zu anderen Seiten enthalten. Wenn Sie auf einen Link eines Dritten klicken, werden Sie zu dieser Seite weitergeleitet. Beachten Sie, dass diese externen Seiten nicht von CaraTech AB betrieben werden. Wir raten Ihnen daher, unbedingt die Datenschutzrichtlinien dieser Websites zu lesen. Wir haben keine Kontrolle darüber und übernehmen keine Verantwortung für den Inhalt, die Datenschutzrichtlinien oder die Praktiken von Websites oder Diensten Dritter.

Datenschutz für Kinder

Diese Dienste sind nicht für Personen unter 13 Jahren geeignet. Wir sammeln nicht wissentlich persönlich identifizierbare Informationen von Kindern unter 13 Jahren. Sobald wir feststellen, dass ein Kind unter 13 Jahren CaraTech AB persönliche Informationen zur Verfügung gestellt hat, löschen wir diese sofort von unseren Servern. Falls Sie als Elternteil oder Erziehungsberechtigter davon Kenntnis erlangen, dass Ihr Kind CaraTech AB persönliche Daten zur Verfügung gestellt hat, kontaktieren Sie mich bitte, damit wir die notwendigen Maßnahmen ergreifen können.

Änderungen der Datenschutzrichtlinien

Von Zeit zu Zeit aktualisieren wir unsere Datenschutzrichtlinien. Wir raten Ihnen daher, diese Seite regelmäßig auf Änderungen zu überprüfen. Wir werden Sie nicht über Änderungen informieren, wenn wir die neue Datenschutzrichtlinien auf dieser Seite veröffentlichen. Diese Änderungen sind sofort nach ihrer Veröffentlichung auf dieser Seite wirksam.

Kontaktieren Sie uns

Wenn Sie Fragen oder Anregungen zu meiner Datenschutzrichtlinie haben, zögern Sie nicht, CaraTech AB unter info@carattechab.com zu kontaktieren.

Technische Informationen

EasyLevel Sensor technische Information:

Gehäuse nach IP65 (staubdicht und strahlwassergeschützt)

UV-beständiges Gehäuse

LxBxH 9,4 x 5,8 x 3,5cm

Gewicht: 0,2kg

Stromversorgung: CR2450 3V Batterie

Betriebs-Temperaturbereich: 0C- 40C

Extremer Betriebstemperaturbereich: -20C-50C

Erwartete Lebensdauer (Standby, nicht verbunden) basierend auf einer CR2450 620mAh-Batterie: =>1 Jahr

Erwartete Lebensdauer (15min/jeden 2. Tag Nutzung) basierend auf CR2450 620mAh-Batterie: =>1 Jahr

RF: BLE, 2,4GHz ISM-Band, v5.0 (zertifiziert durch Bluetooth.org), <8dBm Ausgangsleistung, <10m

Reichweite

In Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der folgenden Richtlinien:

WEEE-Richtlinie: 2012/19/EU

RoHS-Richtlinie: 2011/65/EU EN IEC 63000:2018 & EN 50581:2012

Funkanlagen-Richtlinie: 2014/53/EU

Das Produkt ist mit den folgenden Normen/Standards kompatibel:

EN IEC 63000:2018

EN 50581:2012

EN 62368-1

EN 60950-22

EN 301 489-17 v 3.2.4

EN 300 328 v2.2.2

EN 62311:2008

Beabsichtigte Verwendung:

Innen und Außen



WEEE: Elektro- und Elektronik-Altgeräte: Das Produkt bitte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen. Um möglicher Umweltverschmutzung vorzubeugen, muss das Produkt auf den Recyclinghof gebracht werden. WEEE-Nr.: DE 33548402



CaraTech AB, All rights reserved. Other trade marks and trade names are those of their respective owners. Specifications are subjects to change without prior notice.

EasyLevel Instruction Manual

English

What is EasyLevel	3
How does it work.....	3
What is the accuracy/operating temperature range	3
Installation	4
1. Battery Installation	4
2. Application Installation	4
3. Vehicle Installation	4
EasyLevel Application	5
Main screen	5
Settings	6
Generic	6
Vehicle.....	6
Sensor	7
Resolution.....	7
0° Level Tolerance.....	8
0° Level Memory	8
Set 0° Level	9
Audio	9
Height Correction	10
Help.....	10
Setup Guide	11
1. Define 0-level	11
2. At camping site.....	11
3. Setup the vehicle.....	11
Troubleshooting.....	12
Warranty Conditions	13
Safety	13
Privacy Statement.....	14
EasyLevel Sensor technical information.....	15

What is EasyLevel

EasyLevel is not an instrument for precision measurement of angles but a tool for leveling caravans and motorhomes. EasyLevel defines a zero point against which it measures the angle, meaning it measures relative angles against a defined zero point.

How does it work

EasyLevel consists of several applications that communicate via Bluetooth/BLE with the sensor unit, which uses an angle/gyro component to measure tilt/gravity.

What is the accuracy/operating temperature range

The sensor's accuracy is approximately ± 1 degree in the temperature range of -20°C to $+40^{\circ}\text{C}$, and approximately ± 0.5 degrees in the range of 0°C to $+40^{\circ}\text{C}$ (often better). The recommended operating temperature range for the sensor is 0°C to $+40^{\circ}\text{C}$ (mainly due to the battery's properties at sub-zero temperatures). The extreme temperature range is -20°C to $+50^{\circ}\text{C}$ (which may affect the battery and sensor performance).

Installation

1. Battery Installation



1. Unscrew the lid.
2. Slide insert a CR2450 battery (with the + marking visible/upwards).
3. Press down the battery until it clicks into place.
4. Screw the lid back on. To facilitate mounting on the vehicle, there are also arrows on the lid that must match the arrows on the circuit board.

2. Application Installation

1. Download and install the "EasyLevel" application from your preferred app store. This application can be used for caravans, motorhomes, or other types of vehicles.
2. Start the application.
3. Accept EasyLevel's permission requests (these may vary), if not accepted the application cannot connect (BlueTooth) to the sensor.
4. A successful connection is indicated by a green sensor icon on the application main screen.
If there is an issue connecting to the sensor, please see the "troubleshooting" chapter for further steps.

The sensor is now paired to the application.

The sensor's tilt is illustrated by the movement of the vehicle in the application and shows the degree of tilt.

The sensor is now ready for installation in/on the vehicle. Note the arrows on the sensor indicating orientation. One (any) of the arrows must point forward for proper function! To facilitate this, there are also arrows on the lid.

3. Vehicle Installation

To achieve the best possible functionality, the placement of the sensor is crucial.

Some factors that affect performance are:

- Sensor placement: Avoid placing the sensor (if possible) inside the caravan or under/inside/near large metal objects.
- The distance between the sensor and the Android/iOS device: The maximum distance is approximately 10 meters and is highly dependent on the Android/iOS device.
- The radio of the Android/iOS device: Different manufacturers have varying quality solutions, and the software on the Android/iOS device can also affect performance.

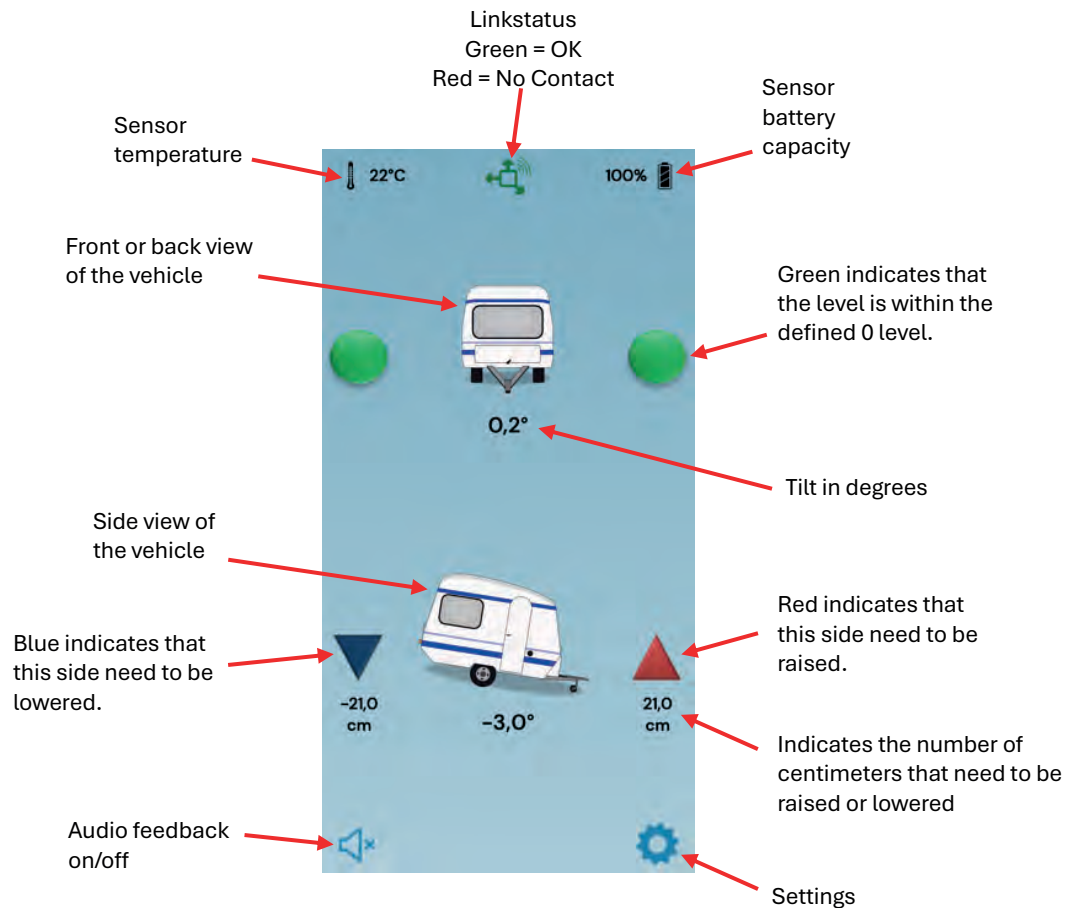
A possible placement on a caravan is in the gas bottle compartment (in the case of a caravan), which protects the sensor, is relatively close to the Android/iOS device (in the car) and has no large metal objects nearby (if the front is non-metal).

A possible placement in a motorhome is inside the overhead cabinet, is relatively close to the Android/iOS device and has no large metal objects nearby (if the front is non-metal).

EasyLevel Application

The EasyLevel application is relatively simple to get started with and easy to use. The application consists of a main screen and underlying menus for settings.

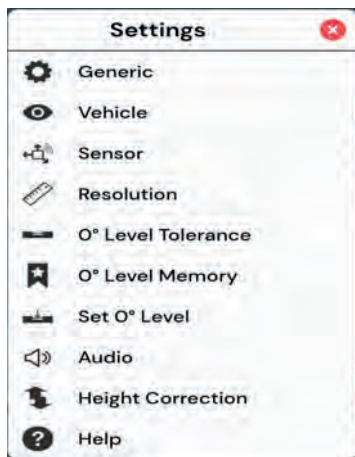
Main screen



Pressing the speaker icon (bottom left) turns the auditory feedback on or off. The volume can be adjusted in the settings.

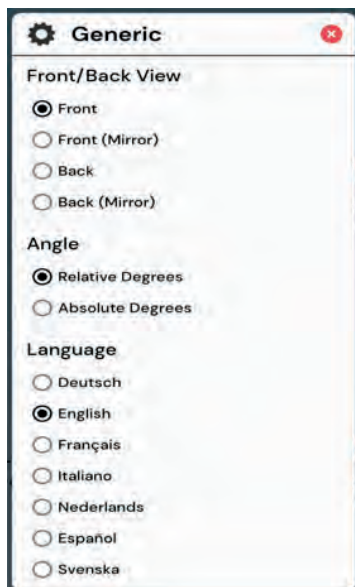
Pressing the gear icon (bottom right) brings up the settings menu. See the next page for more information.

Settings



- **Generic** – Settings for language, views, angles
- **Vehicle** – Selection of vehicle to show on the main screen
- **Sensor** – Settings for the sensor and sensor placement
- **Resolution** – Settings for degree resolution
- **0° Level Tolerance** – Settings for 0° tolerance
- **0° Level Memory** – Selection of 0° position to use
- **Set 0° Level** – Settings for 0° level
- **Audio** – Volume control for audio feedback
- **Height Correction** – Settings for height correction view
- **Help** – Help menu and safety instruction

Generic



Front/Back view:

- **Front** – Front view of the vehicle on the main screen
- **Front (Mirror)** – Front view of the vehicle, mirrored view and indicators, can be used when using car mirrors
- **Back** – Back view of the vehicle on the main screen
- **Back (Mirror)** – Back view of the vehicle, mirrored view and indicators, can be used when using car mirrors

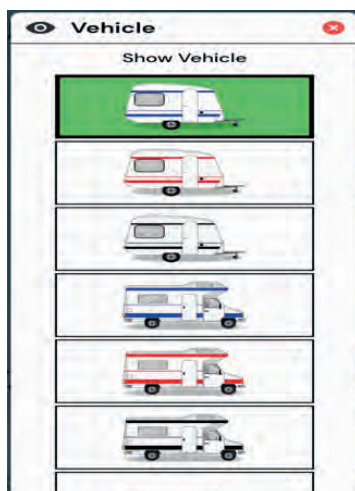
Angle:

- **Relative degrees** – Shows degrees based on defined 0 levels, preferred way to show degrees
- **Absolute degrees** – Shows absolute degrees independent of defined 0 levels

Language:

- **Language selection** – The application selects the device language as default; if not found, English is selected. Here, this can be overridden and manually selected.

Vehicle



The type and color of the vehicle can be selected. The following options are available:

- **Caravan:** blue, red, and black
- **Motorhome:** blue, red, and black
- **Trailer:** blue, red, and black

The selected vehicle is marked by green and is shown on the main screen.

Sensor



Displays the current connected sensor address (only available in Android).

Pressing the "New Sensor" button prepares the application to pair a new sensor. Note that if there is an already paired sensor, it will be disconnected.

Placement:

It's important that the sensor is mounted with at least one of the arrows on the circuit board (also available on the lid) facing the front of the car/motorhome.

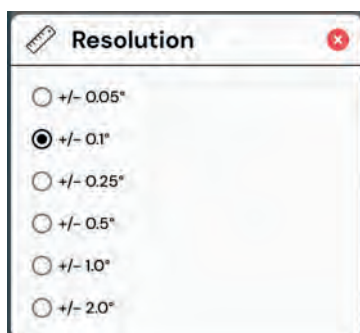
- Mounting with broadside facing forward
- Mounting with side facing forward

This is selected and indicated by a green marking.

Advanced:

- **Gyro on/off** - If you want a very quick response to tilt changes, the gyro should be on. If you want higher accuracy, the gyro should be off. Note that the gyro is significantly affected at low temperatures, so turning off the gyro at low temperatures can improve accuracy. The response will be slightly slower when the gyro is off.
- **Scan Device Name** – (Only available on android) If you have an old sensor (lid without arrows), older android version or having a lot of issues connecting then selecting this might improve the connection process, normally this is not needed

Resolution

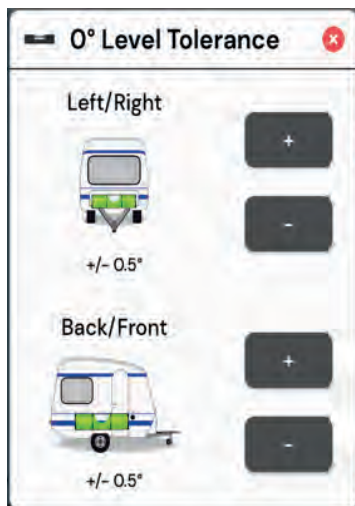


The accuracy/resolution of the displayed angle on the main page can be set from 0.05° to 2.0°.

Highest is $\pm 0.05^\circ$ and lowest is $\pm 2.0^\circ$.

Note that higher resolution results in more noise/sensitivity in the angle display on the main page.

0° Level Tolerance



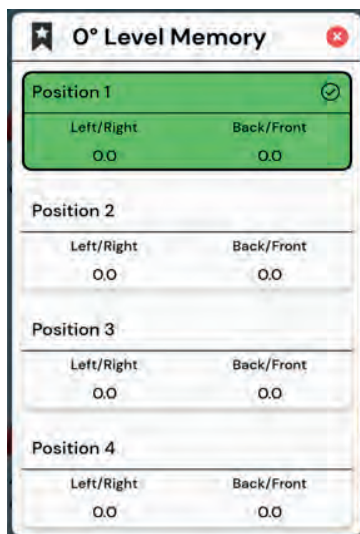
Under 0° Level Tolerance, the maximum/minimum tolerance for the 0° level is set. This determines how much the tilt can deviate from the defined 0° level before the indicators change from green to either red or blue, and if enabled, the audio feedback starts.

- **Left/Right:** plus/minus degrees from defined 0° level left-right
- **Back/Front:** plus/minus degrees from defined 0° level front-back

It is recommended not to have too narrow tolerance due to the nature and accuracy of the sensor.

However, to get as much detail and keep the indicators on the main screen active as much as possible, the 0° level tolerance can be set to its lowest value of 0.05° and the resolution to $\pm 0.05^\circ$. This will provide a very high-resolution configuration, with the indicators active as much as possible, and a very sensitive system

0° Level Memory



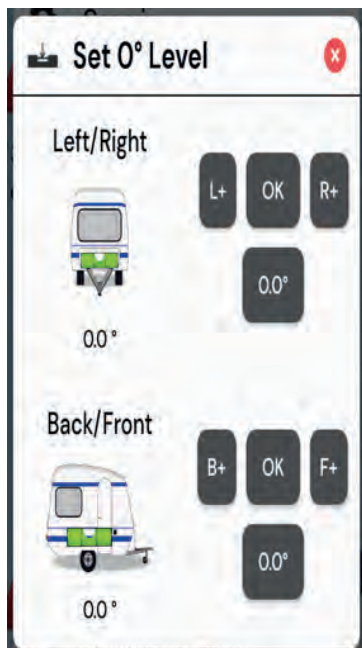
If needed, up to four 0° level positions can be stored and used as custom 0° levels.

This feature can be useful when, for example, you want to have several custom 0° levels, such as one for showering and one for normal use, or one for emptying the waste tank in a motorhome.

The used memory position is marked in green.

This feature is not mandatory to set up, and position 1 is the default used by the application.

Set 0° Level



Setting a user 0° level is recommended to compensate for any unevenness where the sensor is mounted and to account for sensor tolerances.

Left/Right:

- **L+** = Adjusts the left side up
- **OK** = Set the current tilt as the user 0° level
- **R+** = Adjusts the right side up
- **0.0°** = Resets the custom-defined level to zero

Back/Front:

- **B+** = Adjusts the back up
- **OK** = Sets the current tilt as the user 0° level
- **F+** = Adjusts the front up
- **0.0°** = Resets the custom-defined level to zero

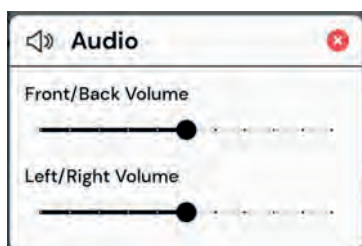
Note that the custom 0° level is saved when the dialog is closed pressing the red x at top right corner.

Keep in mind that if you install the sensor in an empty space and then fill it with equipment, the angle may be affected due to weight changes and bending of the substrate/floor.

The following procedure is recommended to setup a user 0° level:

1. Level the vehicle to your desired 0° level, i.e., at the desired tilt.
2. If wanted, select a 0° level memory position to use (0° Level Memory menu).
3. Set the current level by pressing "OK" (press a few times so it stabilizes).
4. The 0° offset tilt is displayed under the vehicle icon.
5. Close the dialog, now the user 0° level is stored

Audio



Volume control for audio feedback.

The audio tones for front/back feedback and left/right feedback differs from each other to simplify the setup

Front/Back Volume:

- Volume level for front/back correction.

Left/Right Volume:

- Volume level for left/right correction.

Height Correction

These correction numbers are only for guidance and may vary depending on factors such as tire pressure, the accuracy of the sensors and installation. The accuracy is ± 0.5 cm regardless of the chosen resolution. Depending on the vehicle selection, different icons and parameters are displayed. See below:

Caravan

Show Correction:

- Enables the display of correction in centimeters on the main screen.

Enter Track Width:

- The distance between the wheels (wheel center) in centimeters.

Enter Distance:

- The distance between the wheel axle and the support wheel in centimeters.
-

Motorhome

Show Correction:

- Enables the display of correction in centimeters on the main screen.

Enter Track Width:

- The distance between the wheels (wheel center) in centimeters.

Enter Wheelbase:

- The distance between the front wheel axle and the rear wheel axel in centimeters.

Trailer

Show Correction:

- Enables the display of correction in centimeters on the main screen.

Enter Track Width:

- The distance between the wheels (wheel center) in centimeters.

Enter Distance:

- The distance between the wheel axle and the support wheel in centimeters.

Help

- Link to the manual and more information
- Warranty conditions
- Technical information
- Sensor firmware version (FW)
- Sensor ID (ID)
- Radio link quality (RSSI)
- Application version (V)

Setup Guide

1. Define 0-level



It is advisable to set up the 0-level before camping / new installation to compensate for uneven mounting surfaces and sensor inaccuracies. Follow the instructions under "Set 0 Level" in the manual to establish a 0-level.

2. At camping site



Start the EasyLevel application on your phone a little before reaching the setup location, as it may take some time for the connection between the phone and the sensor to establish.

The driver/operator can immediately see the tilt of the caravan/motorhome during setup and easily make corrections. A guide showing how much to raise or to lower is also displayed (if the distance has been defined in the application).

3. Setup the vehicle



Use EasyLevel to facilitate the setup and indicate how/where adjustments are needed.

This guide is also available on YouTube, [click here for direct link](#)

For more information and instruction videos check out our [YouTube channel](#)

Troubleshooting

Important: Before following this guide, document any 0-level position settings and/or height corrections if they have been made!

Troubleshooting Steps:

1. Remove the battery from the sensor
2. Wait 5 minutes to ensure the sensor is completely discharged.
3. Uninstall the EasyLevel application from your smartphone.
4. Check that the battery is new and in good condition.
5. Insert the battery properly into the sensor.
6. Download and start the EasyLevel application on your smartphone. Note that it can take up to 60 seconds to establish a connection. The smartphone should be placed near the sensor during the first connection.
7. For some Android smartphones or when using an older sensor, if the problem persists after step 6, go to 'Settings' -> 'Sensor' -> 'Advanced' and select the option for a different connection method (scan device name). Then close and restart the application.

If the connection problem persists:

8. Close the EasyLevel application on your smartphone.
9. Download a Bluetooth scanning tool “BLE scanner” from Google Play or Apple App Store:
 - [Android BLE Scanner](#)
 - [Apple BLE Scanner](#)
10. Open the BLE scanner application and allow it to search for the sensor.

If a device named "CARATIL..." appears in the list, the sensor is functioning as it should. Try again with steps 1-7, and possibly with another smartphone. If the problem persists, contact your dealer with information about the smartphone and operating system.

If the device "CARATIL..." does not appear, it may be due to:

- A bad battery or faulty sensor, if the sensor has previously worked follow steps 1-7 again. If it still does not work, contact your dealer.
- If the sensor has never been paired with the current smartphone, try steps 1-7 with another smartphone. If the problem persists, contact your dealer with information about the phone and operating system.

Warranty Conditions

- In case of defect, return the product to your reseller with failure description, proof of purchase and all accessories.
- During warranty period you will receive a replacement product from the reseller if available.
- Warranty will be void in cases of physical damage, misuse, modification, repair by unauthorized persons, carelessness and using the product for other purposes than its intended use.
- Exclusions of warranty:
 - Damage caused by accidents or disasters, such as fire, flood, earthquake, war, vandalism or theft.
 - Incompatibility with other hardware/software not defined as system requirements.
 - Accessories such as batteries and fuses.
- In no event shall the manufacturer (CaraTech AB) be liable for any consequential or incidental damages, including any loss of business profits or any other commercial damages, arising out of the use of its products.

Safety

- Only use this device as indicated in the user's guide.
- Use batteries that fulfills IEC 60086:2020 and UL1642, suggestion Varta CR2450
- The device is intended for caravans or motorhome use, except when otherwise indicated.
- Do not repair this device.
- Device should not be mounted above 2m height, make sure the product is securely mounted.
- Do not use the device in a environment that exceeds IP65 classification rating limits.
- Clean the device with a dry cloth.
- Keep the device and all loose parts away from children, pets and unauthorized persons.
- Don't use the device in any way other than mentioned in the user's guide.
- Keep the device away from heat.
- Keep the device away from water.
- Do not change or damage the device.
- When disconnecting battery, don't use excessive force.
- If a device is damaged in any way, stop using it immediately.
- If a device gets too hot, stop using it immediately.
- Don't open batteries, overheat them or put them in fire.
- Don't mix new and old batteries or batteries of different types.
- If batteries are leaking, don't touch the batteries or fluids.
- Observe local regulations when disposing of batteries.
- Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard
- This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Reduced wireless performance can be caused by:
 - Metal objects close to or between the receiver and transmitter
 - Empty batteries
 - Other wireless devices close by
 - The reception is limited when the signal must pass through concrete
- There is no guarantee that RF interference won't occur in a particular situation.
- Be careful when using wireless devices if you have a pacemaker or are dependent on other lifesaving, sensitive electronic equipment, because the device transmits radio signals.

Privacy Statement

CaraTech AB built the EasyLevel app as a Free app. This SERVICE is provided by CaraTech AB at no cost and is intended for use as is.

This page is used to inform visitors regarding our policies with the collection, use, and disclosure of Personal Information if anyone decided to use our Service. If you choose to use our Service, then you agree to the collection and use of information in relation to this policy. The Personal Information that we collect is used for providing and improving the Service. We will not use or share your information with anyone except as described in this Privacy Policy.

The terms used in this Privacy Policy have the same meanings as in our Terms and Conditions, which is accessible at EasyLevel unless otherwise defined in this Privacy Policy.

Information Collection and Use

For a better experience, while using our Service, we may require you to provide CaraTech AB with certain personally identifiable information. The information that we request will be retained on your device and is not collected by CaraTech AB in any way.

The app does use third party services that may collect information used to identify you.

Link to privacy policy of third-party service providers used by the app

Google Play Services

Apple Store Services

Log Data:

We want to inform you that whenever you use our Service, in a case of an error in the app we collect data and information (through third party products) on your phone called Log Data. This Log Data may include information such as your device Internet Protocol ("IP") address, device name, operating system version, the configuration of the app when utilizing my Service, the time and date of your use of the Service, and other statistics.

Cookies:

Cookies are files with a small amount of data that are commonly used as anonymous unique identifiers. These are sent to your browser from the websites that you visit and are stored on your device's internal memory.

This Service does not use these "cookies" explicitly. However, the app may use third party code and libraries that use "cookies" to collect information and improve their services. You have the option to either accept or refuse these cookies and know when a cookie is being sent to your device. If you choose to refuse our cookies, you may not be able to use some portions of this Service.

Service Providers:

We may employ third-party companies and individuals due to the following reasons:

To facilitate our Service.

To provide the Service on our behalf.

To perform Service-related services; or

To assist CaraTech AB in analyzing how our Service is used.

We want to inform users of this Service that these third parties have access to your Personal Information. The reason is to perform the tasks assigned to them on our behalf. However, they are obligated not to disclose or use the information for any other purpose.

Security:

We value your trust in providing CaraTech AB your Personal Information, thus we are striving to use commercially acceptable means of protecting it. But remember that no method of transmission over the internet, or method of electronic storage is 100% secure and reliable, and we cannot guarantee its absolute security.

Links to Other Sites:

This Service may contain links to other sites. If you click on a third-party link, you will be directed to that site. Note that these external sites are not operated by CaraTech AB. Therefore, we strongly advise you to review the Privacy Policy of these websites. We have no control over and assume no responsibility for the content, privacy policies, or practices of any third-party sites or services.

Children's Privacy:

These Services do not address anyone under the age of 13. We do not knowingly collect personally identifiable information from children under 13. In the case we discover that a child under 13 has provided CaraTech AB with personal information, we immediately delete this from our servers. If you are a parent or guardian and you are aware that your child has provided CaraTech AB with personal information, please contact me so that we will be able to do necessary actions.

Changes to This Privacy Policy:

We may update our Privacy Policy from time to time. Thus, you are advised to review this page periodically for any changes. We will not notify you of any changes by posting the new Privacy Policy on this page, it's up to you to review this page periodically. These changes are effective immediately after they are posted on this page.

Contact Us:

If you have any questions or suggestions about my Privacy Policy, do not hesitate to contact CaraTech AB at info@caratechab.com.

EasyLevel Sensor technical information

IP65 rated (Dust-tight and Water jets) casing

UV resistant casing

LxBxH 9,4 x 5,8 x 3,5cm

Weight: 0,12kg

Power: CR2450 3V Battery

Operating Temperature Range: 0C- 40C

Expected Lifetime (standby, not connected) based on CR2450 620mAh battery: =>1 years

Expected Lifetime (15min/every 2nd day usage) based on CR2450 620mAh battery: =>1 year

RF: BLE, 2.4GHz ISM band, v5.0 (Certified by Bluetooth.org), <8dBm output power, <10m range

In compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

WEEE Directive: 2012/19/EU

RoHS Directive: 2011/65/EU

Radio Equipment Directive: 2014/53/EU

The product is compatible with the following norms/standards:

EN IEC 63000:2018

EN 50581:2012

EN 62368-1

EN 60950-22

EN 301 489-17 v 3.2.4

EN 300 328 v2.2.2

EN 62311:2008

Intended use: Indoor and outdoor



WEEE: Do not dispose of the product together with other waste.

To avoid possible environmental pollution, the product must be disposed of at a recycling center.

CaraTech AB declares that EasyLevel Sensor complies with the required directives.

German WEEE No.: DE 33548402



CaraTech AB, All rights reserved. Other trade marks and trade names are those of their respective owners. Specifications are subjects to change without prior notice.

EasyLevel

Manuel

d'utilisation

Français

Qu'est-ce qu'EasyLevel.....	3
Comment ça marche ?	3
Quelle est la plage de précision/température de fonctionnement ?.....	3
Installation	4
1. Installation de la batterie	4
2. Installation des applications	4
3. Installation du véhicule	4
Application EasyLevel	5
Écran principal.....	5
Paramètres	6
Générique	6
Véhicule.....	6
Capteur.....	7
Résolution.....	7
Niveau de tolérance 0°	8
Mémoire de niveau 0°	8
Définir le niveau 0°	9
Audio	9
Correction de la hauteur	10
Aide	10
1. Définir le niveau 0	11
2. Au camping.....	11
3. Configuration du véhicule	11
Dépannage.....	12
Conditions de garantie	13
Sécurité:	13
Déclaration de confidentialité	14
Informations techniques du capteur EasyLevel	15

Qu'est-ce qu'EasyLevel

EasyLevel n'est pas un instrument pour mesurer les angles avec précision, mais un outil pour niveler les caravanes et les camping-cars. EasyLevel définit un point zéro contre lequel il mesure l'angle, ce qui signifie qu'il mesure les angles relatifs par rapport à un point zéro défini.

Comment ça marche ?

EasyLevel est composé de plusieurs applications qui communiquent via Bluetooth/BLE avec l'unité de capteur, qui utilise un composant angle/gyroscope pour mesurer l'inclinaison/gravité.

Quelle est la plage de précision/température de fonctionnement ?

La précision du capteur est d'environ ± 1 degré dans la plage de température de -20°C à $+40^{\circ}\text{C}$, et d'environ $\pm 0,5$ degré dans la plage de 0°C à $+40^{\circ}\text{C}$ (souvent meilleure). La plage de température de fonctionnement recommandée pour le capteur est comprise entre 0°C et $+40^{\circ}\text{C}$ (principalement en raison des propriétés de la batterie à des températures inférieures à zéro). La plage de températures extrêmes est comprise entre -20°C à $+50^{\circ}\text{C}$ (ce qui peut affecter les performances de la batterie et du capteur).

Installation

1. Installation de la batterie



1. Dévissez le couvercle.
2. Faites glisser et installez une batterie CR2450 (avec le signe + visible/vers le haut).
3. Appuyez sur la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
4. Vissez à nouveau le couvercle. Pour faciliter le montage sur le véhicule, il y a également des flèches sur le couvercle qui doivent correspondre aux flèches de la carte de circuit imprimé.

2. Installation des applications

1. Téléchargez et installez l'application « EasyLevel » depuis votre boutique d'applications préférée. Cette application peut être utilisée pour les caravanes, camping-cars ou autres types de véhicules.
2. Lancez l'application.
3. Acceptez les demandes d'autorisation d'EasyLevel (celles-ci peuvent varier), si elles ne sont pas acceptées, l'application ne peut pas se connecter (Bluetooth) au capteur.
4. Une connexion réussie est indiquée par une icône de capteur verte sur l'écran principal de l'application. En cas de problème de connexion au capteur, veuillez consulter le chapitre de dépannage pour les étapes suivantes.

Le capteur est désormais couplé à l'application.

L'inclinaison du capteur est illustrée par le mouvement du véhicule dans l'application et montre le degré d'inclinaison.

Le capteur est maintenant prêt à être installé sur votre véhicule. Notez les flèches sur le capteur indiquant l'orientation. Une (n'importe laquelle) des flèches doit pointer vers l'avant pour fonctionner correctement !

Pour faciliter cela, il y a aussi des flèches sur le couvercle.

3. Installation du véhicule

Pour obtenir le meilleur fonctionnement possible, l'emplacement du capteur est crucial.

Certains facteurs qui affectent les performances sont :

- Emplacement du capteur : évitez de placer le capteur (si possible) à l'intérieur de la caravane ou sous/à l'intérieur/à proximité de gros objets métalliques.
- Distance entre le capteur et l'appareil Android/iOS : La distance maximale est d'environ 10 mètres et dépend fortement de l'appareil Android/iOS.
- La radio de l'appareil Android/iOS : différents fabricants proposent des solutions de qualité variable, et le logiciel de l'appareil Android/iOS peut également affecter les performances.

Dans une caravane, un emplacement possible est dans le compartiment à bouteille de gaz (dans le cas d'une caravane), qui protège le capteur, il est relativement proche de l'appareil Android/iOS (dans la voiture) et n'a pas de gros objets métalliques à proximité (si l'avant n'est pas métallique).

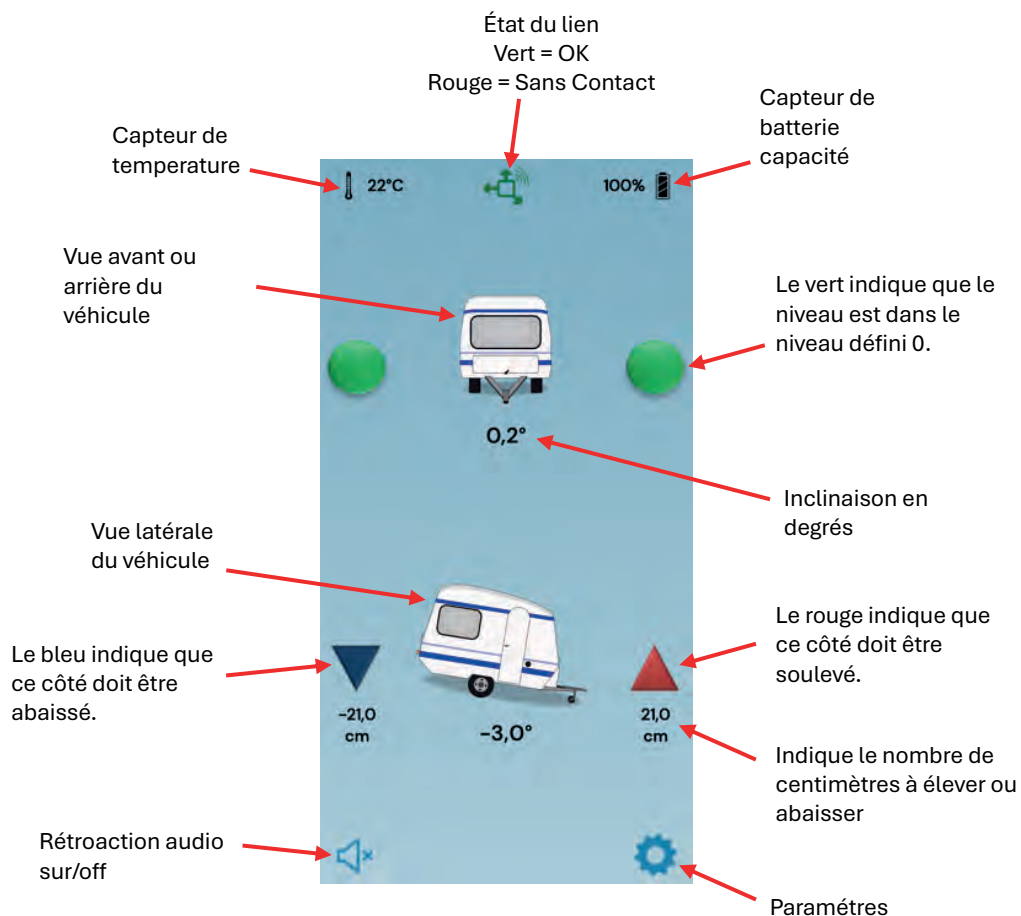
Dans un camping-car, un placement possible se trouve à l'intérieur du meuble supérieur, il est relativement proche de l'appareil Android/iOS et n'a pas de gros objets métalliques à proximité (si l'avant n'est pas métallique).

Application EasyLevel

L'application EasyLevel est relativement simple et facile à utiliser.

L'application se compose d'un écran principal et de menus sous-jacents pour les paramètres.

Écran principal



Appuyer sur l'icône du haut-parleur (en bas à gauche) active ou désactive le retour audio. Le volume peut être réglé dans les paramètres.

Appuyer sur l'icône d'engrenage (en bas à droite), le menu des paramètres apparaît. Voir la page suivante pour plus d'informations.

Paramètres



- **Générique** – Paramètres de langue, vues, angles
- **Véhicule** – Sélection du véhicule à afficher sur l'écran principal
- **Capteur** – Configuration du capteur et son placement
- **Résolution** – Paramètres de résolution en degrés
- **Tolérance 0°** – Paramètres pour une tolérance 0°
- **Mémoire de niveau 0°** – Sélection de la position à utiliser 0°
- **Définir le niveau 0°** – Paramètres pour le niveau 0°
- **Audio** – Contrôle du volume pour le retour audio
- **Correction de hauteur** – Paramètres pour la correction de la hauteur
- **Aide** – Menu d'aide et instructions de sécurité

Générique



Vue avant/arrière :

- **Avant** – Vue de face du véhicule sur l'écran principal
- **Avant (Miroir)** – La vue avant du véhicule, la vue réfléchie et les indicateurs, peuvent être utilisées lors de l'utilisation des miroirs de voiture
- **Arrière** – Vue arrière du véhicule sur l'écran principal
- **Arrière (Miroir)** – La vue arrière du véhicule, la vue miroir et les indicateurs, peuvent être utilisés lors de l'utilisation des miroirs de voiture

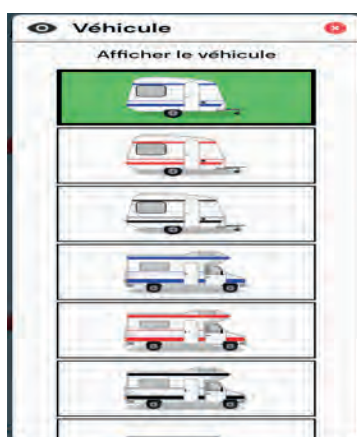
Angle:

- **Degrés relatifs** – Affiche les degrés en fonction des niveaux définis 0, la manière préférée pour afficher les degrés
- **Degrés absolus** – Affiche les degrés absolus indépendants des niveaux définis 0

Langue:

- **Sélection de la langue** – L'application sélectionne la langue de l'appareil par défaut ; si elle n'est pas trouvée, l'anglais est sélectionné. Ici, cela peut être remplacé et sélectionné manuellement.

Véhicule

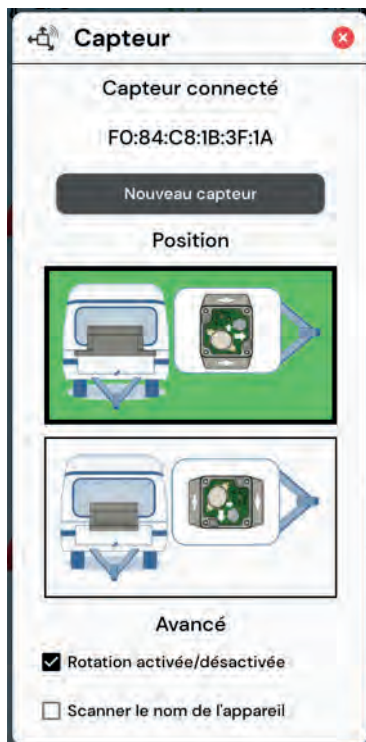


Le type et la couleur du véhicule peuvent être sélectionnés. Les options suivantes sont disponibles :

- **Caravane** : bleue, rouge et noir
- **Camping-car** : bleu, rouge et noir
- **Remorque**: bleue, rouge et noire

Le véhicule sélectionné est marqué en vert et affiché sur l'écran principal.

Capteur



Affiche l'adresse du capteur actuellement connecté (disponible uniquement sous Android).

Un appuyant sur le bouton « Nouveau capteur » l'application se prépare à appairer un nouveau capteur. Notez que si un capteur est déjà couplé, il sera déconnecté.

Placement:

Il est important que le capteur soit monté avec au moins une des flèches du circuit imprimé (également disponible sur le couvercle) tournée vers l'avant de la voiture/camping-car.

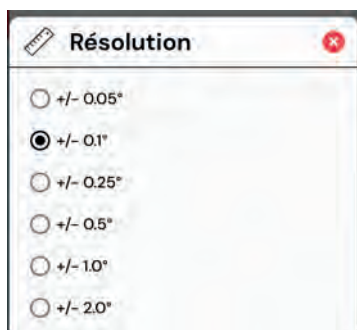
- Montage face avant
- Montage côté avant

Ceci est sélectionné et indiqué par un repère vert.

Avancé:

- **Gyroscope activé/désactivé** - Si vous voulez une réponse très rapide aux changements d'inclinaison, le gyroscope doit être activé. Si vous voulez une plus grande précision, le gyroscope doit être éteint. Notez que le gyroscope est considérablement affecté à basse température, donc l'éteindre à basse température peut améliorer la précision. La réponse sera légèrement plus lente lorsque le gyroscope est éteint.
- **Nom du périphérique de numérisation:** (disponible uniquement sur Android) Si vous avez un capteur ancien (couvercle sans flèches), une version antérieure d'Android ou si vous rencontrez de nombreux problèmes de connexion, cette sélection peut améliorer le processus de connexion; Normalement, ce n'est pas nécessaire.

Résolution

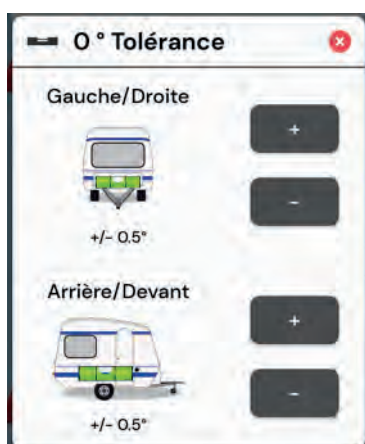


La précision/résolution de l'angle affiché sur la page d'accueil peut être réglée entre 0,05 ° à 2,0 °.

Le plus élevé est de $\pm 0,05^\circ$ et le plus bas est de $\pm 2,0^\circ$.

Veuillez noter qu'une résolution plus élevée entraîne plus de bruit/sensibilité sur l'écran d'angle sur la page principale.

Niveau de tolérance 0°



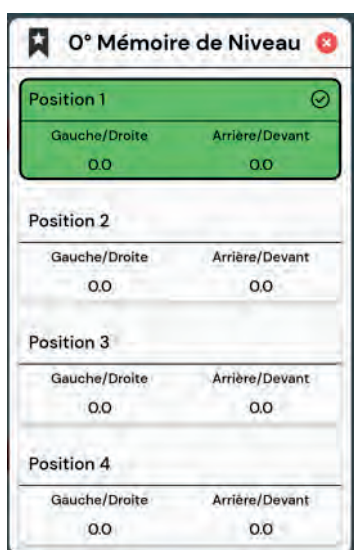
Niveau de tolérance 0°, définit la tolérance maximale/minimale pour le niveau 0°. Ceci détermine dans quelle mesure l'inclinaison peut s'écarter du niveau défini de 0° avant que les indicateurs ne passent du vert au rouge ou au bleu, et, si cette option est activée, le retour audio démarre.

- **Gauche/Droite** : degrés plus/moins à partir du niveau défini 0° de gauche à droite
- **Arrière/avant** : degrés plus/moins à partir du niveau défini 0° avant-arrière

Il est recommandé de ne pas avoir une tolérance trop étroite en raison de la nature et de la précision du capteur.

Cependant, pour obtenir le plus de détails possibles et garder les indicateurs de l'écran principal aussi actif que possible, la tolérance du niveau 0° peut être réglée sur sa valeur la plus basse de 0,05° et la résolution sur $\pm 0,05^\circ$. Cela permettra d'obtenir une configuration à très haute résolution, avec des indicateurs aussi actifs que possible, et un système très sensible.

Mémoire de niveau 0°



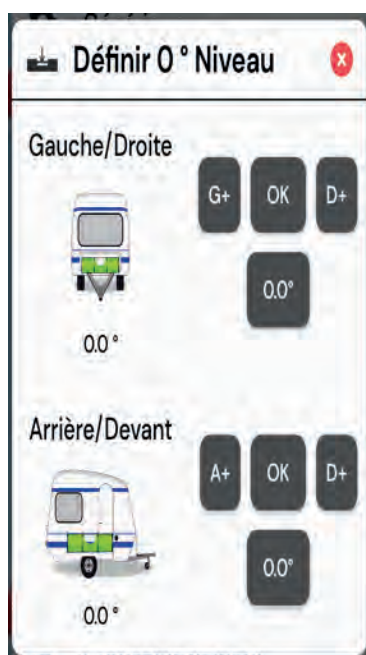
Si nécessaire, jusqu'à quatre positions de niveau 0° peuvent être stockées et utilisées comme niveaux personnalisés de 0°.

Cette fonction peut être utile lorsque, par exemple, vous souhaitez avoir plusieurs niveaux de 0° personnalisés, comme un pour la douche et un autre pour une utilisation normale, ou encore un pour vider le réservoir de déchets dans un camping-car.

La position de mémoire utilisée est marquée en vert.

Cette fonctionnalité n'est pas obligatoire pour la configuration, et la position 1 est la valeur par défaut utilisée par l'application.

Définir le niveau 0°



Il est recommandé de régler un niveau 0° pour compenser toute irrégularité au niveau du montage du capteur et tenir compte des tolérances du capteur.

Gauche/Droite :

- **L+** = Ajoutez le côté gauche vers le haut
- **OK** = Définir l'inclinaison actuelle comme niveau utilisateur 0°
- **R+** = Ajoutez le côté droit vers le haut
- **0,0°** = Réinitialiser le niveau personnalisé défini à zéro

Arrière/Devant :

- **B+** = Ajoutez le dossier
- **OK** = Définir l'inclinaison actuelle comme niveau utilisateur 0°
- **F+** = Ajoutez le devant
- **0,0°** = Réinitialiser le niveau personnalisé défini à zéro

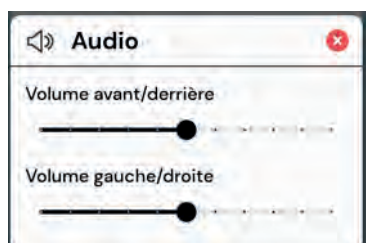
Notez que le niveau personnalisé 0° est enregistré lorsque la boîte de dialogue est fermée en appuyant sur le x rouge dans le coin supérieur droit.

Notez que si vous installez le capteur dans un espace vide et puis vous le remplissez avec du matériel, l'angle peut être affecté en raison des changements de poids et de la flexion du substrat/sol.

La procédure suivante est recommandée pour configurer un utilisateur de niveau 0° :

1. Nivelez le véhicule au niveau souhaité de 0°, c'est-à-dire, dans l'inclinaison souhaitée.
2. Si vous le souhaitez, sélectionnez une position de mémoire de niveau 0° à utiliser (menu Mémoire de niveau 0°).
3. Réglez le niveau actuel en appuyant sur « OK » (appuyez plusieurs fois pour le stabiliser).
4. L'inclinaison de 0° est affichée sous l'icône du véhicule.
5. Fermez la boîte de dialogue, maintenant le niveau 0° de l'utilisateur est stocké.

Audio



Contrôle du volume pour le retour audio.

Les tonalités audio pour le retour avant/arrière et le retour gauche/droite diffèrent les unes des autres pour simplifier le paramétrage

Volume avant/arrière :

- Niveau de volume pour la correction avant/arrière.

Volume gauche/droite :

- Niveau de volume pour la correction gauche/droite.

Correction de la hauteur

Ces chiffres de correction sont uniquement à titre indicatif et peuvent varier en fonction de facteurs tels que la pression des pneus, la précision des capteurs et l'installation. La précision est de $\pm 0,5$ cm quelle que soit la résolution choisie. Selon la sélection du véhicule, différentes icônes et paramètres sont affichés. Voir ci-dessous:

Caravane



Afficher la correction :

- Permet l'affichage de la correction en centimètres sur l'écran principal.

Saisir l'écartement des voies:

- La distance entre les roues (centre de la roue) en centimètres.

Saisir la distance :

- La distance entre l'essieu des roues et la roue de support en centimètres.

Camping-car



Afficher la correction :

- Permet l'affichage de la correction en centimètres sur l'écran principal.

Saisir l'écartement des voies:

- La distance entre les roues (centre de la roue) en centimètres.

Entrez l'empattement :

- La distance entre l'essieu de la roue avant et l'essieu de la roue arrière en centimètres.

Remorque



Afficher la correction :

- Permet l'affichage de la correction en centimètres sur l'écran principal.

Saisir l'écartement des voies:

- La distance entre les roues (centre de la roue) en centimètres.

Entrez la distance :

- La distance entre l'essieu des roues et la roue de support en centimètres.

Aide



- Lien vers le manuel et plus d'informations
- Conditions de garantie
- Informations techniques
- Version du micrologiciel du capteur (FW)
- ID du capteur (ID)
- Qualité de la liaison radio (RSSI)
- Version de l'application (V)

Guide de configuration

1. Définir le niveau 0



Il est recommandé de configurer le niveau 0 avant le camping ou d'effectuer une nouvelle installation pour compenser les surfaces de montage inégales et les imprécisions des capteurs. Suivez les instructions sous « Définir le niveau 0 » dans le manuel pour établir un niveau 0.

2. Au camping



Lancez l'application EasyLevel sur votre téléphone un peu avant d'atteindre l'emplacement de configuration, car il peut prendre un certain temps pour établir la connexion entre le téléphone et le capteur

Le conducteur/opérateur peut voir immédiatement l'inclinaison de la caravane/camping-car lors de la configuration et effectuer des corrections facilement. Un guide indiquant le montant à monter ou descendre (si la distance a été définie dans l'application) est également affiché

3. Configuration du véhicule



Utilisez EasyLevel pour faciliter la configuration et indiquer où et comment les ajustements sont nécessaires.

Ce guide est également disponible sur YouTube, [cliquez ici pour le lien direct](#)

Pour plus d'informations et des vidéos d'instructions, consultez notre [chaîne YouTube](#)

Dépannage

Important : avant de suivre ce guide, documentez tout réglage de position de niveau 0 et/ou les corrections de hauteur, s'ils ont été effectués !

Étapes de dépannage :

1. Retirez la batterie du capteur.
2. Attendez 5 minutes pour vous assurer que le capteur est complètement déchargé.
3. Désinstallez l'application EasyLevel de votre smartphone.
4. Vérifiez que la batterie est neuve et en bon état.
5. Insérez correctement la batterie dans le capteur.
6. Téléchargez et lancez l'application EasyLevel sur votre smartphone. Notez que cela peut prendre jusqu'à 60 secondes pour établir une connexion. Le smartphone doit être placé à proximité du capteur lors de la première connexion.
7. Pour certains smartphones Android ou lorsque vous utilisez un capteur plus ancien, si le problème persiste après l'étape 6, allez dans « Paramètres » -> « Capteur » -> « Avancé » et sélectionnez l'option pour une méthode de connexion différente (le nom du périphérique de balayage). Fermez et redémarrez l'application.

Si le problème de connexion persiste :

8. Fermez l'application EasyLevel sur votre smartphone.
9. Téléchargez un outil de numérisation Bluetooth « BLE scanner » sur Google Play ou Apple App Store :
 - [Scanner BLE pour Android](#)
 - [Scanner BLE d'Apple](#)
10. Ouvrez l'application du scanner BLE et laissez-le rechercher le capteur.

Si un appareil nommé « CARATIL ... » apparaît dans la liste, le capteur fonctionne comme il se doit.

Réessayez en suivant les étapes 1 à 7, et éventuellement avec un autre smartphone. Si le problème persiste, contactez votre revendeur pour obtenir des informations sur le smartphone et le système d'exploitation.

Si le dispositif « CARATIL ... » n'apparaît pas, cela peut être dû à:

- Une batterie défectueuse ou un capteur défectueux. Si le capteur a fonctionné précédemment, suivez à nouveau les étapes 1 à 7. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez votre revendeur.
- Si le capteur n'a jamais été couplé avec le smartphone actuel, essayez les étapes 1 à 7 avec un autre smartphone. Si le problème persiste, contactez votre revendeur pour obtenir des informations sur le téléphone et le système d'exploitation.

Conditions de garantie

- En cas de défaut, retournez le produit à votre revendeur avec description de la panne, preuve d'achat et tous les accessoires.
- Pendant la période de garantie, vous recevrez un produit de remplacement du revendeur s'il est disponible.
- La garantie sera annulée en cas de dommage physique, de mauvaise utilisation, de modification, de réparation par des personnes non autorisées, de négligence et d'utilisation du produit à des fins autres que celles prévues.
- Exclusions de garantie :
 - Dommages causés par des accidents ou des catastrophes, telles que des incendies, des inondations, des tremblements de terre, des guerres, le vandalisme ou le vol.
 - Incompatibilité avec d'autres matériels/logiciels non définis comme étant des exigences du système.
 - Accessoires tels que batteries et fusibles.
- En aucun cas le fabricant (CaraTech AB) ne sera responsable de tout dommage consécutif ou accessoire, y compris toute perte de profits commerciaux ou tout autre dommage commercial, découlant de l'utilisation de ses produits.

Sécurité:

- Utilisez cet appareil uniquement comme indiqué dans le guide de l'utilisateur.
- Utilisez des batteries conformes aux normes CEI 60086:2020 et UL1642, suggestion Varta CR2450
- Le dispositif est destiné à être utilisé dans des caravanes ou des camping-cars, sauf indication contraire.
- Ne pas réparer cet appareil.
- L'appareil ne doit pas être monté à plus de 2 m de hauteur, assurez-vous que le produit est solidement installé.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement dépassant les limites de classification IP65.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
- Gardez l'appareil et toutes les pièces détachées hors de portée des enfants, des animaux domestiques et des personnes non autorisées.
- N'utilisez pas l'appareil d'une manière autre que celle mentionnée dans le guide de l'utilisateur.
- Gardez l'appareil à l'écart de la chaleur.
- Gardez l'appareil hors de portée de l'eau.
- Ne pas changer et endommager l'appareil.
- Lorsque vous débranchez la batterie, n'utilisez pas de force excessive.
- Si un appareil est endommagé de quelque manière, arrêtez immédiatement de l'utiliser.
- Si un appareil devient trop chaud, arrêtez immédiatement de l'utiliser.
- N'ouvrez pas les piles, ne les surchauffez pas et ne les mettez pas au feu.
- Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes ou des piles de types différents.
- Si les piles fuient, ne touchez pas les piles, ni les liquides.
- Respectez les réglementations locales lors de la mise au rebut des piles.
- Ne pas ingérer la batterie, risque de brûlure chimique.
- Ce produit contient une pile bouton/pièce. Si elle est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou placées dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Les performances sans fil réduites peuvent être causées par :
 - Objets métalliques à proximité ou entre le récepteur et l'émetteur
 - Piles vides
 - Autres appareils sans fil à proximité
 - La réception est limitée lorsque le signal doit traverser le béton
- Il n'y a aucune garantie que des interférences RF ne se produiront pas dans une situation particulière.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez des appareils sans fil si vous portez un stimulateur cardiaque ou si vous dépendez d'autres équipements électroniques sensibles et vitaux, car l'appareil transmet des signaux radio.

Déclaration de confidentialité

CaraTech AB a créé l'application EasyLevel en tant qu'application gratuite. Ce SERVICE est fourni par CaraTech AB sans frais et il est conçu pour être utilisé tel quel.

Cette page est utilisée pour informer les visiteurs de nos politiques concernant la collecte, l'utilisation et la divulgation d'informations personnelles si quelqu'un décide d'utiliser notre Service. Si vous choisissez d'utiliser notre Service, vous acceptez alors la collecte et l'utilisation d'informations en relation avec cette politique. Les informations personnelles que nous recueillons sont utilisées pour fournir et améliorer le service. Nous n'utiliserons ni ne partagerons vos informations avec personne, sauf comme décrit dans la présente politique de confidentialité.

Les termes utilisés dans la présente politique de confidentialité ont la même signification que dans nos conditions générales, accessibles sur EasyLevel, sauf indication contraire dans la présente politique de confidentialité.

Collecte et utilisation des informations

Pour une meilleure expérience, lors de l'utilisation de notre Service, nous pouvons vous demander de fournir à CaraTech AB certaines informations personnellement identifiables. Les informations que nous demandons seront conservées sur votre appareil et ne seront pas collectées par CaraTech AB en aucun cas.

L'application utilise des services tiers qui peuvent collecter des informations utilisées pour vous identifier.

Lien vers la politique de confidentialité des fournisseurs de services externes utilisés par l'application

Services Google Play

Services de l'Apple Store

Données d'enregistrement:

Nous tenons à vous informer que chaque fois que vous utilisez notre Service, en cas d'erreur dans l'application, nous recueillons des données et des informations (via des produits tiers) sur votre téléphone appelées données d'enregistrement. Ces données d'enregistrement peuvent inclure des informations telles que l'adresse du protocole Internet (« IP ») de votre appareil, le nom de l'appareil, la version du système d'exploitation, les paramètres de l'application lors de l'utilisation de mon service, l'heure et la date de votre utilisation du service et d'autres statistiques.

Cookies:

Les cookies sont des fichiers contenant une petite quantité de données qui sont couramment utilisés comme identifiants uniques anonymes. Ceux-ci sont envoyés à votre navigateur depuis les sites Web que vous visitez et sont stockés dans la mémoire interne de votre appareil.

Ce service n'utilise pas ces « cookies » explicitement. Cependant, l'application peut utiliser des codes de tiers et des bibliothèques qui utilisent des « cookies » pour recueillir des informations et améliorer leurs services. Vous avez la possibilité d'accepter ou de refuser ces cookies et de savoir quand un cookie est envoyé à votre appareil. Si vous choisissez de refuser nos cookies, vous ne pourrez peut-être pas utiliser certaines parties de ce Service.

Fournisseurs de services :

Nous pouvons employer des personnes et des entreprises tierces pour les raisons suivantes :

Pour faciliter notre Service.

Pour fournir le Service en notre nom.

Pour fournir des services liés au Service ; ou

Pour aider CaraTech AB à analyser la façon dont notre Service est utilisé.

Nous souhaitons informer les utilisateurs de ce Service que ces tiers ont accès à vos informations personnelles. La raison est d'accomplir les tâches qui leur sont assignées en notre nom. Ils sont toutefois tenus de ne pas divulguer ni utiliser ces informations à d'autres fins.

Sécurité:

Nous apprécions votre confiance en fournissant à CaraTech AB vos informations personnelles, c'est pourquoi nous nous efforçons d'utiliser des moyens commercialement acceptables pour les protéger. Mais n'oubliez pas qu'aucune méthode de transmission sur Internet ni aucune méthode de stockage électronique n'est 100 % sûre et fiable, nous ne pouvons donc garantir sa sécurité absolue.

Liens vers d'autres sites :

Ce Service peut contenir des liens vers d'autres sites. Si vous cliquez sur un lien tiers, vous serez dirigé vers ce site.

Notez que ces sites externes ne sont pas exploités par CaraTech AB. Nous vous conseillons donc vivement de consulter la politique de confidentialité de ces sites Web. Nous n'avons aucun contrôle sur le contenu, les politiques de confidentialité ou les pratiques des sites ou services tiers et n'en assumons aucune responsabilité.

Protection de la vie privée des enfants :

Ces services ne sont pas destinés aux personnes de moins de 13 ans. Nous ne recueillons pas d'informations personnellement identifiables auprès des enfants de moins de 13 ans. Si nous découvrons qu'un enfant de moins de 13 ans a fourni des informations personnelles à CaraTech AB, nous les supprimons immédiatement de nos serveurs.

Si vous êtes un parent ou un tuteur et que vous savez que votre enfant a fourni des informations personnelles à CaraTech AB, veuillez nous contacter afin que nous puissions prendre les mesures nécessaires.

Changements à cette politique de confidentialité :

Nous pouvons mettre à jour notre politique de confidentialité de temps à autre. Il vous est donc conseillé de consulter périodiquement cette page pour tout changement. Nous ne vous informerons d'aucun changement en publiant la

nouvelle politique de confidentialité sur cette page, il est de votre responsabilité de consulter cette page périodiquement. Ces modifications prennent effet immédiatement après leur publication sur cette page.

Contactez-nous:

Si vous avez des questions ou des suggestions concernant ma politique de confidentialité, n'hésitez pas à contacter CaraTech AB à info@caratecab.com.

Informations techniques du capteur EasyLevel

Boîtier classé IP65 (étanche à la poussière et à l'eau)

Boîtier résistant aux UV

LxBxH 9,4 x 5,8 x 3,5cm

Poids : 0,12kg

Alimentation : pile CR2450 3 V

Plage de température de fonctionnement : 0 C à 40 C

Durée de vie prévue (veille, non connectée) basée sur la batterie CR2450 620mAh : =>1 ans

Durée de vie prévue (15 minutes/utilisation tous les 2 jours) basée sur la batterie CR2450 620 mAh : => 1 an

RF : BLE, bande ISM 2,4 GHz, v5.0 (certifié par Bluetooth.org), puissance de sortie <8 dBm, portée <10 m

Conformément aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives suivantes :

Directive DEEE : 2012/19/UE

Directive RoHS : 2011/65/UE

Directive sur les équipements radio : 2014/53/UE

Le produit est conforme aux normes/standards suivants :

EN CEI 63000:2018

EN 50581:2012

EN 62368-1

EN 60950-22

EN 301 489-17 version 3.2.4

EN 300 328 v2.2.2

EN 62311:2008

Utilisation prévue : intérieur et extérieur



DEEE : Ne jetez pas le produit avec d'autres déchets.

Pour éviter une éventuelle pollution de l'environnement, le produit doit être jeté dans un centre de recyclage.

CaraTech AB déclare que le capteur EasyLevel est conforme aux directives requises.

N° DEEE allemand : DE 33548402



CaraTech AB, All rights reserved. Other trade marks and trade names are those of their respective owners. Specifications are subjects to change without prior notice.

EasyLevel

Manual de

instrucciones

Español

¿Qué es EasyLevel?	3
¿Cómo funciona?	3
¿Cuál es el rango de precisión/temperatura de funcionamiento?	3
Instalación	4
1. Instalación de la batería	4
2. Instalación de la aplicación	4
3. Instalación del vehículo	4
Aplicación EasyLevel	5
Pantalla principal	5
Configuración	6
Genérico	6
Vehículo	6
Sensor	7
Resolución	7
Nivel de tolerancia 0°	8
Nivel de Memoria de 0°	8
Establecer nivel 0°	9
Audio	9
Corrección de altura	10
Ayuda	11
Guía de configuración	12
1. Definir nivel 0	12
2. En el camping	12
3. Configuración el vehículo	12
Solución de problemas	13
Condiciones de garantía	14
Seguridad	14
Declaración de privacidad	15
Información técnica del sensor EasyLevel	16

¿Qué es EasyLevel?

EasyLevel no es un instrumento para medir ángulos con precisión, sino una herramienta para nivelar caravanas y autocaravanas. EasyLevel define un punto cero contra el cual mide el ángulo, es decir, mide ángulos relativos contra un punto cero definido.

¿Cómo funciona?

EasyLevel consiste en varias aplicaciones que se comunican vía Bluetooth/BLE con la unidad de sensor, que utiliza un componente de ángulo/giro para medir la inclinación/gravedad.

¿Cuál es el rango de precisión/temperatura de funcionamiento?

La precisión del sensor es de aproximadamente ± 1 grado en el rango de temperatura de -20 °C a $+40\text{ °C}$, y aproximadamente $\pm 0,5$ grados en el rango de 0 °C a $+40\text{ °C}$ (a menudo mejor). El rango de temperatura de funcionamiento recomendado para el sensor es de 0 °C a $+40\text{ °C}$ (debido principalmente a las propiedades de la batería a temperaturas bajo cero). El rango de temperatura extrema es de -20 °C a $+50\text{ °C}$ (lo que puede afectar el rendimiento de la batería y del sensor).

Instalación

1. Instalación de la batería



1. Desenrosque la tapa.
2. Deslice e inserte una batería CR2450 (con la marca + visible/hacia arriba).
3. Presione la batería hacia abajo hasta que encaje en su lugar.
4. Vuelva a enroscar la tapa. Para facilitar el montaje en el vehículo, también hay flechas en la tapa que deben coincidir con las flechas de la placa del circuito.

2. Instalación de la aplicación

1. Descargue e instale la aplicación "EasyLevel" desde su tienda de aplicaciones preferida. Esta aplicación puede utilizarse para caravanas, autocaravanas u otro tipo de vehículos.
2. Inicie la aplicación.
3. Acepte las solicitudes de permiso de EasyLevel (estas pueden variar), si no las acepta, la aplicación no podrá conectarse (Bluetooth) al sensor.
4. Una conexión exitosa se indica mediante un ícono de sensor verde en la pantalla principal de la aplicación. Si surge algún problema al conectarse al sensor, consulte el capítulo de solución de problemas para obtener más pasos.

El sensor ahora está emparejado con la aplicación.

La inclinación del sensor se ilustra mediante el movimiento del vehículo en la aplicación y muestra el grado de inclinación.

El sensor ahora está listo para instalarse en el vehículo. Observe las flechas en el sensor que indican la orientación. ¡Una (cualquiera) de las flechas debe apuntar hacia adelante para que funcione correctamente!

Para facilitar esto, también hay flechas en la tapa.

3. Instalación del vehículo

Para lograr el mayor funcionamiento posible, la ubicación del sensor es crucial.

Algunos factores que afectan el rendimiento son:

- Colocación del sensor: Evite colocar el sensor (si es posible) dentro de la caravana o debajo, dentro o cerca de objetos metálicos grandes.
- La distancia entre el sensor y el dispositivo Android/iOS: la distancia máxima es de aproximadamente 10 metros y depende en gran medida del dispositivo Android/iOS.
- La radio del dispositivo Android/iOS: Los diferentes fabricantes tienen diferentes soluciones de calidad y el software del dispositivo Android/iOS también puede afectar el rendimiento.

En una caravana, puede estar ubicado en el compartimento para bombonas de gas (en el caso de una caravana), que protege el sensor; está relativamente cerca del dispositivo Android/iOS (en el coche) y no tiene grandes objetos metálicos cerca (si la parte delantera no es metálica).

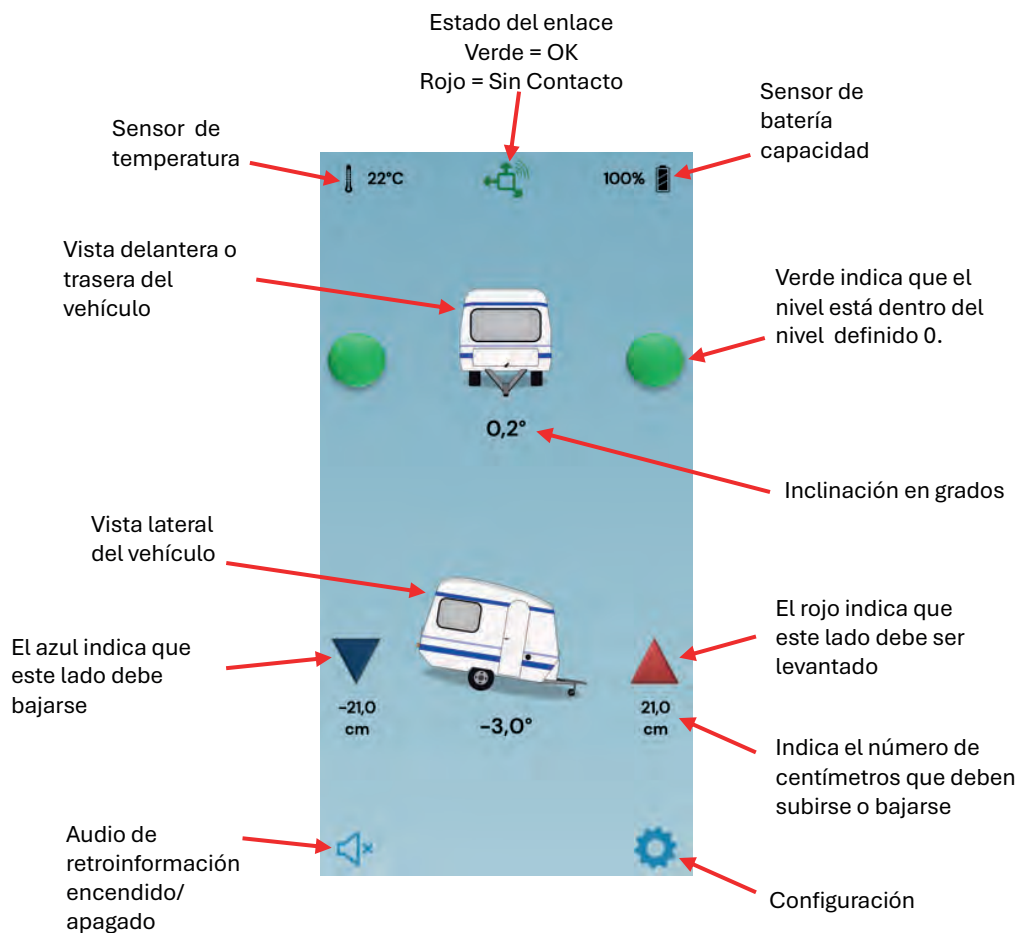
En una autocaravana, puede estar ubicado dentro del gabinete superior; está relativamente cerca del dispositivo Android/iOS y no tiene objetos metálicos grandes cerca (si la parte delantera no es metálica).

Aplicación EasyLevel

La aplicación EasyLevel es relativamente sencilla y fácil de usar.

La aplicación consta de una pantalla principal y menús subyacentes para configurar.

Pantalla principal



Al presionar el ícono del altavoz (abajo a la izquierda) se activa o desactiva la retroalimentación o respuesta auditiva. El volumen se puede ajustar en la configuración.

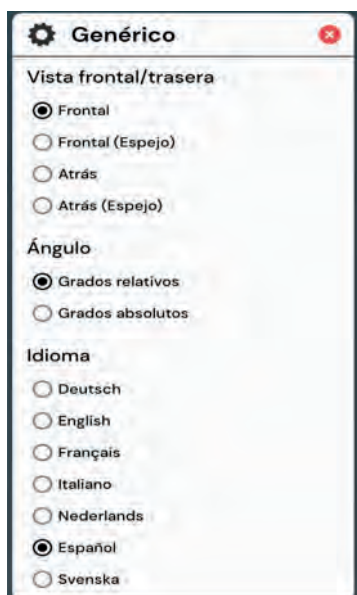
Al presionar el ícono de engranaje (abajo a la derecha) aparece el menú de configuración. Para más información, consulte la página siguiente.

Configuración



- **Genérico** : configuraciones de idioma, vistas y ángulos.
- **Vehículo** – Selección del vehículo para mostrar en la pantalla principal
- **Sensor** : configuración del sensor y colocación del sensor
- **Resolución** : configuración de resolución de grados
- **Nivel de Tolerancia de 0°**: configuraciones para tolerancia 0°
Nivel de Memoria de 0°: selección de la posición a utilizar 0°
- **Establecer nivel 0°** : configuraciones para el nivel 0°
- **Audio** : control de volumen para retroalimentación de audio
- **Corrección de altura** : configuración para la corrección de altura.
- **Ayuda** : menú de ayuda e instrucciones de seguridad

Genérico



Vista frontal/posterior:

- **Frontal** – Vista frontal del vehículo en la pantalla principal
- **Frontal (espejo)** : vista frontal del vehículo, la vista reflejada y los indicadores se pueden utilizar cuando se utilizan espejos de automóvil.
- **Atrás** – Vista trasera del vehículo en la pantalla principal.
- **Atrás (Espejo)** : la vista trasera del vehículo, la vista reflejada y los indicadores se pueden utilizar cuando se usan espejos de automóvil.

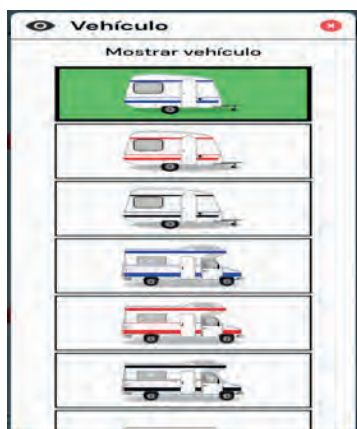
Ángulo:

- **Grados relativos** : muestra los grados basados en niveles definidos 0, forma preferida de mostrar grados
- **Grados absolutos** : muestra grados absolutos independientes de los niveles definidos 0

Idioma:

- **Selección de idioma** : la aplicación selecciona el idioma predeterminado del dispositivo; si no se encuentra, se selecciona inglés. Aquí, esto puede ser anulado y seleccionado manualmente.

Vehículo



Se puede seleccionar el tipo y color del vehículo. Están disponibles las siguientes opciones:

- **Caravana**: azul, rojo y negro
- **Autocaravana**: azul, rojo y negro
- **Remolque**: azul, rojo y negro

El vehículo seleccionado está marcado en verde y se muestra en la pantalla principal.

Sensor



Muestra la dirección del sensor conectado actualmente (solo disponible en Android).

Al presionar el botón "Nuevo sensor", se prepara la aplicación para emparejar un nuevo sensor. Tenga en cuenta que si ya hay un sensor emparejado, se desconectará.

Colocación:

Es importante que el sensor esté montado con al menos una de las flechas de la placa del circuito (disponible también en la tapa) orientado hacia la parte delantera del coche/autocaravana.

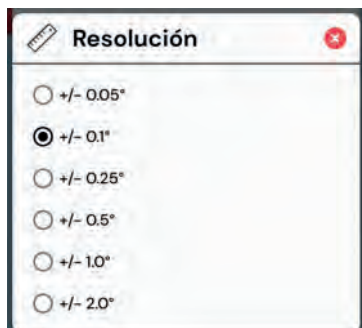
- Montaje con la cara frontal hacia adelante
- Montaje con el lado hacia adelante

Esto se selecciona y se indica con una marca verde.

Avanzado:

- **Encendido/apagado del giroscopio** : si desea una respuesta muy rápida a los cambios de inclinación, el giroscopio debe estar encendido. Si desea una mayor precisión, el giroscopio debe estar apagado. Tenga en cuenta que el giroscopio se ve significativamente afectado a bajas temperaturas, por lo que apagar el giroscopio a bajas temperaturas puede mejorar la precisión. La respuesta será un poco más lenta cuando el giroscopio esté apagado.
- **Nombre del dispositivo de escaneo** : (solo disponible en Android) Si tiene un sensor antiguo (tapa sin flechas), una versión anterior de Android o tiene muchos problemas para conectarse, entonces seleccionar esto podría mejorar el proceso de conexión; normalmente, esto no es necesario.

Resolución

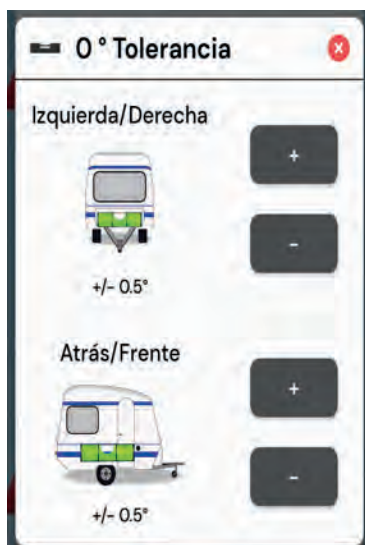


La precisión/resolución del ángulo mostrado en la página principal se puede configurar entre 0,05 °y 2,0 °.

El más alto es $\pm 0,05^\circ$ y el más bajo es $\pm 2,0^\circ$.

Tenga en cuenta que una resolución más alta genera más ruido/sensibilidad en la pantalla de ángulo en la página principal.

Nivel de tolerancia 0°



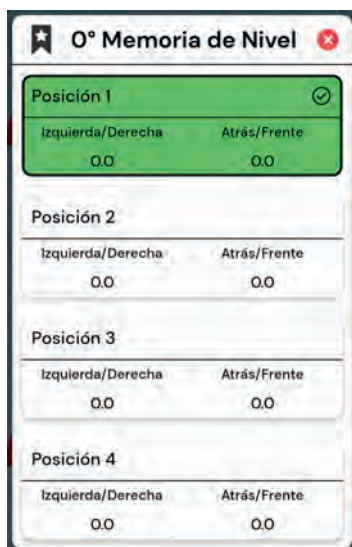
En Nivel de tolerancia 0°, se establece la tolerancia máxima/mínima para el nivel 0°. Esto determina cuánto puede desviarse la inclinación del nivel definido de 0° antes de que los indicadores cambien de verde a rojo o azul y, si está habilitado, comienza la retroalimentación de audio.

- **Izquierda/Derecha:** grados más/menos desde el nivel definido 0° de izquierda a derecha
- **Atrás/Frente:** grados más/menos desde el nivel definido 0° delante-atrás

Se recomienda no tener una tolerancia demasiado estrecha debido a la naturaleza y precisión del sensor.

Sin embargo, para obtener la mayor cantidad de detalles y mantener activos los indicadores de la pantalla principal tanto como sea posible, la tolerancia de nivel 0° se puede establecer en su valor más bajo de 0,05° y la resolución en $\pm 0,05^\circ$. Esto proporcionará una configuración de muy alta resolución, con los indicadores tan activos como sea posible y un sistema muy sensible.

Nivel de Memoria de 0°



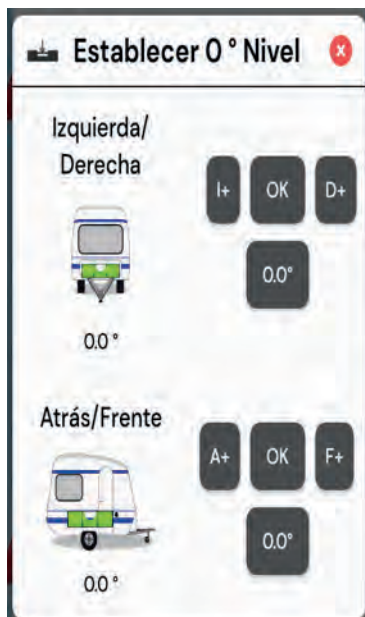
Si es necesario, se pueden almacenar hasta cuatro posiciones de nivel 0° y utilizarlas como niveles personalizados de 0°.

Esta función puede ser útil cuando, por ejemplo, desea tener varios niveles de 0° personalizados, como uno para ducharse y otro para un uso normal, o uno para vaciar el depósito de residuos en una autocaravana.

La posición de memoria utilizada está marcada en verde.

Esta característica no es obligatoria para configurar, y la posición 1 es el valor por defecto utilizado por la aplicación.

Establecer nivel 0°



Se recomienda establecer un nivel 0° para compensar cualquier irregularidad en el lugar donde se monta el sensor y tener en cuenta las tolerancias del sensor.

Izquierda/Derecha:

- **L+** = Ajusta el lado izquierdo hacia arriba
- **OK** = Establece la inclinación actual como el nivel de usuario 0°
- **R+** = Ajusta el lado derecho hacia arriba
- **0.0°** = Restablece el nivel personalizado definido en cero

Atrás/Frente:

- **B+** = Ajusta el respaldo
- **OK** = Establece la inclinación actual como el nivel de usuario 0°
- **F+** = Ajusta el frente
- **0.0°** = Restablece el nivel personalizado definido en cero

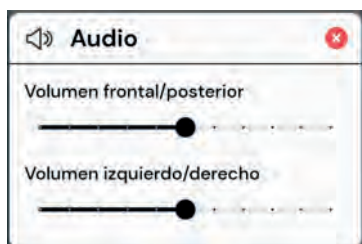
Tenga en cuenta que el nivel personalizado de 0° se guarda cuando se cierra el cuadro de diálogo presionando la x roja en la esquina superior derecha.

Tenga en cuenta que si instala el sensor en un espacio vacío y luego lo llena con equipo, el ángulo puede verse afectado debido a los cambios de peso y la flexión del sustrato/suelo.

Se recomienda el siguiente procedimiento para configurar un usuario de nivel 0°:

1. Nivela el vehículo al nivel deseado de 0°, es decir, en la inclinación deseada.
2. Si lo desea, seleccione una posición de memoria de nivel 0° para utilizar (menú de Memoria de nivel 0°).
3. Establezca el nivel actual presionando "OK" (presione varias veces para que se estabilice).
4. La inclinación de 0° se muestra debajo del ícono del vehículo.
5. Cierre el cuadro de diálogo, ahora el nivel 0° del usuario está almacenado.

Audio



Control de volumen para respuesta de audio.

Los tonos de audio para la respuesta frontal/posterior y la respuesta izquierda/derecha difieren entre sí para simplificar la configuración.

Volumen frontal/posterior:

- Nivel de volumen para corrección frontal/posterior.

Volumen izquierdo/derecho:

- Nivel de volumen para corrección izquierda/derecha.

Corrección de altura

Estos números de corrección son solo orientativos y pueden variar dependiendo de factores como la presión de los neumáticos, la precisión de los sensores y la instalación. La precisión es de $\pm 0,5$ cm independientemente de la resolución elegida. Dependiendo de la selección del vehículo, se muestran diferentes iconos y parámetros. Véase más abajo:

Caravana



Mostrar corrección:

- Permite la visualización de la corrección en centímetros en la pantalla principal.

Introducir el ancho de vía:

- La distancia entre las ruedas (centro de la rueda) en centímetros.

Introducir la distancia:

- La distancia entre el eje de las ruedas y la rueda de soporte en centímetros.

Autocaravana



Mostrar corrección:

- Permite la visualización de la corrección en centímetros en la pantalla principal.

Introduzca el ancho de vía:

- La distancia entre las ruedas (centro de la rueda) en centímetros.

Introducir la distancia entre ejes:

- La distancia entre el eje de las ruedas delanteras y el eje de las ruedas traseras en centímetros.

Tráiler



Mostrar corrección:

- Permite la visualización de la corrección en centímetros en la pantalla principal.

Introducir el ancho de vía:

- La distancia entre las ruedas (centro de la rueda) en centímetros.

Introducir la distancia:

- La distancia entre el eje de las ruedas y la rueda de soporte en centímetros.

Ayuda



- Enlace al manual y más información
- Condiciones de garantía
- Información técnica
- Versión del firmware del sensor (FW)
- Identificación del sensor (ID)
- Calidad de enlace radioeléctrico (RSSI)
- Versión de la aplicación (V)

Guía de configuración

1. Definir nivel 0



Es recomendable configurar el nivel 0 antes de acampar o realizar una nueva instalación para compensar las superficies de montaje desiguales y las imprecisiones del sensor. Siga las instrucciones en "Establecer nivel 0" en el manual para establecer un nivel 0.

2. En el camping



Inicie la aplicación EasyLevel en su teléfono un poco antes de llegar a la ubicación de configuración, ya que puede llevar algún tiempo establecer la conexión entre el teléfono y el sensor.

El conductor/operador puede ver inmediatamente la inclinación de la caravana/autocaravana durante la configuración y realizar correcciones fácilmente. También se muestra una guía que indica cuánto subir o bajar (si se ha definido la distancia en la aplicación).

3. Configuración el vehículo



Utilice EasyLevel para facilitar la configuración e indicar cómo y dónde se necesitan ajustes.

Esta guía también está disponible en YouTube, [haga clic aquí para el enlace directo](#)

Para obtener más información y vídeos de instrucción, consulte nuestro [canal de YouTube](#).

Solución de problemas

Importante: Antes de seguir esta guía, documente cualquier configuración de posición de nivel 0 y/o correcciones de altura, si se han realizado.

Pasos para la solución de problemas:

1. Retire la batería del sensor.
2. Espere 5 minutos para asegurarse de que el sensor se ha descargado completamente.
3. Desinstale la aplicación EasyLevel de su teléfono.
4. Compruebe que la batería sea nueva y esté en buen estado.
5. Inserte la batería correctamente en el sensor.
6. Descargue e inicie la aplicación EasyLevel en su teléfono. Tenga en cuenta que puede tardar hasta 60 segundos en establecer una conexión. El teléfono debe colocarse cerca del sensor durante la primera conexión.
7. Para algunos teléfonos Android o cuando se utilice un sensor más antiguo, si el problema persiste después del paso 6, vaya a 'Configuración' -> 'Sensor' -> 'Avanzado' y seleccione la opción para un método de conexión diferente (el nombre del dispositivo de escaneo). Luego cierre y reinicie la aplicación.

Si el problema de conexión persiste:

8. Cierre la aplicación EasyLevel en su teléfono inteligente.
9. Descargue una herramienta de escaneo Bluetooth "BLE escáner" desde Google Play o Apple App Store:
 - [Escáner BLE de Android](#)
 - [Escáner BLE de Apple](#)
10. Abra la aplicación del escáner BLE y permítale buscar el sensor.

Si aparece en la lista un dispositivo llamado "CARATIL...", el sensor está funcionando como debería.

Intente de nuevo con los pasos 1-7, y posiblemente con otro smartphone. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre el smartphone y el sistema operativo.

Si no aparece el dispositivo " CARATIL, puede deberse a:

- Una batería defectuosa o un sensor defectuoso. Si el sensor ha funcionado anteriormente siga los pasos 1-7 de nuevo. Si aún no funciona, póngase en contacto con su distribuidor.
- Si el sensor nunca se ha vinculado con el teléfono actual, pruebe los pasos 1 al 7 con otro teléfono. Si el problema persiste, comuníquese con su distribuidor con información sobre el teléfono y el sistema operativo.

Condiciones de garantía

- En caso de defecto, devuelva el producto a su revendedor con la descripción del fallo, el comprobante de compra y todos los accesorios.
- Durante el período de garantía, recibirá un producto de reemplazo si está disponible.
- La garantía quedará anulada en casos de daño físico, mal uso, modificación, reparación por personas no autorizadas, descuido y uso del producto para fines distintos al previsto.
- Exclusiones de garantía:
 - Daños causados por accidentes o desastres, como incendio, inundaciones, terremotos, guerras, actos de vandalismo o robo.
 - Incompatibilidad con otro hardware/software no definido como requisitos del sistema.
 - Accesorios como baterías y fusibles.
- En ningún caso el fabricante (CaraTech AB) será responsable de cualquier daño consecuente o incidental, incluyendo cualquier pérdida de ganancias comerciales o cualquier otro daño comercial, que surja del uso de sus productos.

Seguridad

- Utilice este dispositivo únicamente según lo indicado en la guía del usuario.
- Utilice baterías que cumplan con IEC 60086:2020 y UL1642, sugerencia Varta CR2450
- El dispositivo está destinado al uso en caravanas o autocaravanas, salvo que se indique lo contrario.
- No repare este dispositivo.
- El dispositivo no debe montarse a más de 2 m de altura; asegúrese de que el producto esté montado de forma segura.
- No utilice el dispositivo en un entorno que exceda los límites de clasificación IP65.
- Limpie el dispositivo con un paño seco.
- Mantenga el dispositivo y todas las piezas sueltas fuera del alcance de niños, mascotas y personas no autorizadas.
- No utilice el dispositivo de ningún otro modo que el mencionado en la guía del usuario.
- Mantenga el dispositivo alejado del calor.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua.
- No cambie ni dañe el dispositivo.
- Al desconectar la batería, no haga fuerza excesiva.
- Si un dispositivo sufre algún daño, deje de usarlo inmediatamente.
- Si un dispositivo se calienta demasiado, deje de usarlo inmediatamente.
- No abra las baterías, no las sobrecaliente ni las ponga en el fuego.
- No mezcle pilas nuevas y viejas ni pilas de diferentes tipos.
- Si las baterías tienen fugas, no las toque, tampoco los líquidos.
- Observe las regulaciones locales al desechar las baterías.
- No ingiera la batería, peligro de quemaduras químicas.
- Este producto contiene una batería tipo botón/moneda. Si esta se ingiere, puede provocar graves quemaduras internas en tan solo 2 horas y provocar la muerte.
- Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de la batería no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.
- El rendimiento inalámbrico reducido puede deberse a:
 - Objetos metálicos cerca o entre el receptor y el transmisor.
 - Baterías vacías
 - Otros dispositivos inalámbricos cercanos
 - La recepción es limitada cuando la señal debe pasar a través de hormigón.
- No hay garantía de que no se produzcan interferencias de RF en una situación particular.
- Tenga cuidado al utilizar dispositivos inalámbricos si tiene un marcapasos o depende de otros equipos electrónicos sensibles que salvan la vida, ya que el dispositivo transmite señales de radio.

Declaración de privacidad

CaraTech AB creó la aplicación EasyLevel como una aplicación gratuita. Este SERVICIO es proporcionado por CaraTech AB sin costo alguno y está diseñado para usarse tal como está.

Esta página se utiliza para informar a los visitantes sobre nuestras políticas con la recopilación, uso y divulgación de información personal si alguien decide utilizar nuestro Servicio. Si elige usar nuestro Servicio, entonces usted acepta la recopilación y el uso de información en relación con esta política. La Información personal que recopilamos se utiliza para proporcionar y mejorar el Servicio. No usaremos ni compartiremos su información con nadie excepto como se describe en esta Política de Privacidad.

Los términos utilizados en esta Política de Privacidad tienen el mismo significado que en nuestros Términos y Condiciones, a los que se puede acceder en EasyLevel, a menos que se defina lo contrario en esta Política de Privacidad.

Recopilación y uso de información

Para una mejor experiencia, mientras utiliza nuestro Servicio, podemos requerir que proporcione a CaraTech AB cierta información de identificación personal. La información que solicitamos se conservará en su dispositivo y no será recopilada por CaraTech AB de ninguna manera.

La aplicación utiliza servicios de terceros que pueden recopilar información utilizada para identificarlo.

Enlace a la política de privacidad de proveedores de servicios externos utilizados por la aplicación

Servicios de Google Play

Servicios de la tienda Apple

Datos de registro:

Queremos informarle que siempre que utilice nuestro Servicio, en caso de un error en la aplicación, recopilamos datos e información (a través de productos de terceros) en su teléfono llamados Datos de registro. Estos datos de registro pueden incluir información como la dirección del Protocolo de Internet ("IP") de su dispositivo, el nombre del dispositivo, la versión del sistema operativo, la configuración de la aplicación cuando utiliza mi Servicio, la hora y fecha de su uso del Servicio y otras estadísticas.

Cookies:

Las cookies son archivos con una pequeña cantidad de datos que se utilizan comúnmente como identificadores únicos anónimos. Estos se envían a su navegador desde los sitios web que visita y se almacenan en la memoria interna de su dispositivo.

Este Servicio no utiliza estas "cookies" explícitamente. Sin embargo, la aplicación puede utilizar códigos de terceros y bibliotecas que utilizan "cookies" para recopilar información y mejorar sus servicios. Tiene la opción de aceptar o rechazar estas cookies y saber cuándo se envía una cookie a su dispositivo. Si decide rechazar nuestras cookies, es posible que no pueda utilizar algunas partes de este Servicio.

Proveedores de servicios:

Podemos emplear individuos y empresas de terceros por las siguientes razones:

Para facilitar nuestro Servicio.

Para proporcionar el Servicio en nuestro nombre.

Para realizar servicios relacionados con el Servicio; o

para ayudar a CaraTech AB a analizar cómo se utiliza nuestro Servicio.

Queremos informar a los usuarios de este Servicio que estos terceros tienen acceso a su Información personal. El motivo es realizar las tareas que les sean asignadas en nuestro nombre. Sin embargo, están obligados a no revelar ni utilizar la información para ningún otro fin.

Seguridad:

Valoramos su confianza en proporcionar a CaraTech AB su información personal, es por ello que nos esforzamos por utilizar medios comercialmente aceptables para protegerla. No obstante, recuerde que ningún método de transmisión a través de Internet o método de almacenamiento electrónico es 100% seguro y confiable, por lo que no podemos garantizar su seguridad absoluta.

Enlaces a otros sitios:

Este Servicio puede contener enlaces a otros sitios. Si hace clic en un enlace de terceros, será dirigido a ese sitio.

Tenga en cuenta que estos sitios externos no son operados por CaraTech AB. Por lo tanto, le recomendamos encarecidamente que revise la Política de Privacidad de estos sitios web. No tenemos control ni asumimos ninguna responsabilidad por el contenido, las políticas de privacidad o las prácticas de sitios o servicios de terceros.

Privacidad de los niños:

Estos Servicios no están dirigidos a personas menores de 13 años. No recopilamos información de identificación personal de niños menores de 13 años. En el caso de que descubramos que un niño menor de 13 años ha proporcionado información personal a CaraTech AB, eliminaremos inmediatamente esta información de nuestros servidores. Si es padre o tutor y sabe que su hijo ha proporcionado información personal a CaraTech AB, por favor, contáctenos para que podamos realizar las acciones necesarias.

Cambios en esta Política de Privacidad:

Podemos actualizar nuestra Política de Privacidad de vez en vez. Por lo tanto, se recomienda revisar esta página periódicamente para detectar cualquier cambio. No le notificaremos ningún cambio al publicar la nueva Política de

Privacidad en esta página, es su responsabilidad revisar esta página periódicamente. Estos cambios entran en vigor inmediatamente después de su publicación en esta página.

Contáctenos:

Si tiene alguna pregunta o sugerencia sobre mi Política de Privacidad, no dude en contactar CaraTech AB en info@caratechab.com.

Información técnica del sensor EasyLevel

Carcasa con clasificación IP65 (hermética al polvo y al agua)

Carcasa resistente a los rayos UV

LxAnxAl 9,4 x 5,8 x 3,5cm

Peso: 0,12kg

Energía: Batería CR2450 3V

Rango de temperatura de funcionamiento: 0C- 40C

Vida útil prevista (en espera, no conectada) basada en la batería CR2450 de 620 mAh: =>1 año

Vida útil esperada (15 minutos/cada segundo día de uso) basada en la batería CR2450 de 620 mAh: =>1 año

RF: BLE, banda ISM de 2,4 GHz, v5.0 (certificado por Bluetooth.org), potencia de salida <8 dBm, alcance <10 m

Cumpliendo con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las siguientes directivas:

Directiva RAEE: 2012/19/UE

Directiva RoHS: 2011/65/UE

Directiva sobre equipos de radio: 2014/53/UE

El producto es compatible con las siguientes normas/estándares:

ENIEC 63000:2018

EN 50581:2012

EN 62368-1

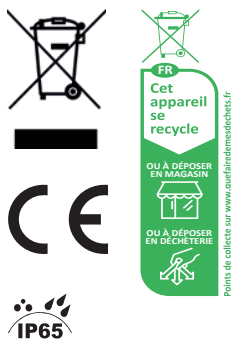
EN 60950-22

EN 301 489-17 versión 3.2.4

EN 300 328 v2.2.2

EN 62311:2008

Uso previsto: interior y exterior



RAEE: No deseche el producto junto con otros residuos.

Para evitar una posible contaminación ambiental, el producto debe desecharse en un centro de reciclaje.

CaraTech AB declara que el Sensor EasyLevel cumple con las directivas requeridas.

N.º WEEE alemán: DE 33548402



CaraTech AB, All rights reserved. Other trade marks and trade names are those of their respective owners. Specifications are subjects to change without prior notice.

EasyLevel Manuale d'istruzioni

Italiano

Cos'è EasyLevel.....	3
Come funziona	3
Qual è l'intervallo di precisione/temperatura di funzionamento?	3
Installazione.....	4
1. Installazione batteria	4
2. Installazione dell'applicazione	4
3. Installazione del veicolo.....	4
EasyLevel Applicazione.....	5
Schermata principale	5
Impostazioni	6
Generico	6
Veicolo.....	7
Sensore	7
Risoluzione	8
0° Livello Tolleranza	8
0° Livello Memoria	8
Imposta Livello 0°	9
Audio	9
Correzione Altezza	10
Aiuto	10
Guida all'installazione	11
1. Definisci livello 0	11
2. In campeggio.....	11
3. Impostare il veicolo	11
Risoluzione dei problemi.....	12
Condizioni di Garanzia	13
Sicurezza	13
Informativa sulla privacy	14
Informazioni tecniche sul sensore EasyLevel	15

Cos'è EasyLevel

EasyLevel non è uno strumento per la misurazione di precisione degli angoli, ma uno strumento per livellare roulotte e camper. EasyLevel definisce un punto zero rispetto al quale misura l'angolo, il che significa che misura angoli relativi rispetto a un punto zero definito.

Come funziona

EasyLevel è costituito da diverse applicazioni che comunicano tramite Bluetooth/BLE con l'unità sensore, che utilizza un componente angolare/giroscopico per misurare l'inclinazione/gravità.

Qual è l'intervallo di precisione/temperatura di funzionamento?

La precisione del sensore è di circa ± 1 grado nell'intervallo di temperatura da -20°C a $+40^{\circ}\text{C}$ e di circa $\pm 0,5$ gradi nell'intervallo da 0°C a $+40^{\circ}\text{C}$ (spesso migliore). L'intervallo di temperatura di funzionamento consigliato per il sensore è da 0°C a $+40^{\circ}\text{C}$ (principalmente a causa delle proprietà della batteria a temperature sotto lo zero). L'intervallo di temperatura estremo è da -20°C a $+50^{\circ}\text{C}$ (che può influire sulle prestazioni della batteria e del sensore).

Installazione

1. Installazione batteria



1. Svitare il coperchio.
2. Far scorrere l'inserito di una batteria CR2450 (con il segno + visibile/verso l'alto).
3. Premere la batteria verso il basso finché non scatta in posizione.
4. Riavvitare il coperchio. Per facilitare il montaggio sul veicolo, ci sono anche delle frecce sul coperchio che devono corrispondere alle frecce sul circuito stampato.

2. Installazione dell'applicazione

1. Scarica e installa l'applicazione "EasyLevel" dal tuo app store preferito.
2. Questa applicazione può essere utilizzata per roulotte, camper o altri tipi di veicoli.
3. Avvia l'applicazione.
4. Accetta le richieste di autorizzazione di EasyLevel (possono variare), se non vengono accettate, l'applicazione non può connettersi tramite (BlueTooth) al sensore.
5. Una connessione riuscita è indicata da un'icona del sensore verde nella schermata principale dell'applicazione.

Se si verifica un problema nella connessione al sensore, consultare il capitolo 'risoluzione dei problemi' per ulteriori passaggi

Il sensore è ora associato all'applicazione.

L'inclinazione del sensore è illustrata dal movimento del veicolo nell'applicazione e mostra il grado di inclinazione.

Il sensore è ora pronto per l'installazione nel/sul veicolo. Notare le frecce sul sensore che indicano l'orientamento. Una (una qualsiasi) delle frecce deve puntare in avanti per un corretto funzionamento!

Per facilitare questa operazione, ci sono anche delle frecce sul coperchio della batteria.

3. Installazione del veicolo

Per ottenere la migliore funzionalità possibile, il posizionamento del sensore è fondamentale. Alcuni fattori che influenzano le prestazioni sono:

- Posizionamento del sensore: evitare di posizionare il sensore (se possibile) all'interno della roulotte o sotto/dentro/vicino a grandi oggetti metallici.
- Distanza tra il sensore e il dispositivo Android/iOS: la distanza massima è di circa 10 metri e dipende molto dal dispositivo Android/iOS.
- Radio del dispositivo Android/iOS: diversi produttori hanno soluzioni di qualità variabile e anche il software sul dispositivo Android/iOS può influire sulle prestazioni.

Un possibile posizionamento su una roulotte è nel vano della bombola del gas (nel caso di una roulotte), che protegge il sensore, è relativamente vicino al dispositivo Android/iOS (in auto) e non ha grandi oggetti metallici nelle vicinanze (se la parte anteriore non è metallica).

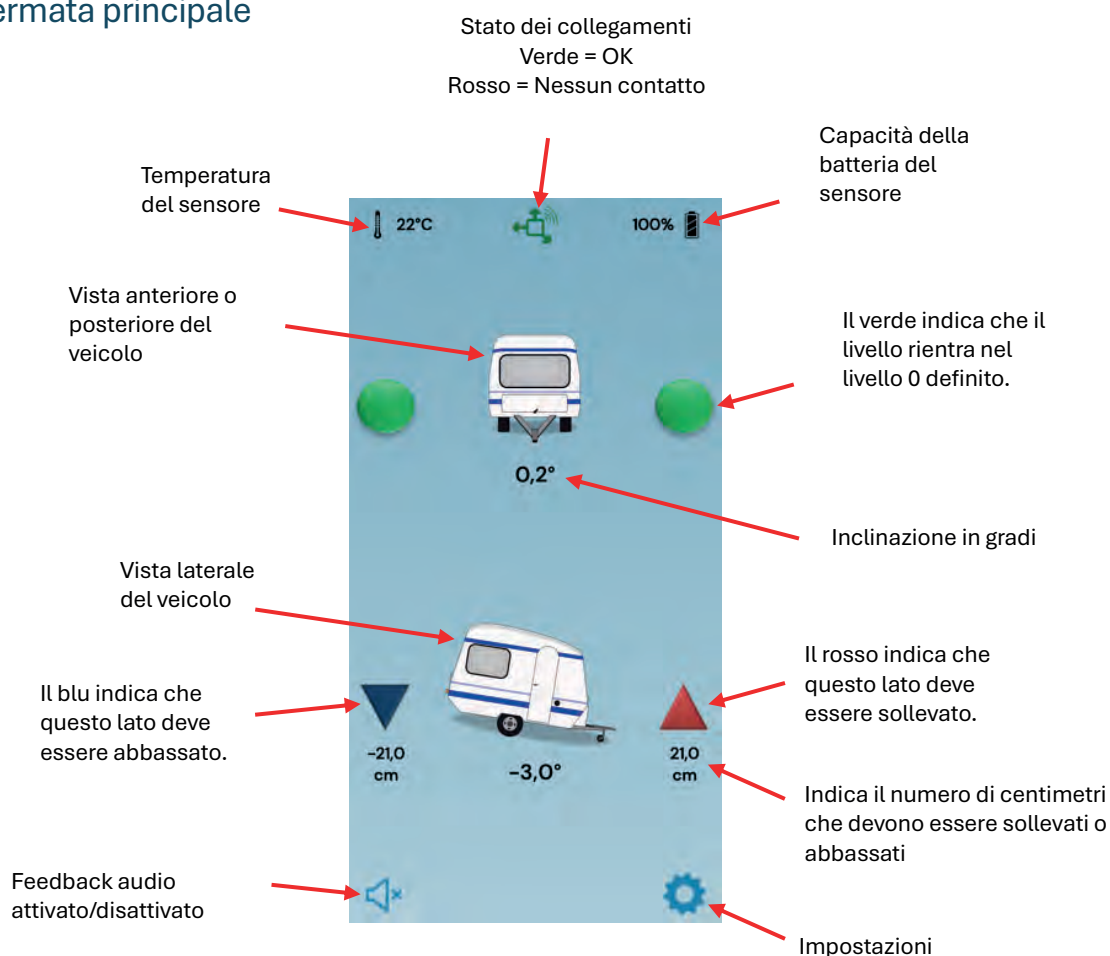
Un possibile posizionamento in un camper è all'interno del mobiletto superiore, relativamente vicino al dispositivo Android/iOS e senza grandi oggetti metallici nelle vicinanze (se la parte anteriore non è metallica).

EasyLevel Applicazione

L'applicazione EasyLevel è relativamente semplice da usare e da impostare.

L'applicazione è composta da una schermata principale e da menu sottostanti per le impostazioni.

Schermata principale



Premendo l'icona dell'altoparlante (in basso a sinistra) si attiva o disattiva il feedback uditivo. Il volume può essere regolato nelle impostazioni.

Premendo l'icona dell'ingranaggio (in basso a destra) si apre il menu delle impostazioni. Per maggiori informazioni, vedere la pagina successiva.

Impostazioni



- **Generico** – Impostazioni per lingua, viste, angoli
- **Veicolo** – Selezione del veicolo da mostrare nella schermata principale
- **Sensore** – Impostazioni per il sensore e posizionamento del sensore
- **Risoluzione** – Impostazioni per la risoluzione del grado
- **0° Livello Tolleranza** – Impostazioni per tolleranza 0°
- **0° Livello Memoria** – Selezione della posizione 0° da utilizzare
- **Imposta Livello 0°** – Impostazioni per Livello 0°
- **Audio** – Controllo del volume per il feedback audio
- **Regolazione dell'altezza** – Impostazioni per la vista di regolazione dell'altezza
- **Aiuto** – Menu di aiuto e istruzioni di sicurezza

Generico



Vista anteriore/posteriore:

- **Anteriore** – Vista anteriore del veicolo nella schermata principale
- **Anteriore (Specchio)** – Vista anteriore del veicolo, vista specchio e indicatori, possono essere utilizzati quando si utilizzano gli specchietti retrovisori dell'auto
- **Posteriore** – Vista posteriore del veicolo nella schermata principale
- **Posteriore (Specchio)** – La vista posteriore del veicolo, la vista specchio e gli indicatori possono essere utilizzati quando si utilizzano gli specchietti retrovisori dell'auto
- **Angolo:**
- **Gradi relativi** – Mostra i gradi in base ai livelli 0 definiti, metodo preferito per mostrare i gradi
- **Gradi assoluti** – Mostra gradi assoluti indipendenti dai livelli 0 definiti
- **Lingua:**
- **Selezione della lingua** – Se premi su seleziona la lingua del dispositivo come predefinita; significa che nel caso in cui la lingua preferita non venga trovata, viene selezionata la lingua inglese. Questa può essere sovrascritta e selezionata manualmente.

Veicolo



È possibile selezionare il tipo e il colore del veicolo. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Caravan:** blu, rosso e nero
- **Camper:** blu, rosso e nero
- **Trailer:** blu, rosso e nero

Il veicolo selezionato è contrassegnato in verde e viene visualizzato nella schermata principale.

Sensore



Visualizza l'indirizzo del sensore attualmente connesso (disponibile solo su Android).

Premendo il pulsante "Nuovo sensore" si prepara l'applicazione ad associare un nuovo sensore. Nota che se c'è un sensore già associato, verrà disconnesso.

Posizionamento:

È importante che il sensore sia montato con almeno una delle frecce sul circuito stampato (disponibile anche sul coperchio) rivolta verso la parte anteriore dell'auto/camper.

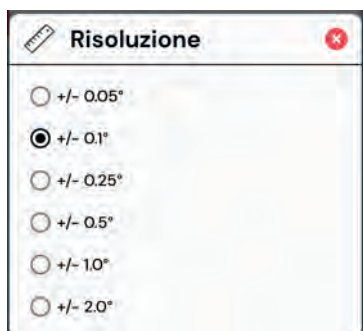
- Montaggio con il lato rivolto in avanti
- Montaggio con il lato rivolto in avanti

Questa opzione è selezionata e indicata da una marcatura verde.

Avanzato:

- **Accensione / Spegnimento del giroscopio** - Se si desiderasse una risposta molto rapida ai cambiamenti di inclinazione, il giroscopio dovrebbe essere acceso. Se si desiderasse una maggiore precisione, il giroscopio dovrebbe essere spento. Si noti che il giroscopio è notevolmente influenzato dalle basse temperature; quindi, spegnerlo a basse temperature può migliorare la precisione. La risposta sarà leggermente più lenta quando il giroscopio è spento.
- **Scansiona il nome del dispositivo** – (Disponibile solo su Android). Se hai un vecchio sensore (coperchio senza frecce), una vecchia versione di Android o hai molti problemi di connessione, selezionare questa opzione potrebbe migliorare il processo di connessione, normalmente non è necessario

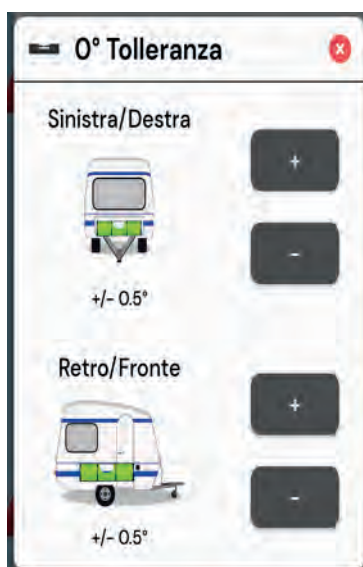
Risoluzione



La precisione/risoluzione dell'angolo visualizzato sulla pagina principale può essere impostata da 0.05° to 2.0°. La più alta è $\pm 0.05^\circ$ e la più bassa è $\pm 2.0^\circ$.

Si noti che una risoluzione più elevata comporta più rumore/sensibilità nella visualizzazione dell'angolo nella pagina principale.

0° Livello Tolleranza



In 0° Livello Tolleranza viene impostata la tolleranza massima/minima per il livello 0°. Ciò determina di quanto l'inclinazione può deviare dal livello 0° definito prima che gli indicatori cambino da verde a rosso o blu e, se abilitato, il feedback audio funziona.

- **Sinistra/Destra:** più/meno gradi dal livello 0° definito da sinistra a destra
- **Retro/Fronte:** più/meno gradi dal livello 0° definito dal fronte al retro

Si raccomanda di non avere una tolleranza troppo stretta a causa della natura e della precisione del sensore.

Tuttavia, per ottenere il maggior numero di dettagli e mantenere attivi il più possibile gli indicatori sullo schermo principale, la tolleranza di livello 0° può essere impostata sul suo valore più basso di 0,05° e la risoluzione su $\pm 0,05^\circ$. Ciò fornirà una configurazione ad altissima risoluzione, con gli indicatori attivi il più possibile e un sistema molto sensibile.

0° Livello Memoria



Se necessario, è possibile memorizzare fino a quattro posizioni di livello 0° e utilizzarle come livelli 0° personalizzati.

Questa funzione può essere utile quando, ad esempio, si desidera avere diversi livelli 0° personalizzati, come uno per la doccia e uno per l'uso normale, o uno per svuotare il serbatoio di scarico in un camper.

La posizione di memoria utilizzata è contrassegnata in verde.

Questa funzione non è obbligatoria da configurare e la posizione 1 è quella predefinita, utilizzata dall'applicazione.

Imposta Livello 0°



Si consiglia di impostare un livello utente pari a 0° per compensare eventuali irregolarità nel punto di montaggio del sensore e per tenere conto delle tolleranze del sensore.

Sinistra/Destra:

- **S+** = Regola il lato sinistro verso l'alto
- **OK** = Imposta l'inclinazione corrente come livello utente 0°
- **D+** = Regola il lato destro verso l'alto
- **0.0°** = Reimposta il livello personalizzato a zero

Retro/Fronte:

- **R+** = Regola il backup
- **OK** = Imposta l'inclinazione corrente come livello utente 0°
- **F+** = Regola la parte anteriore verso l'alto
- **0.0°** = Reimposta il livello personalizzato a zero

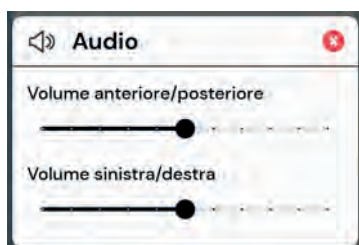
Si noti che il livello personalizzato 0° viene salvato quando si chiude la finestra di dialogo premendo la x rossa nell'angolo in alto a destra.

Tenere presente che se si installa il sensore in uno spazio vuoto e poi lo si riempie di apparecchiature, l'angolazione potrebbe essere modificata dalle variazioni di peso e dalla flessione del substrato/pavimento.

Si consiglia la seguente procedura per impostare un livello utente 0°:

1. Livellare il veicolo al livello 0° desiderato, ovvero all'inclinazione desiderata.
2. Se lo si desidera, selezionare una posizione di memoria del livello 0° da utilizzare (menu Memoria livello 0°).
3. Impostare il livello corrente premendo "OK" (premere alcune volte in modo che si stabilizzi).
4. L'inclinazione offset 0° viene visualizzata sotto l'icona del veicolo.
5. Chiudere la finestra di dialogo, ora il livello utente 0° è memorizzato.

Audio



Controllo del volume per il feedback audio. I toni audio per il feedback anteriore/posteriore e il feedback sinistro/destro differiscono tra loro per semplificare la configurazione

Volume anteriore/posteriore:

- Correzione livello del volume anteriore/posteriore.

Volume sinistra/destra:

- Correzione livello del volume sinistra/destra.

Correzione Altezza

Questi numeri di correzione sono solo a scopo orientativo e possono variare a seconda di fattori quali la pressione degli pneumatici, la precisione dei sensori e l'installazione. La precisione è di $\pm 0,5$ cm indipendentemente dalla risoluzione scelta. A seconda della selezione del veicolo, vengono visualizzate icone e parametri diversi. Vedere di seguito:

Caravan



Mostra Correzione:

- Abilita la visualizzazione della correzione in centimetri nella schermata principale.

Inserisci la larghezza della carreggiata:

- La distanza tra le ruote (centro della ruota) in centimetri.

Inserisci la distanza:

- La distanza tra l'asse della ruota e la ruota di supporto in centimetri.

Camper



Mostra Correzione:

- Abilita la visualizzazione della correzione in centimetri nella schermata principale.

Inserisci la larghezza della carreggiata:

- La distanza tra le ruote (centro della ruota) in centimetri.

Inserisci interasse:

- La distanza tra l'asse della ruota anteriore e l'asse della ruota posteriore in centimetri.

Trailer



Mostra Correzione:

- Abilita la visualizzazione della correzione in centimetri nella schermata principale.

Inserisci la larghezza della carreggiata:

- La distanza tra le ruote (centro della ruota) in centimetri.

Inserisci la distanza:

- La distanza tra l'asse della ruota e la ruota di supporto in centimetri.

Aiuto



- Link al manuale e maggiori informazioni
- Condizioni di garanzia
- Informazioni tecniche
- Versione firmware del sensore (FW)
- ID sensore (ID)
- Qualità del collegamento radio (RSSI)
- Versione applicazione (V)

Guida all'installazione

1. Definisci livello 0



Si consiglia di impostare il livello 0 prima del campeggio/nuova installazione per compensare superfici di montaggio irregolari e imprecisioni del sensore. Seguire le istruzioni in "Impostazione del livello 0" nel manuale per stabilire un livello 0.

2. In campeggio



Avvia l'applicazione EasyLevel sul tuo telefono un po' prima di raggiungere la posizione di installazione, poiché potrebbe volerci del tempo prima che la connessione tra il telefono e il sensore venga stabilita. Il conducente/operatore può vedere immediatamente l'inclinazione della roulotte/camper durante l'installazione e apportare facilmente correzioni. Viene inoltre visualizzata una guida che mostra quanto alzare o abbassare (se la distanza è stata definita nell'applicazione).

3. Impostare il veicolo



Utilizzare EasyLevel per facilitare la configurazione e indicare come/dove sono necessarie le regolazioni.

Questa guida è disponibile anche su YouTube, [clicca qui per accedere al link](#)

Per maggiori informazioni e video di istruzioni, consulta il nostro [Canale YouTube](#)

Risoluzione dei problemi

Importante: prima di seguire questa guida, individuare eventuali impostazioni della posizione di livello 0 e/o correzioni dell'altezza, se sono state apportate!

Passaggi per la risoluzione dei problemi:

1. Rimuovi la batteria dal sensore
2. Attendi 5 minuti per assicurarti che il sensore sia completamente scarico.
3. Disinstalla l'applicazione EasyLevel dal tuo smartphone.
4. Controlla che la batteria sia nuova e in buone condizioni.
5. Inserisci correttamente la batteria nel sensore.
6. Scarica e avvia l'applicazione EasyLevel sul tuo smartphone. Nota che potrebbero essere necessari fino a 60 secondi per stabilire una connessione. Lo smartphone deve essere posizionato vicino al sensore durante la prima connessione.
7. Per alcuni smartphone Android o quando si utilizza un sensore più vecchio, se il problema persiste dopo il passaggio 6, vai su "Impostazioni" -> "Sensore" -> "Avanzate" e seleziona l'opzione per un metodo di connessione diverso (scansiona il nome del dispositivo). Poi chiudi e riavvia l'applicazione.

Se il problema di connessione persiste:

1. Chiudi l'applicazione EasyLevel sul tuo smartphone.
2. Scarica uno strumento di scansione Bluetooth "BLE scanner" da Google Play o Apple App Store:
 - [Android BLE Scanner](#)
 - [Apple BLE Scanner](#)
1. Apri l'applicazione dello scanner BLE e lascia che trovi il sensore.

Se nell'elenco compare un dispositivo denominato "CARATIL...", il sensore funziona come dovrebbe.

Riprova con i passaggi da 1 a 7, ed eventualmente con un altro smartphone. Se il problema persiste, contatta il tuo rivenditore con informazioni sullo smartphone e sul sistema operativo.

Se il dispositivo "CARATIL..." non apparisse, potrebbe essere dovuto a:

- Una batteria scarica o un sensore difettoso, se il sensore ha funzionato in precedenza, ripetere i passaggi da 1 a 7. Se continua a non funzionare, contattare il rivenditore.
- Se il sensore non è mai stato associato allo smartphone attuale, provare i passaggi da 1 a 7 con un altro smartphone. Se il problema persiste, contattare il rivenditore con informazioni sul telefono e sul sistema operativo.

Condizioni di Garanzia

- In caso di difetto, restituire il prodotto al rivenditore con una descrizione del guasto, la prova di acquisto e tutti gli accessori.
- Durante il periodo di garanzia, riceverai un prodotto sostitutivo dal rivenditore, se disponibile.
- La garanzia sarà annullata in caso di danni fisici, uso improprio, modifiche, riparazioni effettuate da persone non autorizzate, negligenza e utilizzo del prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Esclusioni dalla garanzia:
 - Danni causati da incidenti o disastri, come incendio, alluvione, terremoto, guerra, vandalismo o furto.
 - Incompatibilità con altri hardware/software non definiti come requisiti di sistema. o Accessori come batterie e fusibili.
- In nessun caso il produttore (CaraTech AB) sarà responsabile per danni consequenziali o incidentali, inclusa qualsiasi perdita di profitti aziendali o qualsiasi altro danno commerciale derivante dall'uso dei suoi prodotti.

Sicurezza

- Utilizzare questo dispositivo solo come indicato nella guida dell'utente.
- Utilizzare batterie conformi agli standard IEC 60086:2020 e UL1642, suggerimento Varta CR2450.
- Il dispositivo è destinato all'uso in roulotte o camper, salvo diversa indicazione.
- Non riparare questo dispositivo.
- Il dispositivo non deve essere montato ad un'altezza superiore a 2 metri; assicurarsi che il prodotto sia montato in modo sicuro.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente che superi i limiti di classificazione IP65.
- Pulire il dispositivo con un panno asciutto.
- Tenere il dispositivo e tutte le parti mobili lontano da bambini, animali domestici e persone non autorizzate.
- Non utilizzare il dispositivo in modo diverso da quanto indicato nella guida dell'utente.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore.
- Tenere il dispositivo lontano dall'acqua.
- Non modificare o danneggiare il dispositivo.
- Quando si scollega la batteria, non usare forza eccessiva.
- Se un dispositivo è danneggiato in qualche modo, interromperne immediatamente l'uso.
- Se un dispositivo si surriscalda, interromperne immediatamente l'uso.
- Non aprire le batterie, non surriscaldarle né gettarle nel fuoco.
- Non mescolare batterie nuove e vecchie o batterie di tipi diversi.
- Se le batterie perdono, non toccare le batterie o i fluidi.
- Osservare le normative locali per lo smaltimento delle batterie.
- Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche.
- Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte.
- Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.
- Se il vano batterie non si chiude correttamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dai bambini.
- Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o posizionata all'interno di una parte del corpo, cercare immediatamente assistenza medica.
- Le prestazioni wireless ridotte possono essere causate da: o Oggetti metallici vicini o tra il ricevitore e il trasmettitore. o Batterie scariche. o Altri dispositivi wireless nelle vicinanze. o La ricezione è limitata quando il segnale deve passare attraverso il cemento.
- Non vi è alcuna garanzia che non si verificheranno interferenze RF in una particolare situazione.
- Fare attenzione quando si utilizzano dispositivi wireless se si ha un pacemaker o si dipende da altre apparecchiature elettroniche sensibili per salvare la vita, perché il dispositivo trasmette segnali radio.

Informativa sulla privacy

CaraTech AB ha creato l'app EasyLevel come app gratuita. Questo SERVIZIO è fornito da CaraTech AB senza alcun costo ed è destinato all'uso così com'è. Questa pagina è utilizzata per informare i visitatori in merito alle nostre policy sulla raccolta, l'uso e la divulgazione delle Informazioni personali se qualcuno decide di utilizzare il nostro Servizio. Se scegli di utilizzare il nostro Servizio, accetti la raccolta e l'uso delle informazioni in relazione a questa policy. Le Informazioni personali che raccogliamo sono utilizzate per fornire e migliorare il Servizio. Non utilizzeremo o condivideremo le tue informazioni con nessuno, salvo quanto descritto nella presente Informativa sulla privacy. I termini utilizzati nella presente Informativa sulla privacy hanno lo stesso significato dei nostri Termini e condizioni, accessibili su EasyLevel, salvo diversa definizione nella presente Informativa sulla privacy.

Raccolta e utilizzo delle informazioni

Per una migliore esperienza, durante l'utilizzo del nostro Servizio, potremmo richiederti di fornire a CaraTech AB alcune informazioni personali identificabili. Le informazioni che richiediamo verranno conservate sul tuo dispositivo e non vengono raccolte da CaraTech AB in alcun modo.

L'app utilizza servizi di terze parti che potrebbero raccogliere informazioni utilizzate per identificarti.

Link all'informativa sulla privacy dei fornitori di servizi di terze parti utilizzati dall'app

Servizi Google Play

Servizi Apple Store

Dati di registro:

Vogliamo informarti che ogni volta che utilizzi il nostro Servizio, in caso di errore nell'app raccogliamo dati e informazioni (tramite prodotti di terze parti) sul tuo telefono chiamati Dati di registro. Questi Dati di registro possono includere informazioni quali l'indirizzo IP ("Internet Protocol") del tuo dispositivo, il nome del dispositivo, la versione del sistema operativo, la configurazione dell'app quando utilizzi il nostro Servizio, l'ora e la data del tuo utilizzo e altre statistiche.

Cookie:

I cookie sono file con una piccola quantità di dati che vengono comunemente utilizzati come identificatori univoci anonimi. Questi vengono inviati al tuo browser dai siti Web che visiti e vengono archiviati nella memoria interna del tuo dispositivo.

Questo servizio non utilizza questi "cookie" in modo esplicito. Tuttavia, l'app può utilizzare codici e librerie di terze parti che utilizzano "cookie" per raccogliere informazioni e migliorare i propri servizi. Hai la possibilità di accettare o rifiutare questi cookie e sapere quando un cookie viene inviato al tuo dispositivo. Se scegliessi di rifiutare i nostri cookie, potresti non essere in grado di utilizzare alcune parti di questo Servizio. Fornitori di servizi: potremmo impiegare società e individui di terze parti per i seguenti motivi: Per facilitare il nostro Servizio.

Per fornire il Servizio per nostro conto.

Per eseguire servizi relativi al Servizio; o per assistere CaraTech AB nell'analizzare come viene utilizzato il nostro Servizio.

Vogliamo informare gli utenti di questo Servizio che queste terze parti hanno accesso alle tue Informazioni personali. Il motivo è quello di svolgere le attività assegnate loro per nostro conto. Tuttavia, sono obbligate a non divulgare o utilizzare le informazioni per nessun altro scopo.

Sicurezza:

Apprezziamo la tua fiducia nel fornire a CaraTech AB le tue Informazioni personali; quindi, ci impegniamo a utilizzare mezzi commercialmente accettabili per proteggerle. Ma ricorda che nessun metodo di trasmissione su Internet o metodo di archiviazione elettronica è sicuro e affidabile al 100% e non possiamo garantire la sua assoluta sicurezza.

Collegamenti ad altri siti:

Questo Servizio può contenere collegamenti ad altri siti. Se clicchi su un collegamento di terze parti, verrai indirizzato a quel sito. Nota che questi siti esterni non sono gestiti da CaraTech AB. Pertanto, ti consigliamo vivamente di rivedere l'Informativa sulla privacy di questi siti Web. Non abbiamo alcun controllo e non ci assumiamo alcuna responsabilità per il contenuto, le politiche sulla privacy o le pratiche di siti o servizi di terze parti.

Privacy minori:

Questi Servizi non sono rivolti a persone di età inferiore ai 13 anni. Non raccogliamo consapevolmente informazioni personali identificabili da bambini di età inferiore ai 13 anni. Nel caso in cui scoprissimo che un bambino di età inferiore ai 13 anni ha fornito a CaraTech AB informazioni personali, le eliminiamo immediatamente dai nostri server. Se sei un genitore o un tutore e sei a conoscenza del fatto che tuo figlio ha fornito a CaraTech AB informazioni personali, ti preghiamo di contattarci in modo che possiamo adottare le misure necessarie.

Modifiche alla presente Informativa sulla privacy:

Potremmo aggiornare la nostra Informativa sulla privacy di tanto in tanto. Pertanto, ti consigliamo di rivedere periodicamente questa pagina per eventuali modifiche. Non ti informeremo di eventuali modifiche pubblicando la nuova Informativa sulla privacy su questa pagina, spetta a te rivedere periodicamente questa pagina. Queste modifiche entrano in vigore immediatamente dopo la loro pubblicazione su questa pagina.

Contattaci:

Se hai domande o suggerimenti sulla mia Informativa sulla privacy, non esitare a contattare CaraTech AB all'indirizzo info@caratechab.com.

Informazioni tecniche sul sensore EasyLevel

Custodia con grado di protezione IP65 (resistente alla polvere e ai getti d'acqua)

Custodia resistente ai raggi UV

LxLxH 9,4 x 5,8 x 3,5 cm

Peso: 0,12 kg

Alimentazione: batteria CR2450 3 V

Intervallo di temperatura di funzionamento: 0 °C- 40 °C

Durata prevista (standby, non connesso) in base alla batteria CR2450 620 mAh: => 1 anno

Durata prevista (15 min/ogni 2° giorno di utilizzo) in base alla batteria CR2450 620 mAh: => 1 anno

RF: BLE, banda ISM 2,4 GHz, v5.0 (certificata da Bluetooth.org), potenza di uscita <8 dBm, portata <10 m

In conformità con i requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle seguenti direttive:

Direttiva WEEE: 2012/19/UE

Direttiva RoHS: 2011/65/UE

Direttiva sulle apparecchiature radio: 2014/53/UE

Il prodotto è compatibile con le seguenti norme/standard:

EN IEC 63000:2018

EN 50581:2012

EN 62368-1

EN 60950-22

EN 301 489-17 v 3.2.4

EN 300 328 v2.2.2

EN 62311:2008

Uso previsto: interno ed esterno



RAEE: non smaltire il prodotto insieme ad altri rifiuti.

Per evitare un possibile inquinamento ambientale, il prodotto deve essere smaltito presso un centro di riciclaggio.

CaraTech AB dichiara che EasyLevel Sensore è conforme alle direttive richieste.

Numero RAEE tedesco: DE 33548402



CaraTech AB, All rights reserved. Other trade marks and trade names are those of their respective owners. Specifications are subjects to change without prior notice.

EasyLevel Instruktion Manual

Svenska

Vad är EasyLevel.....	3
Hur fungerar det.....	3
Vad är noggrannheten/driftstemperaturområdet	3
Installation	4
1. Batteri Installation	4
2. Applikations Installation	4
3. Fordons Installation.....	4
EasyLevel Applikationen	5
Huvudskärm	5
Inställningar.....	6
Generellt	6
Fordon	6
Sensor	7
Upplösning.....	7
0° tolerans.....	8
0° nivåminne	8
Sätt 0° nivå	9
Ljud	9
Höjdkorrigerings.....	10
Hjälp.....	10
Uppställningsguide	11
1. Definiera 0-nivå	11
2. Vid uppställning	11
3. Ställ upp fordonet.....	11
Felsökning.....	12
Garantivillkor.....	13
Säkerhetsinformation	13
Privacy Statement.....	14
EasyLevel Sensor teknisk information	15

Vad är EasyLevel

EasyLevel är inte ett instrument för precisionsmätning av vinklar, utan ett verktyg för att nivellera husvagnar och husbilar. EasyLevel definierar en nollpunkt mot vilken den mäter vinkeln, vilket innebär att den mäter relativa vinklar mot en definierad nollpunkt.

Hur fungerar det

EasyLevel består av flera applikationer som kommunicerar via Bluetooth/BLE med sensor-enheten, vilken använder en vinkel-/gyroskomponent för att mäta lutning/gravitationskraft.

Vad är noggrannheten/driftstemperaturområdet

Sensors noggrannhet är ungefär ± 1 grad i temperaturintervallet -20°C till $+40^{\circ}\text{C}$, och ungefär $\pm 0,5$ grader i intervallet 0°C till $+40^{\circ}\text{C}$ (ofta bättre). Den rekommenderade arbetstemperaturen för sensorn är 0°C till $+40^{\circ}\text{C}$ (främst på grund av batteriets egenskaper vid temperaturer under noll grader). Det extrema temperaturintervallet är -20°C till $+50^{\circ}\text{C}$ (vilket kan påverka batteriets och sensors prestanda).

Installation

1. Batteri Installation



1. Skruva av locket.
2. Sätt in ett CR2450-batteri (med "+"-markeringen synlig/uppåt).
3. Tryck ner batteriet tills det klickar på plats.
4. Skruva på locket igen. För att underlätta monteringen på fordonet finns det också pilar på locket som måste matcha pilarna på kretskortet.

2. Applikations Installation

1. Ladda ner och installera "EasyLevel"-applikationen från där appar finns. EasyLevel kan användas för husvagnar, husbilar eller andra typer av fordon.
2. Starta applikationen.
3. Acceptera EasyLevel behörighetsförfrågningar (dessa kan variera). Om de inte accepteras kan applikationen inte ansluta till sensorn via Bluetooth.
4. En lyckad anslutning indikeras av en grön sensorikon på applikationens huvudskärm. Om det uppstår problem med att ansluta till sensorn, se kapitlet "felsökning" för vidare steg.

Sensorn är nu ihopkopplad med applikationen. Sensorns lutning illustreras av rörelsen av fordonsikonen i applikationen och visar lutningen i grader. Sensorn är nu redo för installation i/på fordonet. Notera pilarna på sensorn som indikerar orientering. En (vilken som helst) av pilarna måste peka framåt för att fungera korrekt! För att underlätta detta finns det också pilar på locket.

3. Fordons Installation

För att uppnå bästa möjliga funktionalitet är placeringen av sensorn avgörande.

Några faktorer som påverkar prestandan är:

- Sensorplacering: Undvik om möjligt att placera sensorn inne i husvagnen eller under/inuti/nära stora metalldelar.
- Avståndet mellan sensorn och Android/iOS-enheten: Det maximala avståndet är cirka 10 meter och är starkt beroende av Android/iOS-enheten.
- Blåttand radion på Android/iOS-enheten: Olika tillverkare har olika kvalitet och lösningar, samt mjukvaran på Android/iOS-enheten kan också påverka prestandan.

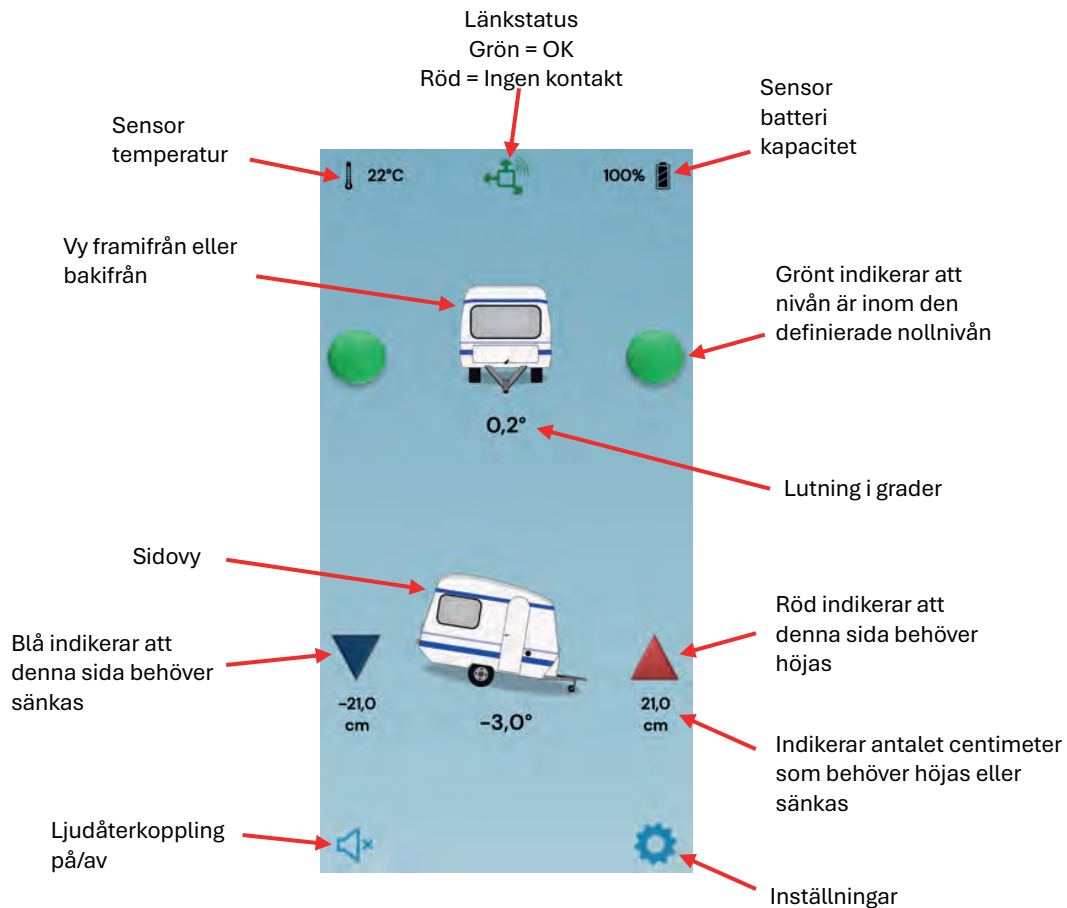
En möjlig placering på en husvagn är i gasflaskutrymmet (i fallet med en husvagn), vilket skyddar sensorn, är relativt nära Android/iOS-enheten (i bilen) och har inga stora metalldelar i närheten (om fronten inte är av metall).

En möjlig placering i en husbil är inne i överskåpet, vilket är relativt nära Android/iOS-enheten och har inga stora metalldelar i närheten (om fronten inte är av metall).

EasyLevel Applikationen

EasyLevel-applikationen är relativt enkel att komma igång med och lätt att använda. Applikationen består av en huvudskärm och underliggande menyer för inställningar.

Huvudskärm



Genom att trycka på högtalarikonen (nere till vänster) slår du på eller av ljudåterkopplingen, volymen justeras under inställningarna.

Genom att trycka på kugghjulsikonen (nere till höger) visas inställningsmenyn. Se nästa sida för mer information.

Inställningar



- **Generellt** – Inställningar för spark, vyer, vinklar.
- **Fordon** – Val av fordon som ska visas på huvudskärmen.
- **Sensor** – Inställningar för sensorn och sensorplacering.
- **Upplösning** – Inställningar för gradupplösning.
- **0° tolerans** – Inställningar för 0° tolerans.
- **0° Nivåminne** – 0°-positions minne.
- **Sätt 0° nivå** – Inställningar för att sätta 0° nivå .
- **Ljud** – Volymkontroll för ljudåterkoppling.
- **Höjdkorrigerings** – Inställningar för höjdkorrigerings.
- **Hjälps** – Hjälps meny och information.

Generellt



Fram/Bak vy:

- **Framifrån** – Främre vy av fordonet på huvudskärmen.
- **Framifrån (Spegelvänd)** – Främre vy av fordonet, spegelvänd vy och indikatorer, kan t.ex. användas när bilens speglar används.
- **Bakifrån** – Bakre vy av fordonet på huvudskärmen.
- **Bakifrån (Spegelvänd)** – Bakre vy av fordonet, spegelvänd vy och indikatorer, kan t.ex. användas när bilens speglar används.

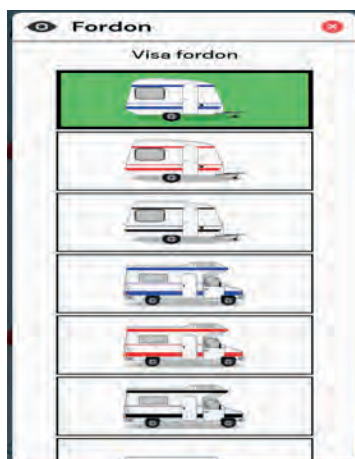
Vinkel:

- **Relativa grader** – Visar grader baserat på definierade nollnivåer, föredragen metod för att visa grader.
- **Absoluta grader** – Visar absoluta grader oberoende av definierade nollnivåer.

Språk:

- Applikationen väljer enhetens språk som standard; om det inte hittas väljs engelska. Här kan detta åsidosättas och väljas manuellt.

Fordon



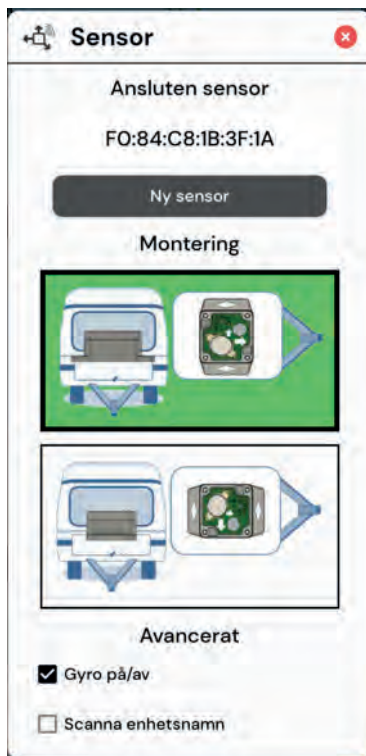
Typen och färgen på fordonet kan väljas.

Följande alternativ finns tillgängliga:

- **Husvagn:** blå, röd och svart.
- **Husbil:** blå, röd och svart.
- **Släpvagn:** blå, röd och svart.

Det valda fordonet markeras med grönt och visas på huvudskärmen.

Sensor



Visar den aktuella anslutna sensoradressen (endast tillgänglig på Android).

Genom att trycka på knappen "Ny sensor" förbereds applikationen för att parkoppla en ny sensor.

Observera att om det redan finns en ihopkopplad sensor, kommer den att kopplas från.

Placering:

Det är viktigt att sensorn monteras med minst en av pilarna på kretskortet (som också finns på locket) vänd mot fronten av bilen/husbilen.

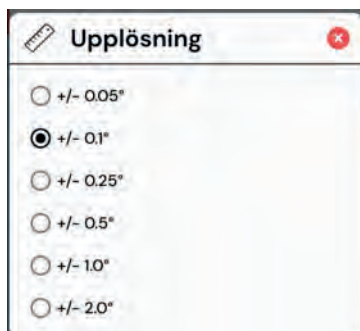
- Montering med breddsidan framåt.
- Montering med sidan framåt.

Det valda monterings sättet indikeras med en grön markering.

Avancerat:

- **Gyro på/av** – Om du vill ha en mycket snabb respons på lutningsförändringar bör gyrot vara på. Om du vill ha högre noggrannhet bör gyrot vara av. Observera att gyrot påverkas avsevärt vid låga temperaturer, så att stänga av gyrot vid låga temperaturer kan förbättra noggrannheten. Responsen blir något långsammare när gyrot är avstängt.
- **Sök enhetsnamn** – (Endast tillgängligt på Android) Om du har en gammal sensor (lock utan pilar), en äldre Android-version eller har stora problem med anslutningen, kan detta förbättra anslutningsprocessen. Normalt sett behövs detta inte.

Upplösning

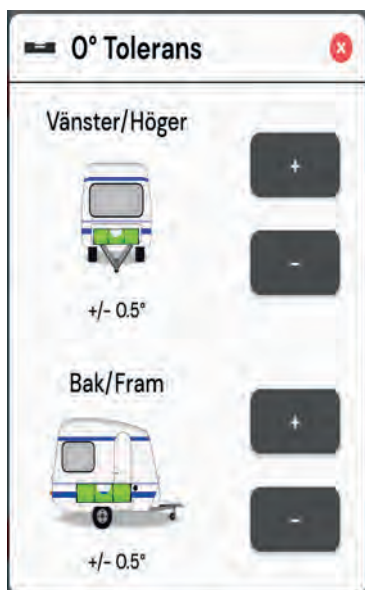


Noggrannheten/upplösningen av den visade vinkeln på huvudsidan kan ställas in från 0,05° till 2,0°.

Den högsta är $\pm 0,05^\circ$ och den lägsta är $\pm 2,0^\circ$.

Observera att högre upplösning resulterar i mer brus / högre känslighet i vinkelvisningen på huvudsidan.

0° tolerans



Under 0°-nivåtolerans ställs den maximala/minimala toleransen för 0°-nivån in. Detta bestämmer hur mycket lutningen kan avvika från den definierade 0°-nivån innan indikatorerna ändras från grönt till antingen rött eller blått, och om aktiverat, ljudfeedbacken startar.

- **Vänster/Höger:** plus/minus grader från den definierade 0°-nivån vänster-höger.
- **Bak/Fram:** plus/minus grader från den definierade 0°-nivån bak-fram.

Det rekommenderas att inte ha för snäv tolerans på grund av sensorns natur och noggrannhet.

För att dock få så mycket detaljer som möjligt och hålla indikatorerna på huvudsidan aktiva så mycket som möjligt kan 0°-nivåtoleransen ställas in på sitt lägsta värde d.v.s. $\pm 0,05^\circ$ och upplösningen till $0,05^\circ$. Detta ger en mycket högupplöst konfiguration, med indikatorerna aktiva så mycket som möjligt, och ett mycket känsligt system

0° nivåminne



Vid behov kan upp till fyra 0°-nivåpositioner lagras och användas som anpassade 0°-nivåer.

Denna funktion kan vara användbar när du till exempel vill ha flera anpassade 0°-nivåer, som en för duschning och en för normal användning, eller en för tömning av avfallstanken i en husbil.

Den använda minnespositionen markeras i grönt.

Det är inte nödvändigt att ställa in denna funktion, position 1 är den standard om funktionen inte används.

Sätt 0° nivå



Att ställa in en användardefinierad 0°-nivå rekommenderas för att kompensera för eventuella ojämnheter där sensorn är monterad och för att ta hänsyn till sensorens toleranser.

Vänster/Höger:

- **V+** = Justerar vänster sida uppåt.
- **OK** = Ställer in den aktuella lutningen som 0°-nivå.
- **H+** = Justerar höger sida uppåt.
- **0,0°** = Nollställer till 0.

Bak/Fram:

- **B+** = Justerar bak uppåt.
- **OK** = Ställer in den aktuella lutningen som 0°-nivå.
- **F+** = Justerar fram uppåt.
- **0,0°** = Återställer den anpassade nivån till noll.

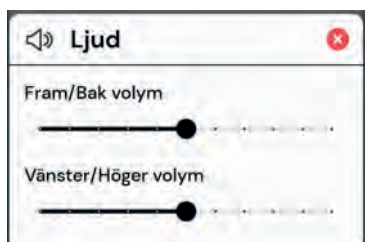
Observera att den anpassade 0°-nivån sparas när dialogrutan stängs genom att trycka på det röda krysset i övre högra hörnet.

Kom ihåg att om du installerar sensorn i ett tomt utrymme och sedan fyller det med utrustning, kan vinkeln påverkas på grund av viktförändringar och böjning av underlaget/golvet.

Följande procedur rekommenderas för att ställa in en 0°-nivå:

1. Ställ fordonet till din önskade 0°-nivå, det vill säga vid den önskade lutningen.
2. Om du vill, välj en minnesposition för 0°-nivån att använda (menyn för 0° nivåminne).
3. Ställ in den aktuella nivån genom att trycka på "OK" (tryck några gånger så att den stabiliseras).
4. 0°-offset-lutningen visas under fordonets ikon.
5. Stäng dialogrutan, nu är 0°-nivå sparad.

Ljud



Volymkontroll för ljudfeedback.

Ljudtonerna för fram/bak-feedback och vänster/höger-feedback skiljer sig åt för att förenkla inställningen.

Volym för Fram/Bak:

- Volymnivå för korrigering fram/bak.

Volym för Vänster/Höger:

- Volymnivå för korrigering vänster/höger.

Höjdkorrigerings

Dessa korrigeringsciffror är endast för vägledning och kan variera beroende på faktorer som däcktryck, sensorernas noggrannhet och installation. Noggrannheten är $\pm 0,5$ cm oavsett vald upplösning. Beroende på fordonstyp visas olika ikoner och parametrar. Se nedan:

Husvagn

Visa Korrigerings:

Aktiverar visning av korrigerings i centimeter på huvudskärmen.

Ange Spårvidd:

Avståndet mellan hjulen (hjulens mittpunkt) i centimeter.

Ange Avstånd:

Avståndet mellan hjulaxeln och stödhjulet i centimeter.

Husbil

Visa Korrigerings:

Aktiverar visning av korrigerings i centimeter på huvudskärmen.

Ange Spårvidd:

Avståndet mellan hjulen (hjulens mittpunkt) i centimeter.

Ange Avstånd:

Avståndet mellan framhjul och bakhjul i centimeter.

Släpfordon

Visa Korrigerings:

Aktiverar visning av korrigerings i centimeter på huvudskärmen.

Ange Spårvidd:

Avståndet mellan hjulen (hjulens mittpunkt) i centimeter.

Ange Avstånd:

Avståndet mellan hjulaxeln och stödhjulet i centimeter.

Hjälp

- Länk till manualen och mer information
- Garanti villkor
- Teknisk information
- Sensorens firmwareversion (FW)
- Sensor-ID (ID)
- Radiolänkens kvalitet (RSSI)
- Applikationsversion (V)

Uppställningsguide

1. Definiera 0-nivå



Det är lämpligt att ställa in 0-nivån hemma innan camping / ny installation för att kompensera för ojämna monteringsytor, sensor
Följ instruktionerna under 'Sätt 0-nivå' i manualen för att definiera en 0-nivå.

2. Vid uppställning



Starta EasyLevel-applikationen på din telefon en liten stund innan du når uppställningsplatsen, eftersom det kan ta lite tid för anslutningen mellan telefonen och sensorn att etableras. Föraren/operatören kan omedelbart se lutningen på husvagnen/husbilen under uppställningen och enkelt göra korrigeringar. En guide som visar hur mycket som behöver höjas visas också (om aktiverat i applikationen)

3. Ställ upp fordonet



Använd EasyLevel för att underlätta uppställningen och indikera hur/var det behöver justeras.

Denna guide finns även tillgänglig på YouTube, [klicka här för direkt länk](#)

För mer information och instruktionsvideor, besök vår [YouTube-kanal](#)

Felsökning

Viktigt: Innan denna guide följs, dokumentera eventuella inställningar för 0-läge och/eller höjdkorrigeringar om sådana gjorts.

Steg för felsökning:

1. Ta ut batteriet.
2. Vänta 5 minuter för att säkerställa att sensorn är helt urladdad.
3. Avinstallera EasyLevel applikationen från din smartphone.
4. Kontrollera att batteriet är nytt och i gott skick.
5. Sätt i batteriet ordentligt i sensorn.
6. Ladda ner och starta EasyLevel applikationen. Observera att det kan ta upp till 60 sekunder för att etablera en anslutning mellan smartphone och sensor. Vid första anslutningen bör smartphonen vara placerad nära sensorn.
7. För vissa Android-smartphones eller vid användning av en äldre sensor, om problem kvarstår efter steg 6, gå till 'Inställningar' -> 'Sensor' -> 'Avancerat' och markera alternativet "Sök enhetsnamn" i EasyLevel applikationen. Stäng sedan EasyLevel applikationen och starta den igen.

Om problemet med anslutning kvarstår:

8. Stäng EasyLevel applikationen.
9. Ladda ner ett Bluetooth-skannerverktyg (BLE scanner) från Google Play eller Apple App Store:
 - [Android BLE Scanner](#)
 - [Apple BLE Scanner](#)
10. Öppna BLE scanner-applikationen och låt den söka efter enheter.

Om en enhet med namnet "CARATIL..." dyker upp i listan, fungerar sensorn som den ska. Försök igen med steg 1-7 och gärna även med ytterligare en annan smartphone.

Om problemet kvarstår, kontakta din återförsäljare med information om smartphone och operativsystem.

Om enheten "CARATIL..." inte dyker upp, kan det bero på:

- Dåligt batteri eller trasig sensor om sensorn tidigare har fungerat. Följ steg 1-7 igen. Om det fortfarande inte fungerar, kontakta din återförsäljare.
- Om sensorn aldrig har varit uppkopplad med aktuell smartphone, försök steg 1-7 med en annan smartphone. Om problemet kvarstår, kontakta din återförsäljare.

Garantivillkor

- Om produkten är defekt, returnera den till din återförsäljare med en beskrivning av felet, inköpskvitto och alla tillbehör.
- Under garantiperioden får du en ersättningsprodukt från återförsäljaren om en sådan är tillgänglig.
- Garantin blir ogiltig vid fysiska skador, felanvändning, modifiering, reparation av obehöriga personer, slarv och användning av produkten för andra ändamål än vad den är avsedd för.

Undantag från garantin:

- Skada orsakad av olyckor eller katastrofer som t.ex. brand, översvämning, jordbävning, krig, vandalisering eller stöld.
- Inkompabilitet med annan maskinvara/programvara som inte anges som system requirements.
- Tillbehör som t.ex. batterier och säkringar.
- Under inga omständigheter ska tillverkaren (CaraTech AB) hållas ansvarig för eventuella följdskador eller indirekta skador, inklusive eventuell utebliven vinst eller annan kommersiell skada, till följd av användningen av produkten.

Säkerhetsinformation

- Använd endast den här enheten enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
- Produkten skall monteras på max 2m höjd, vid montering säkerställ att produkten sitter fast ordentligt.
- Enheten är avsedd för användning i husvagnen eller husbilen, om inte annat anges.
- Använd batteri som uppfyller IEC 60086:2020 och UL 1642, förslagsvis Varta CR2450
- Reparera inte den här enheten.
- Använd inte enheten i en miljö som överskrider IP-klassificeringsgränserna.
- Rengör enheten med en torr trasa.
- Håll enheten och alla lösa delar borta från barn, husdjur och obehöriga personer.
- Använd inte enheten på något annat sätt än vad som nämns i bruksanvisningen.
- Håll enheten borta från värme.
- Håll enheten borta från vatten.
- Ändra inte eller skada inte enheten.
- Använd inte för mycket kraft när du kopplar in/bort batteriet.
- Sluta använda enheten omedelbart om enheten är skadad på något sätt.
- Om enheten blir för varm, sluta använda den omedelbart.
- Öppna inte batteriet, överhettat det inte eller lägg de inte i eld.
- Vidrör inte batteriet eller vätskor om batteriet läcker.
- Följ lokala föreskrifter vid kassering av batterier.
- Ät inte batteriet, kemisk risk för brännskador.
- Denna produkt innehåller en mynt / knapp cell batteri. Om mynt- / knapp cells-batteriet sväljs kan de orsaka allvarliga inre brännskador på bara 2 timmar och kan leda till döden.
- Förvara nya och använda batterier på avstånd från barn.
- Sluta använda produkten om batterifacket inte stängs ordentligt och håll produkten borta från barn.
- Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats i någon del av kroppen, sök omedelbar läkarvård.
- Minskad trådlös prestanda kan orsakas av:
 - Metallföremål nära eller mellan mottagaren och sändaren
 - Tomma batterier
 - Andra trådlösa enheter i närheten
 - Mottagningen är begränsad när signalen måste passera genom betong
 - Det finns ingen garanti för att RF-störning inte kommer att inträffa i en viss situation.
 - Var försiktig när du använder trådlösa enheter om du har en pacemaker eller är beroende av annan livräddande, känslig elektronisk utrustning, eftersom enheten sänder radiosignaler.

Privacy Statement

CaraTech AB built the EasyLevel app as a Free app. This SERVICE is provided by CaraTech AB at no cost and is intended for use as is.

This page is used to inform visitors regarding our policies with the collection, use, and disclosure of Personal Information if anyone decided to use our Service. If you choose to use our Service, then you agree to the collection and use of information in relation to this policy. The Personal Information that we collect is used for providing and improving the Service. We will not use or share your information with anyone except as described in this Privacy Policy.

The terms used in this Privacy Policy have the same meanings as in our Terms and Conditions, which is accessible at EasyLevel unless otherwise defined in this Privacy Policy.

Information Collection and Use

For a better experience, while using our Service, we may require you to provide CaraTech AB with certain personally identifiable information. The information that we request will be retained on your device and is not collected by CaraTech AB in any way.

The app does use third party services that may collect information used to identify you.

Link to privacy policy of third-party service providers used by the app

Google Play Services

Apple Store Services

Log Data:

We want to inform you that whenever you use our Service, in a case of an error in the app we collect data and information (through third party products) on your phone called Log Data. This Log Data may include information such as your device Internet Protocol ("IP") address, device name, operating system version, the configuration of the app when utilizing my Service, the time and date of your use of the Service, and other statistics.

Cookies:

Cookies are files with a small amount of data that are commonly used as anonymous unique identifiers. These are sent to your browser from the websites that you visit and are stored on your device's internal memory.

This Service does not use these "cookies" explicitly. However, the app may use third party code and libraries that use "cookies" to collect information and improve their services. You have the option to either accept or refuse these cookies and know when a cookie is being sent to your device. If you choose to refuse our cookies, you may not be able to use some portions of this Service.

Service Providers:

We may employ third-party companies and individuals due to the following reasons:

To facilitate our Service.

To provide the Service on our behalf.

To perform Service-related services; or

To assist CaraTech AB in analyzing how our Service is used.

We want to inform users of this Service that these third parties have access to your Personal Information. The reason is to perform the tasks assigned to them on our behalf. However, they are obligated not to disclose or use the information for any other purpose.

Security:

We value your trust in providing CaraTech AB your Personal Information, thus we are striving to use commercially acceptable means of protecting it. But remember that no method of transmission over the internet, or method of electronic storage is 100% secure and reliable, and we cannot guarantee its absolute security.

Links to Other Sites:

This Service may contain links to other sites. If you click on a third-party link, you will be directed to that site. Note that these external sites are not operated by CaraTech AB. Therefore, we strongly advise you to review the Privacy Policy of these websites. We have no control over and assume no responsibility for the content, privacy policies, or practices of any third-party sites or services.

Children's Privacy:

These Services do not address anyone under the age of 13. We do not knowingly collect personally identifiable information from children under 13. In the case we discover that a child under 13 has provided CaraTech AB with personal information, we immediately delete this from our servers. If you are a parent or guardian and you are aware that your child has provided CaraTech AB with personal information, please contact me so that we will be able to do necessary actions.

Changes to This Privacy Policy:

We may update our Privacy Policy from time to time. Thus, you are advised to review this page periodically for any changes. We will not notify you of any changes by posting the new Privacy Policy on this page, it's up to you to review this page periodically. These changes are effective immediately after they are posted on this page.

Contact Us:

If you have any questions or suggestions about my Privacy Policy, do not hesitate to contact CaraTech AB at info@caratechab.com.

EasyLevel Sensor teknisk information

IP65 klassad (Damm och vatten) kåpa

UV tålig kåpa

LxBxH 9,4 x 5,8 x 3,5cm

Vikt: 0,12kg

Batteri: CR2450 3V

Arbetstemperatur: 0C- 40C

Förväntad livslängd (standby, ej ansluten) baserad på CR2450 620mAh-batteri: ≥1 år

Förväntad livslängd (15 min/varannan dag användning) baserad på CR2450 620mAh-batteri: ≥1 år

RF: BLE, 2,4 GHz ISM-band, v5.0 (Certifierad av Bluetooth.org), <8 dBm utgångseffekt, <10 m räckvidd

I enlighet med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i följande direktiv: WEEE-direktivet: 2012/19/EU

RoHS-direktivet: 2011/65/EU

Radioutrustningsdirektivet: 2014/53/EU

Produkten är kompatibel med följande normer/standarder:

EN IEC 63000:2018

EN 50581:2012

EN 62368-1

EN 60950-22

EN 301 489-17 v 3.2.4

EN 300 328 v2.2.2

EN 62311:2008

Avsett användningsområde: Inomhus och utomhus



WEEE: Släng inte produkten tillsammans med andra hushållssopor. För att förhindra möjlig miljöförorening ska produkten lämnas på återvinningsstation.

CaraTech AB deklarerar att EasyLevel Sensorn uppfyller de direktivs som krävs.

German WEEE No.: DE 33548402



CaraTech AB, All rights reserved. Other trade marks and trade names are those of their respective owners. Specifications are subjects to change without prior notice.